

**Homber
handicap
splicando
pakico e ta
bende droga**



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1060064 • 1,50 Florin DIARANZON 15 MAART 2017

**Bestuurs-
kantoor a
haya seyo di
"Monumento
Proteha"**

Diamars anochi mes a core paga

Debi na debe atraza ATC Curacao a duna prohibicion a avionnan di Aruba Airlines

Vehiculo a bolter y a saca persona lage herida abao



ORANJESTAD (AAN):
Diamars mainta pa 11:15 am,
registra un accident riba e
cruce di Sasakiweg y Caya
Santa Brabo, net pabou di
Orange Plaza.
E accident a cuminsa drenta
cu otro na autoridad,
indicando cu e ta un accident
corte.
Unidadnan di tanto Polis,

Ambulance y Brandweer a
bay cu urgencia na e lugar
debi cu un SUV a bolter.

A bin haya un persona
benta riba caminda caminda e
impacto a saca e persona for
di e auto y tabata herida a keda
atendi di biaha pa personal di
ambulance.

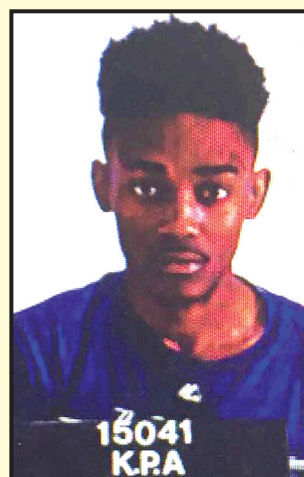
Unidad di bombero tambe

tabata na elugar pa duna man
na personal di ambulance.
Polis di trafico tambe tabata
t'ey pa asina haci nan
investigacion.

E choque tabata entre un
Hyundai Santa Fe color preto
cu number A-49365 y un
Hyundai Accent color shinishi
cu number V-4475.

BUSKEDA

Detenido peligroso di 20 aña a huy di Warda di Polis



ORANJESTAD(AAN):
Diamars anochi for di
Warda di Polis San Ni-
colas a huy e sospecho-
so Alexis Martina
Belboda. E ta naci na
Aruba dia 18 Februari
1997 y biba na Sabana
Basora Noord 89. Su
color di cuero ta scur,
y estatura ta di 1.80
meter. Su man drechi
ta den gips cora.

Den oranan di mainta
Polis a actua riba tip, cu tin un hende coriendo cu
arma den un Nissan March color geel. Nan a gare
na Brazil, y den auto a descubri bala cayente y
tambe droga.

Ora di listra mas profundo den e Nissan March,
a bin haya e arma di candela di caliber halto.
Mirando e situacion a bay over na yama e demas
departamentonan investigativo cu ta sigui cu e
investigacion. Banda di 7:00 pm, Alexis a logra huy
den forma inexplicable, saliendo via e porta patras
di warda na San Nicolas, y aki core bay direccion
pariba.

Un buskeda masivo a cuminsa, y Polis ta suplica
tur hende cu mire, pa yama Telefon 100 mesora.
Corda cu esnan cu sconde, tambe por haya castigo
di prison!

* Promotion not applicable with other discounts

18 **% OFF**

on all purchases
Flag Week @ D Shop
#DiadiBandera
Valid at all D Shop locations



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

290.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



Edificio di Bestuurskantoor a haya seyo di “Monumento Proteha”



ORANJESTAD (AAN): Den presencia di Minister-Parlamentarionan, como tambe di Oficina di Monumento, Minister President Mike Eman a pone diamars atardi e seyo di ‘Monumento Proteha’ riba edificio di Bestuurskantoor riba L.G. Smith Boulevard. Esaki ta e prome di otro edificionan cu tambe ta

aki y e prome Prome Minister den e oficina directamente ariba di unda ta poniendo e seyo. Den transcurso di añanan tabatin debate si ta bende e edificio aki y ta construi otro acomodacion manera hotel.

“E tempo ey nos a forma parti di e debate publico pa bringa y lucha pa conserva e

edificio aki. Pesey cu un sentimento adicional di emocion, di orguyo mi lo pone e seyo riba e edificio sabiendo cu e edificio aki hamas y nunca e edificio aki por bay perdi y nunca mas por bira un hotel of algo otro cu e edificio monumental cu e ta pa sirbi interes general di pais Aruba como sede di gobernacion di Pais Aruba,” Prome Minister Mike Eman a expresa. Finalmente, el a gradici e ekipo

di Oficina di Monumento pa e elaboracion di e seyo y e trabao balioso cu nan ta haci pa rescata, restaura y preserva e historia y arquitectura di Aruba. Refiriendo na e seyo, Premier Eman a bisa: “E ta un seyo cu por ta chikito den tamaño, pero mescos nos himno ta bisa: ‘n’ tin nada pa kibr’e” y cu e seyo aki no tin nada pa kibra e edificio aki y e lo tey pa semper hunto cu nos. Danki pa esey.”



bay keda identifica como patrimonio historico y cultural di Pais Aruba, garantizando asina nan proteccion pa futuro generacionnan.

“Awe ta un dia en berdad hopi grandi pa Pais Aruba pasobra nos ta bay pone un seyo di conservacion riba un edificio historico y monumental, pero tambe un edificio cu tin su vinculonnan profundo cu e gobernacion di nos pais,” Premier Eman a cuminsa na bisa na e ceremonia. Mas special ainda pasobra nos ta “den e siman cu nos ta celebra e autonomia y status aparte di Aruba, e edificio aki a hunga un rol prominente desde e prome momento cu Aruba a logra e prome fase di su Status Aparte.”

Prome Minister a recorda con ora di e Eilandenregeling y finalmente culminacion di su status aparte na 1986 e prome Consejo di ministranan a tuma asiento den e edificio

emco

screen printing & embroidery

SABANA BLANCO 41, ORANJESTAD TEL: +297 582 2425 FAX: +297 582 6880

EMAIL: CONTACT@EMCOARUBA.COM

**PASA CUMpra BO T-SHIRT OFFICIAL DI 18 MAART 2017
ESCOGE ENTRE T-SHIRTS, DRIFIT T-SHIRTS,
TANK TOPS, DRIFIT TANK TOPS, V-NECK,
BANDERA PA CAS, BANDERIN DI AUTO,
Y MUCHO MAS...**

Día Nacional

18 maart 2017



Minister Arends a tene encuentro cu 'Foreign Investment Task Force'



Economico a instala un comision cu a wordo yama 'Foreign Investment Task Force'.

E ta un plataforma unda departamentonan crucial di gobierno y actornan di sector priva cu ta yega na inversionistanan y otronan cu kier forma parti di e gateway di Aruba, ta comparti informacion y datonan cu otro. Aki nos ta papia entre otro di oficina di Ministerio di Asuntonan General, di Asuntonan Economico, pero tambe Dienst Buitenlandse Betrekkingen, Bureau Innovatie, Free Zone, ARINA, departamento di Asuntonan Economico y departamento di Adkision Economico di Arubahuis".

Minister Arends a splica cu

intencion ta pa intercambia informacion y mantene un lista di potencial clientenan cu nan establecimentonan por contribui na un gateway pa Aruba. "Aruba como portal di negoshi por garantisar empleo y actividadnan economico pa empresanan local." E reunion tabata parcialmente enfoca riba informacion di parti di Minister riba su bishita na Hulanda unda el a sinta cu VNO-NCW y cu World Startup Factory y e otro parti di e encuentro a bay riba e retonan di companianan cu ta interesa den haci negoshi for di Aruba. Esey ta negoshinan cu ta estableci aki y ta brinda nan servicio na Aruba y region.

"Si como gobierno bo ta promove un economia di

conocimiento, e rol di un Task Force asina ta hopi importante, pa entre otro e conexon importante cu e tin cu e actornan den sector publico y semi-publico. Nos a inventarisa kico ta e pasonan cu algun inversionista mester tuma y asina percursa pa nan por establece nan mes aki na Aruba y usa nos isla como hub di negoshi entre Latino America cu Aruba".

Pa loko ta sectornan top Arends a bisa cu Gabinete Mike Eman a presenta cinco zona fisico unda ta mira potencial pa actividadnan economico. "Nan ta e zona rond di e refineria, e zona rond di e waf nobo na Barcadera, e zona unda antes tabata e waf di container na Oranjestad, e zona cu tin rond di Green

Corridor di tur e proyectonan infrastructural y e zonanan rond di hospital. Nos kier desaroya e 5 zonanan aki a base di 4 sector top di cococimento. Cu ta logistica, tecnologia berde, pero tambe exportacion di nos conocimiento den e area di turismo y otro conocimentonan cu nos tin aki y por exporta pa region y e industria creativo.

"Minister Arends a conclui cu a base di e criterionan aki ta mira si tin companianan cu ta interesa den Aruba y Aruba ta interesa den nan cu por contribui na mas actividadnan economico y por garantisar empleo, ta discuti esaki den e Foreign Investment Task Force y nan ta wordo facilita pa por establece nan mes aki na Aruba.

ORANJESTAD (AAN) Minister di Asuntonan Economico Richard Arends a participa un encuentro cu e miembronan Foreign Investment Task Force y a declara e meta di e reunion "Na aña 2015 despachodi Minister encarga cu Asuntonan

Diamars anochi mes a core paga

Debi na debe atraza ATC Curacao a duna prohibicion na avionnan di Aruba Airlines



ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi e informacion circula, cu Aruba Airlines tambe a worde prohibi pa bula na e region aki. Mas bien, loke a pasa ta cu un a wordo avisa pa personal Air Traffic Control na

Mahuma (Curacao), cu si nan no paga debe habri di algun luna, nifica cu nan no por drenta e espacio aereo di Curacao.

Esey por causa un problema serio pa e aerolinea. A keda di sinta diaranzon mainta pa

regla e problema.

Aruba Airlines tin cuater avion en total di cual a entrega uno back. Esun cu nan a entrega a pasa su life time pasobra no ta bale la pena dreche. El a bay Arizona pa worde corta na e santana

pasobra a pasa su vida.

Un otro avion ta pasando su heavy maintainance na Mexicana y tin dos bulando. DCA-ANSP a manda un email notificando Aruba Airlines cu nan lo no duna servicio mas na e avionnan di Aruba Airlines entrante diaranzon 15 di Maart.

Nan a keda di sinta na mesa y regla e cos aki. Ta seis avion tin registra cu e aerolinea, y a manda matricula di cada uno.

E cuater avionnan ta registra na Aruba y tin otro dos cu nan sa lease ora avion bay maintainance.

Curacao Traffic Control a bisa bon cla cu no ta duna servicio na e seis avionnan cu Aruba Airlines ta usa, debi

na e debe habri. Pa e debe no por ground e avion pero si por duna un prohibicion pa drenta e airspace di Curacao.

Tog un que otro a pone cu Diamars anochi mes e pago a wordo pasa. Aruba Airlines por sigui usa espacio aereo di Curacao (bao cual Aruba tambe ta cay) sin problema atrobe.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Si bo tabata para riba Pluto, e planeta mas distante den nos sistema solar, Solo lo parcebo exactamente mes grandi cu e streanan cu bo ta mira den nos cielo.

Progreso no semper ta bin sin desventaha. Na 1879, ora cu e prome lampinan electrico a ser cendi den e cayanan publico na Cleveland, Ohio, hopi muher di e ciudad a keha cu e luz briyante no tabata faborece nan apariencia.

E animalnan agricola mas bieu cu a ser domestica pa ser humano ta cabrito y carne. Nan a ser mansmas o menos 10,000 aña pasa. Matanan manera trigo a ser domestica apenas 9,500 aña pasa. E animal domestico cu a ser usa prome cu ningun otro pa ser humano ta e cachó, mas of menos 14,000 aña pas. E animalnan aki ta descendiente di lobo y tabata ser usa antiguamente como ayudante, vigilante, of ambos cos.

E guerra mas cortico den historia a ser bringa entre Inglaterra y Zanzibar. Desde e inicio di e hostilidadnan te e entrega di Zanzibar pa e Sultan Said Khalid, apenas 38 minuut a pasa.

Bo tabata sa cu e Lagun cu e nomber mas largo na mundo ta:

Chargogagogmanchaugagochaubunagungamaug? "Wel, e ta keda cerca di Webster, Massachusetts. Su nomber indio kier meen: Abo ta pisca na bo banda, nos ta pisca na nos banda, y ningun ta pisca meymey".

Na momento cu Hermann Goering, e Hefe di Luftwaffe, di Hitler durante Segunda Guerra Mundial, a sinti e efectonan di e misionnan di bombardeo di e avionnan bomber B-17 riba Alemania, el a declara: "Nos a perde e guerra".

Hannes Alvé, naci na 1908, ta un astrofisico sueco cu a obtene hunto cu Louis Néel, e Premio Nobel di Fisica pa su investigacionnan riba fisica di plasma.

Di e 98,000 personanan cu ta traha na post office partiendo carta pa casnan na Inglaterra 3,000 di nan a ser mordi pa cachó na aña 1968.

Dimitri Mendeleev, un Ruso, a inventa na aña 1869 e Ley Periodico, y cu ta bisa cu e propiedadnan di e elementonan ta funcionnan di nan peso atomico.

Nathaniel Hawthorne: "Cada persona tin un lugar pa yena na mundo, y e ta importante den algun respectu, sea cu e ta escoge di ta of no".

E Guerra Civil Americano. bringa entre 'Norte' y 'Sur', a ser bringa primordialmente pa dos factor: derechonan estatal y esclavitud. El a cuminsa na aña 1861 y a termina dia 9 di April 1865.

Canada ta e socio di intercambio comercial mas grandi cu Merca tin.

Ora cu bo topa cu e termino "Middle Ages", of "Edad Media", corda cu e ta referi na e periodo cu ta cuminsa cu e caida di Imperio Romano y ta yega te na e principianan di Renacimiento (Renaissance).

Na Soweto, cerca di Johannesburg, polis a tira riba estudiantenan na aña 1976, sembrando furia y rebeldia.

Awemainta Damilice Mansur ta den programa "Nos Mainta"



ORANJESTAD (AAN): Awe Diaranzon mainta, e popular programa na Telearuba, esta

"Nos Mainta", lo presenta e fotografo y comerciante Arubiano

Damilice Mansur.

Esaki en conexon cu e bunita productu ARUBIANO specialmente pa celebracion di Aruba su Himno y Bandera.

Nos Mainta su show di TV, ta di Dialuna pa Diasabra d 9:00 am pa 11:00 am live y ta ripiti atardi pa 4:15 pm y tambe marduga 4:00 am pa esnan cu ta baha warda.

Na luna di April, e show aki ta cumpliendo su di 8 aniversario den aire. E ta un programa varia, igual cu un revista di TV. Semper nan ta apoyando talento local.

Pues por sintoniza Telearuba awemainta 9:00 am pa e show di "Nos Mainta" cu Siomara Everon. Por mira e show aki tambe via e app di Telearuba tanto pa iOS como pa Android.

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY

Experience a spectacular latin show starting at 8pm

20% OFF	UP TO 50% OFF selected items
10% 15% 20% 50% OFF	15% OFF on your entire BILL
Buy 2nd Round and get the 3rd FREE	Free Cleaning and a Pandora Pen w/ Purchase
2x1 on selected drinks	FREE TOPPING (Limit one Person)
2x1 ENTRANCE	SIZZLING FAJITAS All you can eat @ \$19.99
DOLLAR TO FLORIN	10% OFF J-Walker Bick Lbl 750ML & Buchanan's 18 Year Buy 6 beer, get 1 FREE
DOLLAR TO FLORIN	

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / \$ 4.00 per hour

Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba

#paseoherencia

El a worde condena na 14 luna di prison

Homber cu a perde pia den trabao a bay bende droga pa haya placa

ORANJESTAD (AAN): Den Corte di Husticia na Aruba, e homber F.A.C. di 36 aña di edad, a admiti cu e tabata bende droga y tabata arma. El a bisa cu e tabata bende droga door cu el a perde un pia den un accidente na trabao y door cu e ta AO e no ta haya e entrada cu e tabata haya y el a dicidi bende droga pa mantene su famia cu ta consisti di 5 yiu. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu e situacion di F.A.C. pero esey no ta hustifica pa bay bende droga y mucho menos pa tin un arma di candela. El a existi 21 luna di prison di cual 7 luna ta condicional y Hues a confirma e exigencia aki.

DROGA Y ARMA:
Fiscal a acusa C. cu dia 18 November 2016, e tabatin un arma di candela. Tambe Fiscal ta acusa C. di venta y posesion di cocaine y marihuana entre 18 Augustus 2016 y 18 November 2016. Ta asina cu C. a admiti tur dos acusacion.

BENDE DROGA DOOR DI NECESIDAD:

Durante tratamento di e



caso, Hues a puntra C. pakico e tabata bende cocaine y marihuana. C. a a bisa Hues cu door di necesidad el a hay'e ta haci'e. El a splica cu door cu el a perde un pia den un accidente na trabao, e tabata AO y no tabata haya suficiente entrada. Pesey el a dicidi esey. Hues a puntr'e si e no por a haci algo otro cu no ta ilegal. Segun C. door cu e tabata AO e no por traha ningun otro caminda. Pasa tempo dificil: El a bisa cu el a pasa den tempo hopi dificil cu su yiunan caminda no tabatin placa pa cria su famia.

Arma pa defende su mes:

Hues a puntra C. pakico e tabatin un arma y si esaki ta relaciona cu bendemento di droga. Segun C. el a busca un arma pasobra el a worde atraca, caminda nan a bay cu tur su droga. Hues ta haya cu esey tin di haci cu e droga e ora.

C. a splica cu despues cu nan a bati'e y bay cu tur su droga, el a dicidi di busca un arma. El a splica cu mayoria biaha ta e ultimo dos siman di luna e ta bay caya pa bende pasobra e ora e no tin placa mas. E placa ta yuda pa e resto di luna.

Hues a puntr'e si e ta usa droga. El a bisa cu e ta usa marihuana pero cu e no ta

adicto. Hues a bis'e cu e sa bon bon, cu droga ta causa adiccion. C. a bisa cu esey ta corecto. Hues a remarca cu asina mes C. a bay bende droga. C. a bisa Hues cu e no tabatin otro opcion.

Hues a muestra cu C. lo por a busca un otro tipo di trabao. Segun C. e ta pensa di bay haci otro trabao caminda e lo sinta traha, pero no ta bay bende droga mas. El a bisa cu door di e accidente di trabao e no por para hopi.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba tur e acusacionnan. Polis a haya C. cu droga y arma. Fiscal a sigui bisa cu C. no tin carhi di castigo. Fiscal a bisa cu C. a splica pakico e tabata hacie. Na opinion di Fiscal, e hecho di tabata cana arma ta haci e caso mas serio. Segun e maneho di Ministerio Publico, pa arma ta existi 15 luna di prison y pa e cantidad di droga cu a haya C. cun'e, 6 luna di prison. Sinembargo mirando e posicion di C., Fiscal a dicidi di duna C. un chens. Fiscal a existi 21 luna di prison di cual 7 luna ta condicional cu 2 aña di prueba.

DEFENSA:

Abogado mr. Bryson a splica cu C. ta un trahador duro y tin 5 yiu. Semper el a traha duro y door di accidente durante trabao e no por para traha mas. E abogado a muestra cu C. tin casi 2 aña AO door cu el a perde un pia. Esey a causa problema financiero. Door cu e ta AO, e no por traha pa otro hende sino e por perde su

trabao. El a busca otro forma pa yega na entrada pero nada. Abogado a remarca cu ta masha facil pa bisa cu C. no mester haci'e pero si pone bo mes den su posesion, como tata di 5 yiu, e mester busca manera pa mantene su famia. E abogado a splica cu segun ley, despues di 2 aña, C. lo perde su trabao y lo haya un subsidio di Gobierno y e lo mester busca manera pa e mantene su famia. El a pidi Hues pa condena C. na castigo mas abou cu Fiscal a existi.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba e acusacionnan. Ta delitonan serio. E posesion di arma riba caya ta sumamente peligroso. Ariba dje bendemento di droga tambe ta serio. Droga ta causa hopi miseria cerca famianan di adiccionan y ta fomenta criminalidad. Adiccionan ta bay horta pa por compra droga.

Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu C. ta promer biaha cu el a cay sera. E ta haya cu C. por tabatin otro manera pa por a yega na placa y no bende droga. Hues a tene cuenta tambe cu e situacion cu C. ta aden.

Hues ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar. Hues a condena C. na 21 luna di prison di cual 7 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. E droganan ta worde destrui y e arma ta worde saca for di circulacion.

Job Opportunity



Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

Chief Engineer

Requirements:

- Minimum 10 years experience in similar position with hotel or time-share operation
- Degree in mechanical engineering
- Extensive experience in development and implementation of preventive maintenance, budgeting, and monitoring of departmental expenses.
- Experience in HVAC, refrigeration, Electra, Plumbing, Carpentry, Painting and Landscaping. Ability to carry out projects that improve efficiency and reduce operational costs, renovations and to keep safety procedures up-to-date.
- Strong leadership
- Strong organizational skills and strong ability to prioritize and multi-task
- Fluent in English, Spanish, Dutch & Papiamentu

We offer:

Competitive Wages, & Attractive Benefits.

Applicants:

Curriculum vitae and all relevant proof of educational background must be received by March 31, 2017 by 4:00 pm via e-mail: mary@cpvr.com or addressed, to Mary Werleman, Human Resources Manager at Caribbean Palm Village Resort, Noord 43-E Aruba.

For more information please contact:

Our H.R. Department

Tel: 526 2700 ext.2889

AVISO

En conexion cu celebracion di
"Dia di Himno y Bandera", nos oficianan y departamentonan tecnico lo ta cera riba diabierna, 17 di maart 2017 henter dia.

Den caso di emergencia, por yama nos
Departamento di Storing na 523-7147.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Minister Hooyboer mustrand cu GED ta un oportunidad unico pa logra caba high school

ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Enseñansa, bao guia di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, recientemente a anuncia cu e programa na e idioma Ingles cu ta resulta den un credential certificate ekivalente na high school, esta GED, lo worde financia pa medio di e ministerio aki.

E programa ta encera un minimo di 16 siman di preparacion, cual ta tuma lugha na International School of Aruba (ISA), cu a bira un di e 20 centronan global autorisa pa ofrece e programa di preparacion. ISA ta e unico centro den nos region, y den Reino Hulandes cu e autorisacion aki.

Recientemente a organiza un anochi di informacion pa comparti detayenan encuanto di e programa en general, pero tambe e opcionnan cu e graduado tin pa sigui despues pa un programa di enseñansa superior. Minister Hooyboer-Winklaar ta hopi contento di por ofrece un opcion mas na adultonan di 17 aña, of mas, cu sea tabatin of tin dificultad cu e idioma Hulandes, cu ta buscando progreso den nan carera, of cu e sistema di enseñansa di un forma of otro no tabata un bon "match" pa nan y nan no a logra e meta cu nan kier.

E unico inversion cu e student tin cu e GED program ta su compromiso y esfuerso pa logr'e y e examengeld, cual ta mas of menos US\$ 145. Tin cupo pa un maximo di 80 estudiante cada biaha cu e programa worde ofreci. E prome programa ta cuminsa na augustus 2017, y esunnan



interesa por bishita e website www.gedaruba.com pa informacion y registracion.

E programa, segun Leigh Ann van der Heyden a splica, ta consisti di cuater materia y modulo. Van der Heyden, kende ta e college counselor y GED coordinator na ISA, a comenta cu GED ta crea un caminda pa studiantenan cu kier sigui un enseñansa avansa, sea na Merca, Canada, na Aruba mes of otro pais cu ta reconoce e GED.

E examen ta consisti di cuater test, y pa cada uno lo ofrece un module.

"Reading, language and arts" ta e parti di dominio di e idioma Ingles, unda cu e estudiante ta worde prepara y getest pa cu habilidad di lesamento y analisis di texto, su skirbimento y argumentacionnan basa riba e textonan ofreci.

"Mathematics reasoning" ta test e estudiante pa cu e aplicacion practico di rekenen/wiskunde, manera algebra y conocimiento general di e materia cu ta worde aplica den bida diario, y loke schoolnan di enseñansa superior ta rekeri.

E di tres modulo, "Science" ta encera conocimiento general



di e materianan relaciona na ciencia, y ta inclui ciencia fisico, ciencia di mundo y di bida.

E ultimo materia ta "History", den cual ta revisa e conocimiento di e estudiante pa cu economia, gobierno y historia, como tambe historia Mericano, y geografia.

Van der Heyden a agrega cu docentenan cualifica ta revisa tur informacion di cada materia cu e studiantenan, incluyendo historia Mericano, y e studiantenan lo ta cla y bon ekipa pa logra nan GED na final di e curso.

Minister Hooyboer-Winklaar a subraya cu e curso aki ta worde ofreci cu e meta principal pa tin un opcion mas, un oportunidad mas pa asisti tur e personanan cu no a logra of ta logrando nan metanan di

estudio y educacion.

Xaui Thijsen ta un hoben di 16 aña kende a gradua di MAVO y actualmente ta den klas HL1 na HAVO. El a bisa cu el a logra na MAVO y no ta bayendo malo na HAVO, pero e ta sinti mas afinidad pa Ingles. E ta haya cu su dominio di Ingles ta miho, e tin e vaknan exacto, y no ta mira un problema cu eseyan tampoco, loke e ta prepara pa siña ta e traduccion di e palabranan cu e mester sa den materianan manera biologia; y ta spera cu ta worde acepta den e prome programa di GED.

Un otro alumno di HAVO, esta Stenson Tromp, ta actualmente atendiendo Avond-HAVO, y e tambe ta aplicando pa e GED program. El a haya e informacion hopi bon, como cu casi tur su preguntanan cu ya el a haci online a worde contesta.

Tromp ta mira mas leu cu su caso so, pero tambe e personanan cu lo kier logra finalisa nan High School cu ta yuda nan pa bay dilanti y no tin tres pa cuater ora pa anochi pa dedica pa un tempo largo na un estudio manera Avond HAVO.

El a remarca cu esaki por ta

e miho opcion pa e persona cu ta trahando, pa esun tin e soño cu e no por a realisa pasobra e sistema cu a custumbra cune pa decanan largo na Aruba simplemente no a funciona pe of fay'e.

Pa su mes Stenson ta mira e GED un opcion pa e logra bay dilanti mas lihe y mas efectivo.

E anochi di informacion tabata hopi exitoso, y desde e momento cu a anuncia e opcion aki e reaccion di comunidad tabata lihe y cu entusiasmo. Tabatin, segun e mandatario, un avalancha di pregunta pa mas informacion y ya tin 80 persona registra pa e prome tanda di e programa. Ta premira cu lo mester cuminsa acepta aplicacionnan pa e di dos tanda asina cu e prome cuminsa na augustus.

Minister Hooyboer-Winklaar a conclui bisando cu e ta hopi contento cu e nivel di cursonan cu ISA lo ofrece, como un "authorized GED partner", creando un opcion cu sigur ta bay crea oportunidadnan hopi valioso pa nos studiantenan, y adultonan cu ta buscando un chens pa ta exitoso den enseñansa, y pa sigui padilanti den nan profesion y carera.



AANKONDIGING: OPENBARE VERKOOP / VINDISHI

op **Vrijdag, ZEVENTIENDE (17^{de}) MAART 2017, om 11:00** des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

Zeven (7) Auto's:

- merk: BYD, model:FO, bouwjaar: 2013, silver, standard, 4 drs., full eq.:
- merk: GEELY, model:MK, bouwjaar: 2013, silver, standard, 4 drs., full eq.:
- merk: KIA, model:PICANTO, bouwjaar: 2012, pearl white, standard, 5 drs., full eq.:
- merk: MITSUBISHI, model:L200, bouwjaar: 2014, wit, DC automatic, 4 drs., full eq. diesel, 4x4 pickup:
- merk: KIA, model:PICANTO, bouwjaar: 2013, bruin metallic, automatic, 4 drs., full eq.:
- merk: Hyundai, model:GENESIS, bouwjaar: 2012, pearl white, automatic, 4 drs., full eq.:
- merk: FORD, model:EXPLORER, bouwjaar: 2013, red metallic, automatic, 5 drs., full eq.:

Voormelde auto's zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te L.G. Smith Boulevard #124, achter C.M.B. Insurance Division bij de parkeergarage, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

Voorwaarden: "As is where is"



B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Roos Gerechtsdeurwaarder & Incassobureau
Weststraat 30
T 5880181 F 5838424
<http://roosdeurwaarder.com/>

Antraco Aruba Group
Quality Products and Service at Great Value.
www.antracoaruba.com

**We are looking for a:
Designer / Copy Clerk**

- Must have a little experience in basic designing
- Ability to work in a fast-paced, deadline-driven team environment on multiple projects
- Previous job experience is a plus; we encourage you to bring work samples or a portfolio to the interview

Please pick up an application at our office:
**L.G. Smith Blvd. 126-A or
call 582-3434**

Monumentenbureau ta gradici Gobierno cu futuro generacionnan por admira edificionan restaura



ORANJESTAD (AAN): Durante e ceremonia di diamars atardi ora cu Prome Minister Mike Eman a pone e prome Seyo di Monumento Proteha, director di Monumentenbureau Señora Yvonne Webb a expresa su satisfaccion cu e programa ta inicia. Tambe a probecha

e oportunida pa gradici Gobierno pa tur e sosten ricibi den realisa e vision di Minister President Eman di restaura tur e monumentonan historico den centro di ciudad. “Pa nos ta un honor cu Minister President ta bay inicia e identificacion di edificionan historico, pero

alavez den number di Monumentenbureau ta gradici Gobierno pa tur e apoyo cu nos departamento ta haya pa nos por a cumpli cu e vision di minister president pa tambe restaura tur e edificionan bunita rond di su binnenhof pa awor e ta resalta y cu orguyo nos por admira nan pa nan keda pa e siguiente generacionnan.”

Dia di ayera ta pa Monumentenbureau uno historico. E inicio di e programa cu ta identifica e edificionan di Gobierno cu ta un monumento proteha ta un herment balioso den e lucha pa restaura y resguarda nos historia y cultura. E directora a menciona cu no por tabatin otro siman mas apropiada pa inicia cu esun di nos Himno y Bandera den nos luna

cultural.

“Nos ta para dilanti di un edificio historico cu basta hende a traha den dje. Tur hende a cera cabes hunto pa goberna nos pais den e edificio historico aki. E ta di 1942 y bo por wak tambe cu e ta un di e tiki edificionan cu tin shingles riba su dak y esey ta paso e edificio a worde construi durante tempo di Di Dos Guerra Mundial y material no tabata yega Aruba hopi lihe,” asina Señora Webb a conta na esnan presente na e ceremonia.

E seyo cu ta rond y awo ta pega riba e fachada di Bestuurskantoor, ta un diseño cu e oficina di Monumento mester a prepara hincando hopi nificacion den dje. E director a splica cu riba casnan antiguo ta haya hopi simbolo

den forma di strea, curason y tur tin nan nificacion. Algun hende ta bisa cu e simbolonan aki a worde poni door di indjannan, mientras cu otro ta bisa cu ta ora di haya un yiu tabata aña di un simbolo; otro ta bisa cu e simbolo ta pa proteccion y ultimo tin tambe ta pensa cu ta djis pa decoracion.

Pa trece mas claridad, Oficina di Monumento ta bay realisa e aña aki un estudio riba e simbolonan aki u ta haya riba e asina yama ‘casnan floria.’ E simbolo cu tin riba e seyo tin e forma di un strea y den e cultura Arubiano ta nifica proteccion. Logicamente no tabatin miho escogencia pa representa e meta di e seyo, cu ta pa proteha e edificionan monumental.



Espacio pa 7 pasahero, cu style inconfundible y calidad superior. Esaki ta Santa Fe

Bo aventura ta wardabo

Santa Fe GLS
Solamente Afl. 67.750

Afl. 1.267
Pa luna • 0 down

2.4 lt. 4 Cylinder • 6-speed Automatic • Bluetooth with Voice Command
Back Warning System • Electric Folding Mirrors • Solar Glass • ABS
Independent Rear A/C • Dual Airconditioning • 19' Alloy Wheels

Garage Centraal Sabana Blanco z/n
Aruba Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

E famia Centraal ta sigui crece

Danki na turesnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Entre otro:



Derwin Arends



Sra. Kock



Antonio Dirksz

Si Presidente Staten yama reunion publico:

Lo por aproba pronto e Ley di Ombudsman y Kinder Ombudsman pa Aruba



ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci Parlamento drs. Marisol Lopez-Tromp a sigui carga e iniciativa existente, y e proceso pa elabora e proyecto di ley, pa bin cu un ombudsman, of defensor di pueblo pa Aruba, durante su gestion parlamentario.

Na aña 2015 e fraccionnan representa den Parlamento a yega na un acuerdo pa introduci un proyecto di ley pa crea e Instituto Ombudsman pa nos pais.

Den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma Forza Nobo, drs. Marisol Tromp a toca e tema aki.

“E ta un topico cu pa hopi

aña, mi ta kere pa casi binti aña caba cu gobierno a bin gobierna a bay, tur a bisa cu Aruba mester di un ombudsman. Tres aña pasa, ora mi a bira Presidente di Parlamento, conhuntamente cu tur fraccion, nos a instala un comision special pa asina e tres fraccionnan traha riba e ley y cu sosten di tur e ley a keda traha.

“Nos a reuni hopi tocante kico ta posible pa Aruba, con pa hacie, etc., hasta cu e ley a keda cla pa bay un reunion publico y tambe ta asina cu esaki a bin cu hopi mas enfasis, desde cu durante e reunionnan interparlamentario na Hulanda a bin e rapport di

UNICEF cu a papia riba e derechonan di nos muchanan di e region Caribense na unda Aruba tambe a wordo evalua, mescos cu Curacao

y e otro islanan, y a bisa cu ta primordial pa Aruba y e otro paisnan di Reino conoce no solamente Ombudsman pero un Kinder Ombudsman tambe (defensor di mucha)”, drs. Marisol Lopez-Tromp a menciona.

El a trece dilanti tambe cu Curacao pa diez aña caba, Sint Maarten tin di dje, y na Hulanda tin un cantidad den diferente region, pero Aruba ainda falta. “Y nos meta ta pa pusha pa e bira un realidad. Un bez cu e ley pasa si e Presidente di Staten na e momentonan aki dicidi di yama un reunion publico y esaki sosode, e siguiente paso ta cu mester wordo elegi e Ombudsman y e Kinder Ombudsman tambe”, drs. Lopez-Tromp a subraya.

E dama a agrega cu Ombudsman no ta un hende

cu gobierno ta bay nombra. “Gobierno no tin un dede den esaki. E ta algo cu segun ley Parlamento di Aruba ta haya un proposicion di tres instancia imparcial: Den e caso aki e voorzitter di Reken Kamer, e voorzitter di Raad van Advies y e Corte Comun di Husticia. Nan tres lo presenta e candidatonan segun e proposicion di ley aworaki”, drs. Lopez-Tromp a señala.

Si e proposicion di ley wordo aproba e tres instancianan menciona lo presenta e tres candidatonan cu segun nan por carga e funcion aki y e ora ey ta Parlamento ta dicidi esaki y vota pa e candidato of candidatanan cu ta cumpli cu e rekisitonan y por haci e trabao impa na un forma autonomo y imparcial pa nos pais.

SINTI BO MIHO DEN 2 SIMAN GARANTISA!

Conocido Dr. Carlos Viana ta reta bo pa tuma multivitamina di Solgar (iron free) Formula VM-75 pa dos siman y sinti bo miho garantisa of asina haya bo placa bek!*



Awg. 47.95
Awg. **39.50**



Obtenibel na Botica Eagle, Botica Noord, Botica Seroe Preto, Discount Drugstore, Botica Santa Anna, Botica Paradera, Botica Dakota, Botica Maria Botica Aloe y na tur sucursal di Nature's Discount.

*Regla: Cumpra e boter di multivitamina Solgar (iron free) Formula VM-75 den tamaño di 60 tablet na tiendanan cu ta participa. Tuma tur dia segun indicacion ariba e boter pa dos siman. Ta importante pa bebe suficiente awa pa dia. Si despues di dos siman bo no ta sinti e diferencia y sinti miho hiba e boter cu e resto di tablet hunto cu e recibo na cualkier sucursal di Nature's Discount y bo lo ricibi bo placa bek.



Tur articulo y accesorio pa celebra dia di nos Himno y Bandera 2017

Nos ta situa pariba di ex Codemsa na Cumana

tel:560-7623 @creatiquearuba

Ronella Tjin Asjoe-Croes: e ta contribui na seguridad

ATA ta di acuerdo cu introduccion di ESTA

ORANJESTAD (AAN): Mirando e situacion pazuid di nos, Gobierno ta di bin cu un sistema den estilo di ESTA, of algo similar. Ronella Tjin Asjoe-Croes, como CEO di ATA, a splica cu esaki ta e intencion. Nan a tene un reunion cu e director di Departamento di Imigracion pa asina ATA haya mas informacion di esaki.

ATA ta di acuerdo tambe pa facilita e proceso di sigur pre-check prome cu drenta e pais. Nan ta sigur un pro facilita proceso pa bishitante tambe pa e por completa diferente di e procesonan aki prome cu drenta pa facilita e proceso completo y ta pesey tambe por ehempel ATA mes a introduci tambe na 2015 e online immigration card.

Atrobe facilitando e proceso. Ta compronde cu e ta hopi importante pa maneho di entrada y fluho di ken ta drenta y ta cla pa coopera cu tipo di proceso asina ey, ta spera cu esaki ta hopi halto riba agenda y keda asina ey, reconociendo e importancia e importancia tambe di e datonan cu ATA mes ta compila pa medio di e sistema cu tin actualmente cu ta e carchi di imigracion. Tin un relacion tremendo cu esnan concerni. E ta pa ley, ta ancracaba cu tur bishitante mester yena e carchi di imigracion y

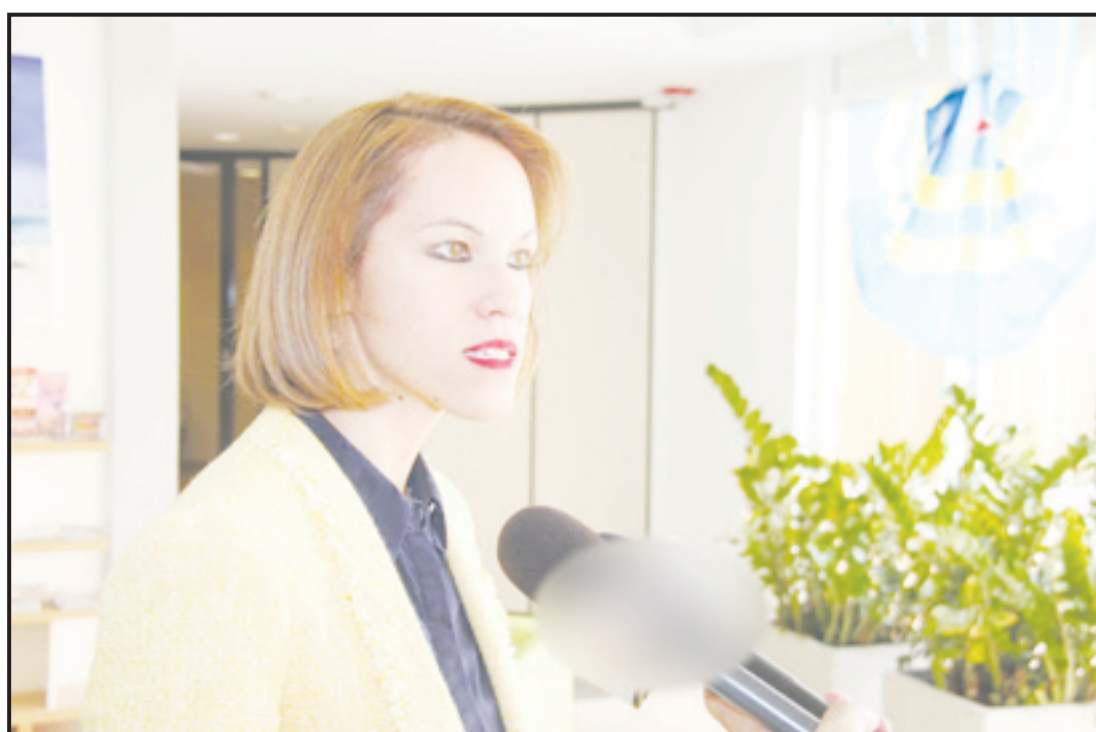
ta spera sigur di por conta cu e mesun sosten eynan pa asina por haci nan trabao tambe na un manera mas miho cu ta posibel.

E CEO ta sigui splica cu e parti di ESTA ta cubri e parti di prescreening riba otro criterionan cu ta importante manera maneho di entrada

E ta wordo uza tambe pa prescreening no mas cu e ta tuma lugha ora cu e persona yen'e, pero e ESTA manera tin di compronde, lo bay un tiki mas leu den e habilidad di prescreen prome cu e persona drenta. Segun Croes, aunke e no ta experto den e area, e carchi di imigracion

ESTA lo ta diferente y lo ta sigur hopi mas dirigi riba e parti di prescreening tambe. Esey tin di haber cu seguridad. ATA lo duna e sosten y cooperacion. Esaki sigur lo mester wordo promovi den exterior. Segun Tjin Asjoe-Croes, ATA ta pro facilitacion di aspectonan cu

pasa aden. Reconociendo cu kier introduci un tipo di ESTA, kiermen cu e ta yen'e prome cu bishita Aruba y ta netamente cu ta tratando di logra cu e Online Immigration card. Digitalisa e aspectonan aki ta importante y ATA ta reconoco como importante. Pa ATA ta hopi importante tambe pa sigui conta cu e sosten cu ta haya e informacion cu pa turismo ta importante tambe. Cu e tipo di ESTA aki lo por dificulta e turista cu kier tin deseo di bin Aruba, ta un pregunta pa e CEO, pero el a splica cu nan no ta premira esey. Un cos cu ta spera cu por ta parti di e consideracion ta cu ta integra si e sistema di online immigration card cu un sistema di ESTA, cu e puntonan di momentonan cu un bishitante mester completa algo, cu ta legalmente rekeri, no ta dos formulario, pero kisas ta uno. Ta cosnan cu ta simplemente menciona como deseo y ta puntonan di considera. No ta algo cu ta abnormal awendia. Hendenan ta compronde sigur e importancia di sigura cu esnan cu ta drenta y un screening debido, ta contribui na seguridad.



di hende den bo pais y di Aruba e carchi di imigracion cu tin tur e datonan. E ta un carchi di imigracion normal.

actualmente, ta reemplasa e carchi di imigracion cu ta hardcopy. E tin sigur e mesun papel, pero e proceso cu un

ta trata seguridad y entrada di hende den nos pais y ta pro facilitacion di e proceso cu e bishitante mes mester

**WINGSDAY
WEDNESDAYS**



\$6.99

**10 BONELESS
WINGS & FRIES**



* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.



O.O.R
Orange Owl
Restaurant II vba

TA BUSCA

- Waitress**
Par time / Fulltime
- Hostess**
Par time / Fulltime

PASA PERSONALMENT NA:

 Entre 10:00 am – 4:00 pm
 South Beach Center
 Tel: 582-0041

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRO ORO



PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERN



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☺ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Durante di control...

Doño di Restaurant tin derecho di puntra un ambtenaar pa su ID



ORANJESTAD(AAN): Como Salubridad Publico ta pone hopi atencion riba dje cu na momento cu ta haci nan accion of como salubridad publico, nan ta autorisa cu por controla loke ta cushina. Como comerciante, bo tin derecho di ora momento cu un persona bin controla bo cushina puntr'e su identificacion, segun hefe di Departamento di Higiene, señora Yvette Geerman.

Tur trahado di Gobierno como ambtenaar mester identifica prome cu nan controla un localidad. E parti di cushina, ta regarda na departamento di salubridad publico, conforme e ley cu nan tin supervision riba dje. Tin otro instancia cu

por drenta establecimiento y entre otro cushina, por ta polis, pero a cubri su tereno. Locual cu ta controla higiena ta pone hopi atencion riba dje. Departamento di Salubridad Publico ta e departamento concerni cu por controla e cushina.

Segun Yvette Geerman, e cooperacion tey semper y cuando tin un bon relacion cu locual cu ta eyfo pa controlamento. Semper y cuando tin un of otro instancia cu no ta contento of den sentido cu porta net momento ta bin controla, cu nan ta druk, cu nan ta den nan ora den momentonan piek, por compronde esey. Pero e ta keda semper y cuando cu como si bo splica

e importancia y locual cu nan ta haci como nan funcion, nan ta compronde a base di

esey. No ta tur hende ta keda e mesun satisfecho. Pero si nan ta compronde. Door di

splica y duna e informacion, e ora eynan no tin problema pa controla.

BO KIER DETOX BO SISTEMA INTERNO?

Ripiticion



Viana Natural Healing Center NV.
bou patrocinio di vitamina y suplemento marca Solgar
ta presenta "Detox Natural"

cu Dr. Carlos Viana

(Board Certified Clinical Nutritionist)

Un charla cu lo splica con importante ta pa detox bo sistema interno,
mehora bo nivel di energia y alaves sinti bo jong y vital.



FECHA:

Diaranson 22 di maart 2017

ORA:

7:30pm - 9:00pm

LUGA:

Occasion by B-days & more,
tegenover Flora Market, patras di Subway

IDIOMA: Papiamento **PRIS:** GRATIS

Despues di e presentacion lo tin chens pa haci pregunta.

Pa reservacion jama: 582-5333 ext. 0
of email na marketing@oduber.com





MANAGE YOUR DIGICEL LIFE

PAY YOUR BILL

ACTIVATE PLANS

TOP UP & MORE

Download **My Digicel** App today!



Digicel

Directie Scheepvaart sumamente satisfecho cu 2016

ORANJESTAD(AAN): Carlyle de Cateau ta director di Directie Scheepvaart. Nos

a papia cun'e y a puntre con aña 2016 a bay. Nan tin e jaarverslag di operacionnan

di directie Scheepvaart cla pa entrega na minister. Na prome luga ta pa entrega

na minister Mike de Meza, kende ta minister di transporte, pero tambe na

minister di Economia, kende ta sr. Richard Arends.

E documento ta duna un bista con e operacionnan pafo di Aruba, esta e offshore operations a bay. El a bay sumamente bon. Ta contento con e aña a bay. Ya caba ta den 2017 y sa cu e prome dos lunanan di e aña a bay tremendamente bon. Ta spera cu pa e resto di e aña, si e sigui asina, si nada no pasa, por premira cu esaki tambe lo bay ta un bon aña pa Directie Scheepvaart.

De Cateau ta opta pa no duna cifra, pasobra e documento no a worde entrega ainda oficialmente na minister. Pero un cos si cu e resultadonan ta hopi bon.

E interes pa staciona den nos awanan tey keto bay. Loke cu de Cateau a splica cu ta den proceso di papia cu tur e agencianan. A cuminsa den Januari. Tur diahuebs e tin un reunion cu un agencia y a sinta cu nan, a papia cu nan over di con 2016 a bay. Pero mas importante kico ta e ideanan pa 2017. Directie Scheepvaart kier cuminsa mercadea y promove e area di stacionamento di barconan mas ainda. Djis pa duna un indicacion, ta papiando di 2013, 2014, 2015 y 2016, tin un averahe di entre 12 y 16 barco ta para pa dia pazuid di Aruba y kier aument'e, subi'e di 30 pa 40 barco pa dia. Esey lo ta hopi beneficioso pa Aruba, segun de Cateau.

E awanan ta trankilo, ta un factor. E area ta hopi seco, compara cu otro areanan. Papiando di un averahe di 60 meter. E ta un sandbank, nada di coral y ta un area perfecto pa barconan ancla, Carlyle de Cateau a splica por ultimo.

TOYOTA CLASSIC & SPORTS

CAR SHOW

IN SHOWROOM CAMACURI

EXHIBIT 15th-17th of MARCH 2017 | 8:00AM -5:30PM



VISIT OUR SHOWROOM TODAY
to get **CLASSIC DEALS**
until March 17!

*Offer valid 15 until 17 March, 2017.

GCA Autosales N.V. Camacuri 8, Oranjestad Aruba
Tel (297) 528-4455 | www.cordiaaruba.com
GarageCordiaAruba

Garage
Cordia
SINCE 1965

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Danki na seminario

Awor Polisnan ta mihor prepara pa atende fenomeno di violencia domestico



ORANJESTAD (AAN): Polisnan. Ta tene cuenta cu Recientemente Cuerpo Policial Aruba a participa na un seminario relaciona cu e Vanessa Tjon, Comisario



tema di violencia domestico. "Mirando cu e ta un topico hopi actual, nos a dicidi di organiza un seminario pa di Polis, a duna di conoce despues di e seminario. E hefe di Polis Civil a conta cu den e trabao

regular di Polisnan e parti di violencia domestico, maltrato y problemanan di pareha ta ripiti su mes tur dia. Ta importante pa e defensornan di ley ta bon prepara, bon entrena y bon orienta riba e tema aki. Asina so e Polis por intermedia y saca parehanan di nan problemanan, evita maltrato, percura pa trata e victimanan of tambe pa persigui e sospechosonan.

Un grupo grandi di Polis a atende na e seminario, pa cual e Alto Comisario interino di Cuerpo Policial ta masha contento. E ta convenci cu ta asina so por conscientisa Polisnan riba e tema aki, su origen y con atende cu e fenomeno negativo aki den comunidad.

"E ta algo hopi sensitivo. Hopi biaha comunidad ta



critica Polis cu nan no ta cla



pa atende cu casonan asina, mirando cu hopi biaha e victimanan ta spera mas y miho servicio, mas gevoel, mas ayudo, mas sosten, mas comprension di Polis pa nan

caso ", asina Comisario Tjon a splica. E intencion ta, door di tipo di seminarionan asina, pa comparti formulanan cu e Polisnan pa brinda mas y miho servicio na e victimanan, ta mas pendiente di nan caso y purba maneha entre e trauma cu e persona a keda atras cune y e caso penal andando contra su agresor.

Polis t'ey pa percura pa orden publico y pa conduci investigacionnan penal. Pero e ultimo añanan, mas y mas ta spera sosten social for di Polisnan. Na school pa Polis ta prepara hobennan tambe pa e forma nobo aki di haci trabao di Polis, pero ta importante pa cada pasa tanto tempo bolbe elabora riba e tema aki, cu informacion actualisa y cu metodonan nobo con atende na momento di un caso di violencia domestico.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Jordan Jeremy Vincent GOMEZ**, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **18 april 2017 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing v/d minderjarigen (EJ-477/17).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Augustin JEAN-BAPTISTE & Charlene CHARLES**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Haiti,

om op **6 juni 2017 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Marie Celie Gabriel-Jean Baptiste, ingediend verzoek m.b.t. voogdijwijziging over de minderjarige (EJ-69/17).

de Griffier,
E.E. de Weever

Partisipashon

Pa medio di un disposishon di 14 di mart 2017 di korte di promé instansia di Kòrsou, **suspenshon di pago temporal** (voorlopige surseance van betaling) a keda konsedé na e kompania di responsabilidad limitá **INSEL AIR INTERNATIONAL BV**, ku nombramentu di mr. R.F. van den Heuvel komo interventor i ku nombramentu di mr. P.E. de Kort komo rechter-commissaris.

Aparte di esei, a wòrdu stipulá ku e kreditornan, conforme artikulo 7.1 di faillissementsrichtlijnen 2012, lo wòrdu yama por lo menos 4 siman delanta, pa presentá na korte riba **djabièrnè 9 di juni 2017 pa 9:00 or di mahinta**, pa asina wòrdu skucha tokante e petishon pa suspenshon di pago, ademas ku menshon di un posibel diseño di akuerdo.

Korte a ordená un periodo di fría kabes conforme artikulo 231a Fb i a determiná ku kualke tersera parti ku tin e outoridat pa hasi un apelashon riba e biennan konserni of ku ke eksigí biennan ku ta den poder di e kompania ku responsabilidad limitá Insel Air International B.V. no por ehersé e outoridat aki pa un periode di un luna a menos ku bo tin outorisashon di Korte.

Interventor

mr. R.F. van den Heuvel
VanEps Kunneman VanDoorne
Julianaplein 22, Willemstad
T +599 (9) 461 3400
heuvel@ekvandoorne.com
www.ekvandoorne.com

VanEps Kunneman VanDoorne

Lawyers in Business | Aruba | Bonaire | Curaçao | St. Maarten | Amsterdam



Cuminza usa e ruta nobo...

Habitantenan di Simeon Antonio y Parkietenbos kier pa trucknan usa rotonde nobo



ORANJESTAD (AAN): Habitantenan di Simeon Antonio y Parkietenbos durante e ultimo lunanan a soporta masha hopi, molester di e trucknan cu mester a usa e ruta den e barrio pa cumpli cu nan trabao.

E habitantenan di e barrio a compronde y a soporta! Pero awor cu e rotonde nobo a habri y e ruta nobo pa yega Barcadera y Dump a bira mas facil y atractivo pa tur hende, e habitantenan ta pidi pa e chofernan debil bek e tranquilidad pa e barrio, y por fabor usa e rotonde y ruta nobo!

Diamars mainta varios incidente a sosode tanto cu chofernan di autonnan di famia y tambe cu peatonnan cu ta haya nan mes ta sali na careda cruza y otronan cu ta ser cera riba caminda pa e trucknan.

E situacion aki no por sigui! Diamars varios habitante a expresa nan disgusto cu e situacion y a laga si di lo bay pidi DOW pa laga pone "Verkeersdrempel of Polis drumi".

Un suplica ta bay na tur e companianan di carga y di tur otro utilidad pa comunica cu nan chofernan pa bisa nan, pa cuminza haci uso di e ruta nobo via e rotonde na Sero Tijshi, cual ta mihor pa nan vehiculo y pa e barrio por biba back cu mas seguridad y tranquilidad.

*Offer valid 15 until 17 March, 2017.

TOYOTA CLASSIC & SPORTS



CAR SHOW



IN SHOWROOM CAMACURI

EXHIBIT 15th -17th of MARCH 2017 | 8:00AM -5:30PM



RAV4 HYBRID



VISIT OUR SHOWROOM TODAY
to get **CLASSIC DEALS**
until March 17!

Prome Minister:

Palabranan di Glenbert Croes ta palabranan di campaña



ORANJESTAD(AAN): Den un entrevista cu prome minister di Aruba, Mike Eman, a check su reaccion riba e declaracion di Glenbert Croes, kende a bisa cu mester paga tino, pasobra Gobierno lo bay hipoteca diferente departamento priva di Gobierno pa haya fondo pa core campaña pa e proximo eleccion.

A papia di hasta di 50 milyon di WEB, etc.

Prome minister Eman a splica cu esey ta palabranan di campaña. Si tin un Gobierno cu ta manehando e companianan di utilidad cu hopi responsabilidad, ta e Gobierno aki. Ta percura pa continuamente pa e companianan aki tuma e decisionnan corecto pa no sostenibilidad awe, pero pa futuro y por bisa cu e companianan aki, cada un, ta den un posicion sumamente solido y cada bes cu hasta tuma decisionnan pa por ehempel reduci e prijs di awa of coriente, ta haci esaki despues cu WEB of Elmar a haci e calculacion riba cuanto

nan por reduci pa nan por keda cu e fondonan, no unicamente pa maneha e empresa pero pa inverti tambe pa futuro. Si mira e inversionnan durante e ultimo añanan cu WEB, Elmar y Setar a bin ta haciendo continuamenten renobacion ta pasobra Gobierno a pone nan den e posicion pa haci esaki y esey pa Gobierno ta algo cu ta sagrado, pasobra e companianan di utilidad aki ta unicamente ora nan ta den e estado mas moderno, mas renoba, nan utilidad den e pais aki, ta keda garantisa tambe y ta cu e responsabilidad ey ta keda maneha. No tin miho minister di utilidad cu ta sr. Mike de Meza cu conoce e empresa industrial y tur e instancianan aki tin e reconocemento ey, pa e forma independiente cu sr. de Meza ta laga e institucionan aki opera. Biniendo for di un skina caminda cu a conoce otro decisionnan den pasado cu te despues e companianan aki a keda carga cun'e, ta poco ironico, pero e ta amigo di Minister Eman. E ta den campaña y ta lag'e na esey.

CIBC FirstCaribbean ta asisti empresarionan cu kier cuminsa cu un negoshi



ORANJESTAD (AAN): Pronto un cantidad di persona hoben cu ideanan tremendo pa cuminsan un negoshi, por haci esaki bira realidad.

Ten Habitat, un organizacion cu ta enfoca den e desaroyo di empresarionan den Caribe cu ta cuminsando y e banco regional di CIBC FirstCaribbean a uni pa apoya empresarionan nobo local y regional.

Señor Gary Brown, CEO di CIBC FirstCaribbean y Presidente di e fundacion caritativo di CIBC FirstCaribbean y señor Selwyn Cambridge, fundador di Habitat, a firma recientemente un MOU na e oficina central

di e banco situa na Barbados for di unda e banco lo ta apoyando e trabao di Ten Habitat cu un monto anual di 15 mil Dollar pa e siguiente 3 añanan.

“Na CIBC FirstCaribbean, nos ta mira e necesidad cu e empresarionan hoben tin pa haya e ayudo pa asina por lanta su propio negoshi y haci su soñonan bira un realidad. Pa e motibo aki CIBC FirstCaribbean a sostene e trabao di Ten Habitat y organizacionnan similar cu ta apoya e personanan hoben aki y cu ta guianan na e caminda pa un negoshi exitoso.” Tabata e palabranan di señor Brown despues di a firma e

documento.

Ten Habitat lo traha cu empresarionan hoben, door di mustranan un cantidad di ideanan practico cu lo yudanan pa engrandec nan negoshi. E organizacion ta conta cu un red global di experto, mentor y coachnan cu ta yuda e negoshinan nobo pa haci e concepto di nan ideanan un realidad y asina logra cu inversionistanan por inverti hopi mas facil den e negoshinan aki.

CIBC FirstCaribbean ta un di e prome corporacionnan cu ta apoya Ten Habitat den su buskeda pa yuda empresarionan hoben como parti di un programa cu lo worde desaroya prome na Barbados y despues den e resto di Caribe.

Ten Habitat ta ofrece e posibilidad pa haya un mentor, guia, financiamiento y un espacio pa traha conhuntamente cu e negoshinan. Ademas nan lo organiza un serie di eventonan clave anualmente dirigi na fortalece e diferente habilidadnan di e empresarionan.

Coconut Oil



Un Fuente Rico Di Vetnan Saludabel

PA MAS ENERGIA • SMAAK DELICIOSO • IDEAL PA CUSHINA

Nature's Discount[®]
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van de 10 maart 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van Egenio Liberio Ras, wonende op Aruba, aan: MARLIN TERESA PINA MARIN, zonder bekende woon en/of verblijfplaats op aruba of elders, **BETEKEND:** een gosse van een vonnis van d.d. 1 maart 2017 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, waarbij ondermeer voor recht is verklaard dat het echtscheidingsconvenant van 23 januari 2012 op 6 juni 2013 rechtsgeldig buitengerechtelijk is ontbonden, en met bevel om binnen (2) dagen aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos



- De Palm Tours Barcelo Hotel
- Atlantis Submarine
- De Palm Island
- Captain Cook's Renaissance Market
- San Marina Mainstreet
- San Marina Palm Beach Plaza

- Eva Zissu @ Paseo Herencia
- Trash by Ronchi
- Vice Versa
- Toys 4 us
- Citgo Palm Beach

Pa medio di Aruba Doet

Santa Rosa a contribui cu e proyecto di 10 mil mata



ORANJESTAD (AAN): Esaki ta pa varios aña caba cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta participa den

cu e proyecto di 10.000 mata. E proyecto aki nam yega di hasi cu diferente scol. Esaki ta encera ayudo cu e matanan

asercu nan departamento pa por cumpli cu tal peticion cu ta algun mata di fruta pa por planta riba e dia di ArubaDoet

na nan scol.

Despues cu durante siman e gordura y matanan a wordo entrega na dicho scol. Diasabra mainta trempa a hasi acto di presencian na scol Faith Revival Ludwieg Rasmijn y tambe Randy Maduro pa asina duna un man y duna un guia con e matanan mester wordo planta. Presente

tabata tambe algun otro boluntarianan di ArubaDoet cu a duna un man pa asina e matanan por a wordo planta.

Ta gradici Faith Revival School kende a aserca Santa Rosa pa pa cu nan proyecto y nos ta desea nan hopi exito y nos ta sigur cu e matanan lo wordo bon cuida.



Aruba Doet. Instancianan for di di algun luna delanta ta pidi den mayoria caso diferente mata pa por planta.

di fruta of herbal di nan preferencia y tambe gordura pa e por wordo planta.

E biaha aki esaki no a bai diferente caminda



e diferente matanan di fruta pa asina hasi esaki mas agradabel y sigur contribui

cu e scol Faith Revival pa medio di docente juffrouw Miossottis Wild kende a

BIN CELEBRA NOS DIA NACIONAL

18 DI MAART

DIA DI NOS HIMNO Y BANDERA

BRUNCH

\$32.95

pa persona
+15% service charge

DIA 18 Y 19 DI MAART NA
AQUARIUS.f

SITUA NA RENAISSANCE HOTEL. TA REKERI HACI RESERVACION NA 523-6156
MUCHA ENTRE 5 CU 12 AÑA TA PAGA MITAR PRIJS.

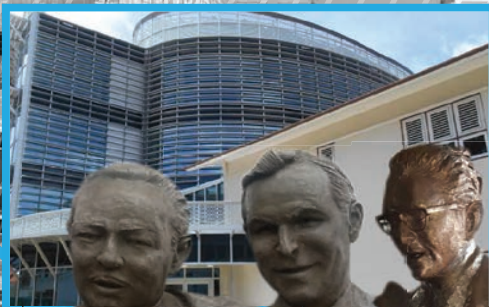
Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



Gobierno *di* Aruba

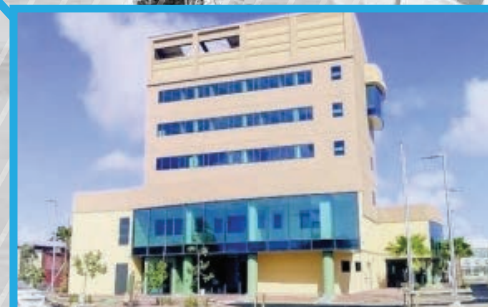
CELEBRACION DIA NACIONAL

CORONACION DI RENOBACION DI CENTRO DI CIUDAD



INAUGURACION
**PLAZA
PADU**

17 MAART
5.30 PM - 1.00 AM
CAYA GRANDI



Den spirito di celebracion di Dia Nacional, Aruba henter, ta invita pa bin celebra coronacion di restauracion di nos Centro di Ciudad. Esaki ta sosode cu un broche di oro. E plaza ceremonial nobo, memey di e centro historico di Aruba, ta wordo nombra na e yiu stima di su isla, compositor di nos Himno Nacional y ilustre artista Juan Chabaya 'Padu' Lampe. Plaza Padu ta dedica na Tata di Nos Cultura. Ban dune tributo hunto cu co-compositornan di nos himno nacional: Rufo Inocencio Wever y Hubert "Lio" Booi.

Plaza Padu ta e perla riba e corona di e renobacion total cu ta encera caya grandi completo y edificionan historico manera Corte di Husticia, Watertoren, scolnan monumental - entre nan La Salle College y Domincus College, e edificio anterior di Departamento di Impuesto, e plenchinan dilanti waf, museo arkeologico, edificio di Havenmeester, rescate di nos Bestuurskantoor y awe amplia cu hoya di patrimonio nacional cu ta e edificio Cocolishi. Panorama di centro di ciudad a cambia, a keda rescata y mehora, teniendo cuenta cu su historia monumental y cultural.

E prome parti di e evento ta cuminsa na Plaza Nicky Habibe, sigui pa inauguracion oficial di Plaza Juan Chabaya "Padu" Lampe cu actuacion di artistanan local y internacional y ta termina cu e fiesta maestral pa hubentud riba Plaza Daniel Leo, unda artistanan hoben lidera pa Jonathan "Jeon" Thiel ta duna e miho di nan talentonan.

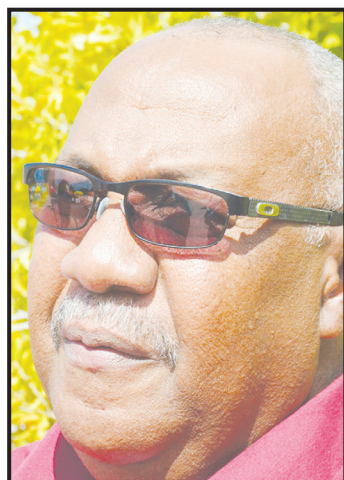
Artistanan preparando pa honra Padu riba 17 di maart



ORANJESTAD (AAN): Contratanan ta poniendo e ultimo tokenan na Plasa Padu, cual lo keda inaugura riba diabierna, 17 di maart, 2017. Na otro banda artistanan ta preparando pa rindi honor na Tata di Cultura y co-autor di himno nacional di Aruba den un show sin igual riba e mesun fecha menciona. Den fin di siman cu ta tras di lomba e obra di e artista Ciro Abath a worde transporta pa Plasa Padu. Ta trata di un estatua unda cu por mira Padu sintiendo na piano y banda di dje e otro musiconan cu a colabora na himno di Aruba, esta Rufo Wever y Lio Booi.

Prome lo tin un ceremonia riba Plasa Padu durante cual por mira mensahe di artistanan di diferente generacion bisando "Padu ta nos inspiracion" cu ta worde pasa riba un pantaya grandi. Hopi ta e artistanan cu no solamente ta admira Padu pero tin un agradecimento special p'e. Asina por menciona Doedel

Sophia kende a participa den e Concierto di Siglo dedica na Padu y kende a worde cataloga como e "cuartista oficial di Padu" door di e propio Tata di Cultura. "Mi tabata un hoben di 16 aña ora cu Padu a acepta pa mi toca Cuarta cune. Como un mucha homber jong Padu del Caribe a bin te cas pa pidimi toca Cuarta, den un actividad di dje. E tabata un di mi soñonan, esta di por toca cu Padu un dia. Pesey



e tabata un soño grandi cu a bira realidad. Nunca antes mi a wak Padu personalmente, solamente na television. Y el a bin te mi cas y como cu e tabata un actividad formal, mi a bisti mi bachi tres ora prome caba. Mi a bisa henter barrio cu mi ta bay toca cu Padu y nan no tabata kier a kere," Sophia ta corda cu hopi orguyo. El a corda tambe cu e tabata cana cu su cuarta 24 ora pa dia.

E tempo ey Padu tabatin su propio grupo y tabata conoci. Pesey Padu tabata un inspiracion grandi pami como Musico. Despues mi a sigui toca cun'e de bes en cuando y un biaha na Corsou otro soño grandi di Sophia a bira realidad ora cu "Padu a declarami como su Cuartista oficial. E ta cosnan cu nunca mi por lubida den mi bida." Doedel Sophia su otro encuentro bunita cu Padu tabata ora cu el a participa den e Concierto di Siglo dedica na Padu del Caribe. Pesey pa



por celebra e bida di Padu na e momento aki, pa honra e gran musico y artista aki ta un orguyo inmenso pa Doedel Sophia. "Danki na Tata Dios cu ainda nos tin'e cu nos," e musico a finalisa bisando.

E conocido cantante y musico Papito Raphael ta comparti e pensamiento aki. "Mi un musico sumamente privilegia di por a biba pa conoce autor di nos himno Padu. Kende hunto cu Rufo Wever y Lio

Booi a compone. Mi tabatin e privilegio di por a participa den e combo di Padu den e Concierto di Siglo, cual ta un biaha a sosode. Hopi di esnan cu a participa den e concierto no tey mas. Pami e tin un luga hopi grandi den mi curason como un musico Arubiano." Tur e artistanan aki y hopi mas lo rindi honor na Padu diabierna awo riba Plasa Padu y despues cu un concierto riba Plasa Daniel Leo.

WEEKLY
SUNDAY
BRUNCH

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

THE PERFECT EXCUSE TO
DRINK BEFORE NOON.

Every Sunday, L.G. Smith's Steak & Chop House At Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

\$44.95 excluding service charge
Every Sunday 11am – 2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino. For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com

Esey ta nifica mudamento di pashent

Renobacion paden di Hospital ta bay cuminsa



ORANJESTAD (AAN): Trabaonan paden ta bay cuminsa. Pafo tabata tin trabaonan a tuma luga. Molester tabata tey pero no tanto, pero awo e trabaonan ta bay cuminsa paden. Con lo bay deal cu e pashentnan. Lo bay parti'e, con lo move e pashentnan den e temporada, of lo percura pa tin menos pashent den hospital, tabata e pregunta pa John Fun.

El a splica cu tin e edificio

existente, cu tin un bentaha cu tin un columna di e lift y vestibulenan dilanti di e liftnan cu ta parti cada piso den dos. Locual ta bay haci, ta parti henter e edificio den dos. Parti pabao y parti pariba. E plan ta pa cuminsa parti pariba cu e renobacion, pero probablemente door di e proyecto di ICU, lo cuminsa parti pabao prome.

Loke ta bay pasa ta, cu ora nan ta cla pa cuminsa cu

esey, ta muda e pashentnan den e toren nobo y e sobra di pashentnan ta pone den un banda di e edificio. E otro



banda ta wordo renoba. Ora esey ta cla ta redistribui tur e pashentnan na nan luga final.

Edificio nobo

E edificio nobo banda panort, ta e bedtower. E toren, manera e ta wordo yama, por wanta 90 pashent eyden. E cantidad di cama no ta bay cambia. Loke ta bay cambia den hospital ta, cu manera cu publico sa, tin hopi sala caminda cu seis pashent ta drumi. Esey no ta bay existi mas. Ta bay tin maximo cuater pashent den un sala, pero ta bay tin hopi sala cu ta carga 2 pashent of hasta 1 pashent.

Te awor aki satisfecho

Te awor aki, ta contento con cos ta canando. Semper e ta un reto hopi grandi pasobra tin na un banda, contratista cu tin cu haci su trabao y di un otro banda, tin esnan di hospital cu tin cu run e hospital. Semper tin tiki friccione. Pero cada biaha ta wak cu e cooperacion ta birando hopi miho.

TOYOTA CLASSIC & SPORTS



CAR SHOW



IN SHOWROOM CAMACURI

EXHIBIT 15th-17th of MARCH 2017 | 8:00AM -5:30PM



VISIT OUR SHOWROOM TODAY
to get **CLASSIC DEALS**
until March 17!



★ REGISTER TODAY
CLASSIC CAR SHOW

Garage Cordia

Call: 528-4455 to SHOW OFF!

*Offer valid 15 until 17 March, 2017.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Fecha: Diamars 14 Maart 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
7408 8015 4061	2680 9796 9226	8041	MERDIA 4471 0400 3305	ANOCHI M 6740 8438 7350
LOTTO 03 • 09 • 11 • 26 • 29				
BIG 4 M 7537 A 2056				
6769 Piscis 5281 Aries				

LOTTO 03 • 09 • 11 • 26 • 29 BIG 4 M 7537 A 2056

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aurean Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
--------------------------------------	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
--	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 30 dia

Pa observa Diabierna Santo na Aruba.

— 71 dia

Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.

— 191 dia

Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— 285 dia

Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diaranzon 15 Mar 2017

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. Britt-Croes

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Boderie

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—15 Maart 2017

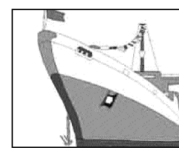
Solo ta baha: 6:51 p.m.

—16 Maart 2017

Solo ta sali: 6:47 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
AYUDA**
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 15 Mar 2017:

Adventure of the Seas:

(08:00 - 20:00)

Caribbean Princess:

(08:00 - 22:00)

Silver Spirit:

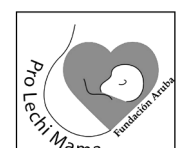
(06:00 - 23:00)

—Diamars 16 Mar 2017:

Norwegian Pearl:

(08:00 - 19:00)

Carnival Vista:



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

016

Criamento di baby na pecho ta worde
recomenda door di Organizacion
Mundial di Salud (WHO), y UNICEF

tambe. Nan ta bisa cu criamento na pecho ta un forma iniguala pa suministra alimento ideal pa e crecimiento salud-able y desaroyo di baby. E ta forma un **base unico** biologi-co y emocional pa e salud di tanto mama y yiu. E propiedadnan anti-infectivo di lechi humano ta yuda prote-ha baby contra malesa, y cu enfasis ta muestra cu un relacion importante ta worde crea entre mama y baby.

Resultado MINI MEGA

Sorteo Diamars 14 Maart 2017



1er Premio: No tin ganador
2do Premio: Tin 3 ganador Match 4
3er Premio: Tin 7 ganador di 500 Florin
58 Gana di 50 Florin / 59 Ganador di 15 Florin

Siguiente sorteo: Diabierna 17 Maart 2017

Siguiente Jackpot: 290.000 Florin

MEGA PLUS: 100.000 Florin



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



National Anthem & Flag Giveaway Week

IT'S IN THE BAG!

Come play **Monday** through **Saturday** to earn a **Reusable Bag** and then fill it with: a **T-Shirt** and a **Pair of Glasses**.

Full package when you earn 200 points on the same day on your **Trop Advantage Players Card**. Participate while limited supplies last!

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE*

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

John Fun: ta difcil pa haya nan hasta for di Hulanda

No tin suficiente enfermero diploma na Aruba

ORANJESTAD (AAN): John Fun cu ta ehecutivo di Hospital a splica cu tin un scarcedad di enfermero. Loke no a wordo duna hopi publicidad na dje ta cu mientras cu ta trahando riba un edificio nobo y renobando e edificio existente, directiva di hospital ta bezig cu loke ta wordo yama un meerjarenbeleidsplan. Cu ta un plan estrategico a largo plaso, caminda cu ta purba di drecha e calidad y naturalmente parti di drecha e calidad ta pa wak con ta bay redistribui y kisas expande e cantidad di trahadonan cu tin. Ta un hecho cu tin un reto hopi grandi cu no tin suficiente enfermero diploma

na Aruba y ta difcil pa haya nan hasta for di Hulanda. Esey sigur ta un preocupacion grandi di directiva cu nan ta trahando riba dje. E personal ta di Hulanda. Ta traha hopi cu enfermeranan cu ta bin di Hulanda pa un temporada y nan ta keda un temporada aki y djey nan ta bay bek. E cos ta cu Aruba ta purba di uza e mesun certificacionnan di Hulanda. E enfermeranan mester tin educacion reconoci pa Hulanda, pasobra ta nan ta audit hospital. Tin hopi otro pais den region cu tambe tin enfermera, pero no por atrae nan zomaar. A yega di haci den pasado caminda cu a busca hopi enfermero di Filipinas cu a resulta hopi

bon, pero mester a school nan bij. Ta un posibilidad caminda cu por busca di otro pais y duna nan un bijscholing pa yega na e certificacion cu ta rekeri den hospital. Esey ta un posibilidad sigur. Tin dos cos pasando. EPI ta produciendo enfermeronan. Ora nan bin hospital, ta duna nan un bijscholing pa e necesidadnan specifico di hospital. Un otro problema ta cu hopi estudiante cu ta sali for di EPI ta bay Hulanda y nan ta bay studia eyan, caminda cu nan ta sinti cu nan tin un miho salario, miho futuro y hopi di nan ta keda lastimamente, segun John Fun.



Honda & Acura AIRBAG INFLATOR REPAIR-A-THON

- ✓ QUICK
- ✓ FREE
- ✓ EASY

Urgent Safety Issue – Your Honda or Acura may not be safe!

FREE REPAIRS on affected AIRBAG INFLATORS in Honda and Acura Vehicles!

**MARCH 24, 25, 26 (Fri., Sat. and Sun.), 2017
8:00 AM - 5:00 PM**

**at Compleho Deportivo Frans Figaroa - Parking Lot
Shaba 26, Noord, Aruba**

CHECK IF YOUR VEHICLE IS AFFECTED, visit our website below: jossymotors.com/recalls
Authorized Honda Distributor: Jossy Motors N.V.
Call us: (297) 588-9777

If you own a **2001-2016 Honda or Acura vehicle** bring it to this **free, 3-day** recall repair event at Compleho Deportivo Frans Figaroa - Parking Lot, no appointment necessary or call us to schedule an appointment at the dealership for another time.

FREE

*Food, refreshments
and give-aways
while you wait!*



Airbag deployment with inflator rupture*

Honda is committed to addressing your needs and concerns. We will provide a rental car free of charge if there are no replacement parts available to repair your vehicle.

At Honda we care about your safety.

*Metal fragments could pass through the airbag cushion material, possibly causing injury or fatality to vehicle occupants.

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES

No tene miedo den expresa bo mes y vooral cu si ta algo cu ta hacienda bo daño. Papia esaki y bo lo sinti alivio. Number di suerte: 44 -13

TAURO

Bo lo ta den un momento crucial di bo vida, caminda bo mester tuma decisionnan importante cu lo bay defini e rumbo di bo vida. Number di suerte: 50- 29

GEMINIS

Bo lo sinti falta di un hende cu tabata duna bo asina hopi amor y apoyo pero ta bo mes a sake for di bo vida pa jaloers. Number di suerte: 66 - 04

CANCER

No laga ningun hende pone bo contra di un hende cu bo ta stima. Envidia y jaloezie ta mal cos. Number di suerte: 33 - 42

LEO

Bo lo haya mas tempo pa bo mes inverti esaki den bo famia y pa bo mes tambe. No negligia esaki. Number di suerte: 05 - 20

VIRGO

No cambia bo forma di ta pa ningun hende. Esun cu stima bo mester stima bo manera cu bo ta. Number di suerte: 64 - 14

LIBRA

Bo lo conoce un hende cu lo cambia bo vida den un instante. Amor por ta na bo porta despues di hopi tempo. Number di suerte: 20-23

SCORPIO

Trata na haci varios actividad cu bo famia awe y laga bo mes bay cu e momento amor tambe ta existi di bo. Number di suerte: 01- 54

SAGITARIUS

Bo lo haya bon noticia en cuanto compra y venta di un propiedad y tambe un cen cu ta drenta y un bon economia. Number di suerte: 06- 91

CAPRICORNIO

Bo por ta tumando un actitud cu no ta favorable pa bo mas ainda si esaki ta uno cu ta bay a costo di bo vida amoroso. Number di suerte: 99- 76

ACUARIUS

Bo lo haya mas cen di loke cu bo a pensa di un prestamo cu bo a pidi cosnan ta muestra di ta bay bon y nan lo cana bon tambe. Number di suerte: 26- 67

PISCIS

Bo lo haya mas atencion di locual cu bo ta spera, ya cu bo ta centro di atencion den e dianan aki. Number di suerte: 70- 15

Resultado

7	4	1	9	6	8	2	5	3
5	8	2	7	3	1	4	6	9
9	6	3	4	5	2	7	1	8
4	1	5	8	7	3	9	2	6
3	7	9	2	1	6	8	4	5
6	2	8	5	4	9	3	7	1
1	5	7	3	9	4	6	8	2
2	3	6	1	8	7	5	9	4
8	9	4	6	2	5	1	3	7

Difficulty Level ★★

3/14

Dicho di dia;

Bo parce Shon Cochi cayente

Bo no tin pasenshi bo ta mucho pura

Busca palabra

C D N X N T L U F X E A S N C
D O A O A Z X P E C M E U T E
A K N D I N W G O U K N P F K
A Z B D I N T L K R D A E F J
T F O H E L I I R V T L R P H
M I G C X S A P P Z Y E I L X
Y J K O T W C N O A F C O K L
N A P A Z A M E O V T S R U S
T O C A Y O P G N I N I O C I
Q W H T G S B W B D C M C X S
W N A M D W T G A S E A U O A
O E O U F O Q D V W H N N U F
N O I C A Z I L A N O I C A N
I N D U L G E N T E K U R I E
I Z W P I P G U X U D A O W A

ANTIPATICO
ENFASIS
MISCELANEA
OPINION

CONDESCENDENCIA
INDULGENTE
NACIONALIDAD
SUPERIOR

ECOLISTA
MAZAPAN
NACIONALIZACION
TOCAYO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

				4				
6	7		3	2	8		4	1
	3		7		5	6		9
	9		5		2			8
	2		1		6			5
	6	8				1	2	
		5				3		
			8		1			
			9	7	3			

Difficulty Level ★★★

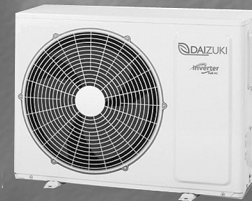
3/15

AIR TECH

AIRCONDITIONING & REFRIGERATION
PARTS & SUPPLIES

Himno & Banderera Sale!

SEER 16 / 220 V



Probecha
awor!
Cantidad Ta
Limita!

DAIZUKI

TAMBE NOS TIN
12K CU WIFI SEER 22
RIBA SALE!
ABOU DI E LISTA



Opcion 1

ALL PARTS IN STOCK

Inverter BTU	Prijs te cu 31 di Maart	
9.000 BTU	AWG 850	950
12.000 BTU	AWG 950	1.050
18.000 BTU	AWG 1.415	1.560
24.000 BTU	AWG 1.615	1.780
30.000 BTU	AWG 2.600	2.745
12.000 BTU	AWG 1.050	WiFi 1.400

1 año garantia riba parts
3 año garantia riba compressor

Opcion 2

Inverter BTU	Prijs te cu 31 di Maart	
9.000 BTU	AWG 698	950
12.000 BTU	AWG 798	1.050
18.000 BTU	AWG 1.198	1.560
24.000 BTU	AWG 1.398	1.780
30.000 BTU	AWG 2.298	2.745
12.000 BTU	AWG 950	WiFi 1.400

3 luna garantia riba parts
3 luna garantia riba compressor



CURIESTRAAT 2

PATRAS DI ARCO IRIS KLEUTERSCHOOL
UNDA CU BO BIRA, DAIZUKI BO TA MIRA!

TEL: 5922540 of 5839944

facebook.com/AirTechAruba

Buscando locacionnan y preparando e "Aruba International TV Challenge"

"Hollywood Producer" Samad Davis encanta cu Aruba



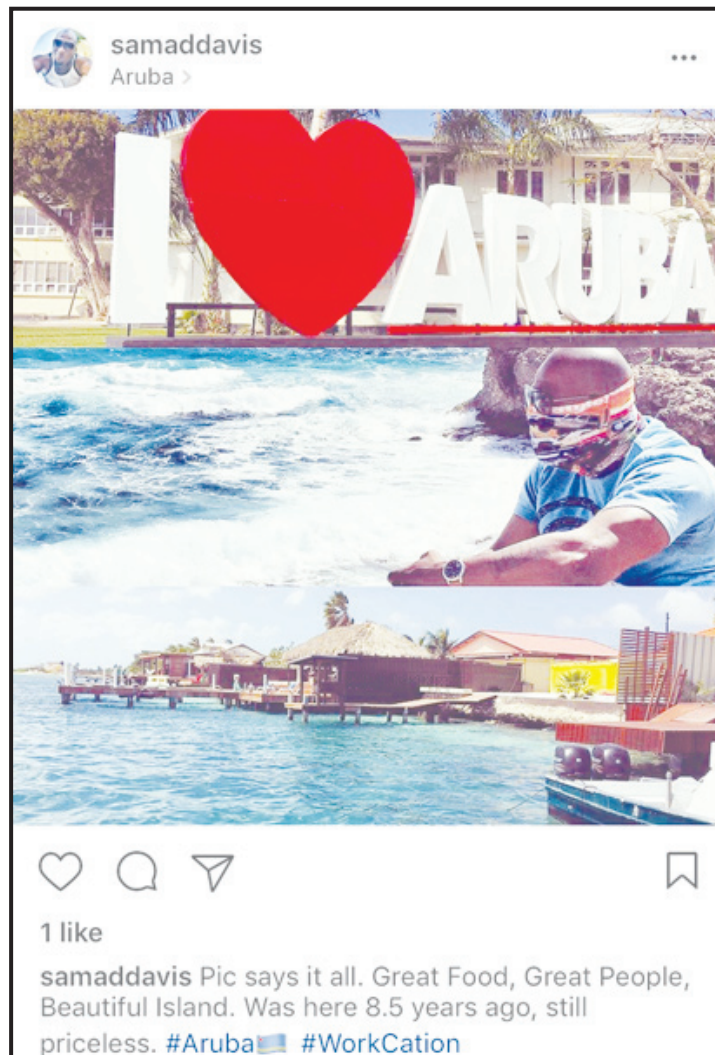
ORANJESTAD (AAN): Tabata 8 aña y mey pasa cu Samad Davis a bishita Aruba pa prome biaha. Awor e ta na Aruba den cuadro di e "Aruba International TV Challenge" cu lo wordo produci na nos isla.

Davis a yega Aruba dialuna atardi. El a yega for di Atlanta despues di un viahe largo for di Zuid Afrika unda e ta trahando den e produccion di

"Top Actor".

Na Los Angeles, Samad Davis ta conoci pa ta productor y director di pelicularnan manera "Durdy Game", "Comedy only in da hood", "Criminal Behavior", entre otro.

Hunto cu empresario Roen Trinidad, Yorleny Quesada (Diario Editor) y Kim Hardin (Casting Director 2 Fast 2 Furious), Davis ta



desaroyando full e proyecto aki cual lo ta un "international barber challenge" y tin como obhetivo principal promove

Aruba den exterior pa medio di su historia, cultura, tradicionnan, etc mezcla cu intervencionnan di artistanan



famoso di Hollywood y personahenan local.

E siman aki, Samad Davis ta bay ta haci scouting, conociendo Aruba mas di cerca y kedando cla cu detayenan como cu reunionnan cu empresarionan local.

Riba su cuenta di Instagram, ayera el a post algun potret di su experiencia durante e "buggy tour" cortesia di Phillip Merryweather di AroundArubaTours.

Samad tambe a bisa di ta encanta cu Tierra del Sol unda e ta hospedando. "Mi ta den un "workcation", el a expresa. Aruba ta un location perfecto y mi ta sigur cu e "tv challenge" aki lo ta un hopi exitoso, a agrega.



Costa Linda Beach Resort is currently looking for a:

Temporary Sales Administrative Assistant

Qualification Standards:

- o Must be able to speak the following languages
Fluently English, Spanish and Papiamentu.
- o Outgoing personality
- o Excellent communications skills
- o Guest oriented and has attention to detail.
- o Must Be able to work independently
- o Service minded
- o Comparable work experience

Candidates should apply in person at Costa Linda Beach Resort at the Human Resources Department, not Later than March 21, 2017.

BINGO CLUB CAIQUETIO
HUNGA BINGO Y JUDA OTRO
Bingo
Himno y bandera
MAART 17

10,000.00 NA PREMIO

Wega #1: FLS 300,00

Wega #2: FLS 300,00

Wega #3: FLS 400,00

Wega #4: FLS 400,00

Wega #5: FLS 500,00

Wega #6: FLS 500,00

Wega #7: FLS 500,00

Wega #8: FLS 600,00

Wega #9: FLS 1000,00

Wega #10: FLS 5000,00

Wega Extra 3 den uno FLS 500,00 na premio pa 3 florin

PRE BENTA 15 & 16 DI MRT 7PM PA 9PM NA CLUB CAIQUETIO

TICKET TA LIMITA

PROGRESIVO 18,900.00

POWERBALL 5,550.00

MINIPB 2,000.00

STREA DI SUERTE - PREMIO PA TRAHE FOLKLOR

20 FL PA CARCHI / 4 CHANCE PA WEGA / 18+

Mercado di Venezuela ta normalisando

ORANJESTAD (AAN): Habata tin cierto discusionnan cu cifranan di turismo a cay of no. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di ATA a splica con satisfecho nan ta y kico pueblo ta spera den e temporada nos tamiñan.

Boke tin como meta e añan aki ta un crecemento di 1% na 2017 compara cu 2016. E meta caba ta indicativo na e hecho cu ta maneha e cifranan cu hopi cautela. E cautela ta pa primordialmente na situacion na Venezuela. Cifranan di Venezuela, conforme locual cu a bin ta mira aña pasa, a proyecta cu aña aki ta muestra un caída. Masey ta loke cu a mira den luna di Januari, un caída di casi mas of menos entre 60 pa 75%.

Claro, pa yega bek den un situacion unda cu turismo ta crece y manera cu a wordo



bisa cu cautela, un crecemento di 1%, mester bira wak den

direccion di biaha di Merca cu ta duna volumennan mas

grandi. Y Merca tin un meta di 5% di crecemento pa e aña aki. Por mira cu den Januari el a crece cu 8.4% y ta proyecta cu en berdad a base di esfuersonan, entre otro di mercadeo pero tambe a base di capacidad aereo cu tin, cu ta 11% crecemento e aña aki pa Merca, compara cu aña pasa, por logra supera e meta di 5%.

Hopi importante ta ora mira e resultadonan, mira tambe no solamente e volumen, esta e cantidad, pero mester para keda tambe na e hecho

cu AHATA a raporta cifranan hopi positivo tambe na Januari. A mira cu e averahe di prijs pa camber a subi.

E ocupacion a subi y cun'e tambe e rendimiento pa camber tambe a subi. Bo ta mira cu e impacto di un Merca, cu ta den subida, cu ta den lift. Sigur ta impacta sector hotelero na un manera masha positivo. E mercado di Venezuela ta mira cu ta normalisando, pues e ta sigui den caída, e ta sigui bay bek den cifra di loke ta turismo tradicional y cun'e ta mira tambe un tendencia di Venezolanonan cu ta keda mas.

Estadia a subi y tambe ta mira un Venezuela cu ta keda mas na hotelnan tambe y cu ta keda menos na otro tipo di acomodacion, realizando cu toch e mercado aki ta scoge hopi biaha pa otro tipo di acomodacion mirando e impacto y e cantidad di hendenan cu toch ta opta pa keda na un condominio.

E balance ey ta keda importante. Venezuela ta keda un mercado importante y tin esfuerso eyan ainda sigur. Lo continua cu esakinan tambe y tambe a inicia esfuersonan aña pasa caba den e mercado di Merca pa atrae Venezolanonan biba na Merca cu tin un afinidad y conoce e isla Aruba.

JOB OPPORTUNITY



We are looking for a...

Sales and Customer Service Representative

The Sales and Customer Service Representative is often the first point of contact and first impression our guests have with the company. This person is in charge of selling the tours to the guests, accommodating their requests, answering their questions and concerns in addition to handling paperwork in the office and assisting with the daily operations.

Experience in the tourism industry is a plus. We are looking for both part-time as well as full-time representatives.

Requirements:

- Minimum HAVO diploma or equivalent
- Needs to be fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Needs to have a valid working permit
- Needs to be service oriented
- Needs to be able to work flexible shifts
- Needs to have a valid drivers license

Serious candidates please send your C.V. and a motivation letter to marisol@abc-aruba.com



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **16 maart 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Havenstraat 23, lokaal 2**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **16 maart 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis/restaurantvergunning B pa e parcela **Helfrichstraat 36**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Dia Mundial di Derecho di Consumo



ORANJESTAD (AAN): discurso riba 15 di maart 1962
a mundial di derecho di na e congreso di su pais, den
consumido ta un oportunidad cual e presidente formalmente



trece dilanti topico nan di ta toca e asunto di derecho di
eres pa e consumo. E consumo. E tabata e prome
ha aki a keda inspira pa lider mundial pa tuma e paso
president Mericano J.F. aki. Despues Nacionnan
Kennedy, kende a duna un Uni riba 15 di maart 1983 a

Dshop | BLVD

BUY ONE GET ONE

*Offer valid only on selected shoes. Promotion Valid in March.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

proclama pa prome biaha e dia aki como dia mundial di derecho di consumo. E fecha aki internacionalmente ta haya atencion specialmente di e organizacion "Consumer International". Cada aña e organizacion internacional aki ta scoge un tema y e tema pa 2017 ta: "Construyendo un mundo digital cu e consumo por confia".

Na Aruba e tema internacional aki tambe tin cierto significativo. Nos como consumo mes ta expresa un necesidad pa haci tur servicio cu nos ta uza mas moderno, mas lihe, mas accesibel, mas facil, mas miho, etc. E compania di servicio cu ta reacciona riba nos necesidad ta brinda loke nos ta pidi y nos ta mira mas y mas servicio ta ofrece un aplicacion riba celular, un website pa cumpra servicio y haci pago, etc.

Bo por bisa cu mientras tecnologia ta avansa y nos como consumo ta bira cada bes mas dependiente di e avancen tecnologico, nos ta bira alavez mas vulnerabel na invasion riba nos privacidad y siguridad di informacion. Invasion di informacion priva por ta inofensivo manera un compania di mercadeo cu ta busca informacion basico pa haci promocion, pero e por ta peligroso tambe manera un ladron cu ta busca informacion confidencial manera pin-code pa haci robo.

Mientras cu internacionalmente y nacionalmente e topico aki tin significativo pa nos tur como consumo, Dienst Huur- en Consumentenzaken kier bolbe remarca e necesidad cu e consumo na Aruba tin pa un forma pa resolve keho di consumo sin necesidad di

bay corte, manera un comision di consumo. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta atende keho individual di consumo cu conseho y den cierto caso cu intermediacion. A base di e experiencia di Dienst Huur- en Consumentenzaken cu atencimento di keho, nos kier reitera cu ainda tin varios negoshi cu ta ignora e derecho di e consumo.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumo, haci un keho of registra un abuso contra consumo yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

DOUBLE LUCK

Try your luck on Wednesday

FREE parking for guests

Double the odds on Wednesday.

Double Luck Promotion
Every Wednesday
From 7:00 PM - 10:00 PM

Play slots on Tuesday and Wednesday and be eligible to participate in our Double Luck Promotion.

Please remember to pass by the Players Advantage Club and register to participate.

HYATT
REGENCY
RESORT

For more information about the Double Luck Promotion, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2017 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Paramediconan a reclama fotografo cu tabata trece bida di personal di Ambulance na peligro



ORANJESTAD (AAN): atardi di un accident entre y cu un persona ta herida Informe a drenta Diamars auto y brommer den Paradijs, gravemente cu cap serio na



su cabez, y ta sangrando profusamente.

Unidad di Ambulance cu urgencia tabata moviendo pa e lugar. Pero na caminda, personal di e ambulance DT-66 a haya nan confronta cu un Toyota Glanza blauw cu number A-6512 cu tabata core extremamente irresponsabel nan tras.

Ta conoci ora di casonan di emergencia Ambulance ta usa velocidad y si algo pasa nan dilanti cu nan brake di golpi, anto un vehiculo core pega nan tras por causa un desgracia tanto pa esnan sinta patras den ambulance y pa e chauffeur.

Pa nan sorpresa, e chauffeur di e Glanza a opta pa core super pega tras di e ambulance pa e yega e accidente na Paradijs. E paramedico femenino cu su razon a baha for di e Ambulance y bay reclama e chofer bisti na cora.

A resulta cu e ta sacado di potret. E no ta un miembro di prensa, y ta djis yuda un website di noticia. Observadornan a identifieke como un ambtenaar cu ta traha na Inmigracion. E tabata ignora e personal di Ambulance cu tabata papia cune pa hala su atencion, pero no kier a haci caso di nan.

No por confundi bo trabao di ambtenaar, pa un sacado di potret y ta kere ta abo ta manda. Ta conoci cu prensa ta drenta accion lihe cu nan auto y cu velocidad kier yega un asistencia pero nunca ta bay basta pega tras di un auto di emergencia treciendo bida di otro na peliger.

DIARIO a compronde cu ImSan sigur lo tuma paso contra di personanan asina cu ta ore tras di ambulance riba un emergencia treciendo tanto bida di esnan den e ambulance na peliger y nan propio bida.



**De Regering van Aruba roept sollicitanten (m/v) op voor de volgende functie:
Het Openbaar Ministerie Aruba zoekt:**

een officier van justitie

De organisatie

Het Openbaar Ministerie Aruba is een dynamische organisatie waarin de werkzaamheden afwisselend en interessant zijn. De organisatie en haar medewerkers, met name de officieren van justitie, staan met regelmaat in het brandpunt van de belangstelling. Officieren van justitie, beleids- en juridisch medewerkers en administratief personeel werken samen om te zorgen dat het recht gehandhaafd wordt in Aruba. Binnen het Openbaar Ministerie werken ongeveer 58 personen, waarvan zes officieren van justitie en een aparte Asfakofficier.

De functie

De officier van justitie draagt bij aan het realiseren van de belangrijkste kerntaak van het Openbaar Ministerie: de strafrechtelijke handhaving van de rechtsorde. Hij/zij geeft leiding aan opsporingsonderzoeken en is belast met de afdoening van alle voorkomende strafzaken. Hij/zij stuurt de politie en andere opsporingsdiensten zodanig aan dat de zaken die om een reactie van overheidswege vragen bij het parket binnenkomen en vervolgens op een goede wijze worden afgedaan. Met de partners binnen de strafrechtelijke keten werkt hij/zij zodanig samen dat de strafrechtelijke interventies optimaal op elkaar worden afgestemd en de snelheid van de afdoening wordt bevorderd met als resultaat een juiste en doelmatige inzet van het strafrecht. De officier van justitie behandelt de zaken uiteindelijk voor de rechter en beheert daarnaast een aantal beleidsportefeuilles. De kwaliteit van de bijdrage van de nieuwe officier bepaalt mede het gezicht van het Openbaar Ministerie naar buiten.

Functie-eisen en competenties

Het Openbaar Ministerie is op zoek naar een enthousiaste jurist(e) met een ruime (bij voorkeur zes jaren) en relevante juridische ervaring in het maatschappelijk/bestuurlijke veld. Kennis van of betrokkenheid bij het strafrecht (formeel en materieel) strekt tot aanbeveling. Kandidaten dienen het Nederlands en Papiamentu zowel schriftelijk als mondeling goed te beheersen. Van de kandidaat wordt verwacht dat hij/zij beschikt over goede contactuele eigenschappen, besluitvaardig is en overtuigingskracht bezit. Hij/zij dient representatief te zijn, treedt doortastend op, is stressbestendig, flexibel en resultaat- en kwaliteitsgericht. Mede gezien de positie van het Openbaar Ministerie binnen het maatschappelijk krachtenveld wordt van de kandidaat een hoge mate van integriteit en volledige onafhankelijkheid verlangd. De kandidaat dient goed op de hoogte te zijn van hetgeen in de Arubaanse maatschappij leeft en inzicht te hebben in aard, taak en werkwijze van de partners in de strafrechtelijke keten. Naast deze competenties is van belang dat hij/zij initiatiefrijk is en een bijdrage levert aan een verdere professionalisering.

Selectie en aanstelling

De selectieprocedure omvat een gesprek met de Commissie Aantrekken Leden Rechterlijke Macht en een psychologisch onderzoek. Een assessment maakt deel uit van de selectie. Na aanstelling als plaatsvervangend/substituut officier van justitie dient de kandidaat een interne opleiding binnen het Openbaar Ministerie te volgen (waartoe gerekend worden het volgen van cursussen en een verblijf van enkele maanden op een arrondissementsparket, (beide) in Nederland) die bij goed resultaat, na één of twee jaar kan leiden tot benoeming in de functie van officier van justitie. Bezoldiging vindt plaats conform de van toepassing zijnde bezoldigingsregeling.

Inlichtingen

Belangstellenden kunnen voor nadere inlichtingen terecht bij de heer mr. H.W.M. Olthof, Hoofdofficier van Justitie, bereikbaar via telefoonnummer (00297) 52 14 131

Sollicitatiewijze

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een curriculum vitae kunnen worden gericht aan de Procureur-generaal van Aruba, de heer mr. A. van Dam, Postbus 1163, Havenstraat 2, Oranjestad, Aruba en/of mailen naar procureur-generaal@omaruba.aw. De sollicitatietermijn sluit op 31 maart 2017.

E & E TRADING TA HUUR

Sabana Blanco # 1-B Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

un Deposito di 90m², disponibel per
April 1-17 ta inclui electricidad, toilet,
sistema di alarma + candela.

L' Amethyst Boutique

CAYA FRERE LAURENTUIS # 23 - TEL: 5821509

Diabierna 17 Maart 2017 pa un solo dia

70% di descuento!!!!!!

Dialuna 3 pm - 7 pm

Diamars te Diabierna 1 pm - 8 pm

Diasabra 10 am - 6 pm (Non-Stop)

Drs. Marisol Lopez-Tromp:

Un vision comun riba Enseñanza ta crucial pa nos pais

RANJESTAD (AAN) –
 iamars mainta a tuma lugar
 conferencia di prensa di
 partido POR, Plataforma
 orza Nobo, cual tabata na
 cargo di e damanan drs.
 Marisol Lopez Tromp, Joslin
 roes y Robin Ann Didder.
 tema central di e conferencia
 prensa den e ocasion aki
 bata educacion, cual ta
 mamente importante.

ra. Marisol Lopez- Tromp a
 na inicio na e conferencia di
 ensa, ken ademas di e tema
 enciona, el a referi tambe
 a e tema di Ombudsman y
 ids Ombudsman, cu ta su
 iniciativa den Parlamento
 r di hopi aña caba, y cu e
 mira como un necesidad
 a e ley bin dilanti y wordo
 proba.

ENSEÑANZA:
 educacion y enseñanza ta un
 ma cu ta biba tur dia den
 comunidad, drs. Lopez-Tromp
 subraya. “No solamente
 or di mayornan cu tin nan
 unan na scol, pero tambe
 or di maestronan pasobra
 mplemente e ta un topico
 ina cardinal cu ta pasa door
 tur ministerio. E no ta algo
 ara riba su mes. E ta algo



esencial pa gobernacion y ta
 hunga un rol den tur cartera
 di cada minister”, drs. Lopez-
 Tromp a subraya.

E dama a sigui splica cu esaki
 ta e motibo pa cual diez aña
 pasa, a nace e iniciativa pa
 bin cu un Plan Nacional di
 Enseñanza, cual a bira realidad
 door di un participacion di
 esnan cu ta traha den veld, no
 solamente di enseñanza pero
 tur gremio local a participa
 den e plan aki, pa yega asina
 na un vision pa pais Aruba
 den e proximo diez añanan.

“Mi por bisa cu e ta un

proceso unda cu no solamente
 enseñanza, pero e gremionan
 sindical, clero, tambe diferente
 fundacion, e aspectonan:
 social, turismo, husticia. Tur
 a participa conhuntamente pa
 Aruba conoce su prome plan
 nacional di educacion”, drs.
 Lopez Tromp a señala.

Drs. Lopez-Tromp a señala cu
 esaki ta un plan cu a percura
 pa Aruba a haya fondonan
 di Union Europeo, unda cu
 esaki tabata un condicion pa
 nos pais haya placa pa por a
 continua cu su plan nacional.
 Esaki ta nifica cu te awe,
 fondonan cu ta bin di Union

Europeo, pa educacion, ta
 danki na e vision di e Plan
 Nacional di Enseñanza cu te
 awe, na e gobernacion actual ta
 drentando fondonan pa cierto
 metanan den enseñanza.

“ Realidad ta si, cu gran
 parti di e plan aki no a keda
 completamente ehecuta.
 T’asina cu diferente areanan
 den dje no solamente ta costa
 cen pero e mandatario en
 cuestion, mester tine como
 un prioridad pa ehecuta esaki.
 Y akinan ta caminda cu mi ta
 kere cu mirando e periodo nos
 dilanti y sigur pa e plataforma
 aki nos ta considera educacion

asina importante, cu mi ta kere
 cu, cu apoyo di pueblo pa nos
 bay den gobernacion e ta un
 aspecto cu mester sigui wordo
 implementa, na unda cu mester
 adapta pero sigur pa continua
 cu un vision comun y sosten
 di tur esnan den comunidad
 pa conoce educacion aki na
 Aruba”, drs. Marisol Lopez-
 Tromp a señala.

Un punto tambe importante,
 drs. Lopez-Tromp a señala,
 ta cu den e plan aki tambe a
 participa no solamente e parti
 di scolnan publico cu ta cay
 bao di gobierno, pero tambe e
 diferente otro stichtingnan di
 enseñanza, cu otro scolnan ta
 cay bao di nan.

El a referi na directiva di
 scolnan publico, SKOA di
 scolnan catolico, SPCOA
 di scolnan protestante, y tur
 otro directiva y scolnan cu no
 ta cay bao di gobierno. Pues
 un participacion completo, y
 tambe di e maestronan mes.

“Pesey mes mi kier subraya
 e importancia di tin un vision
 comun como pais, pasobra
 esey ta cardinal, pa bo por
 ehecuta un vision carga pa un
 y tur”, drs. Lopez- Tromp a
 subraya.

Ta V-201 so el a capta

Peligroso ora tira boter for di auto

RANJESTAD (AAN):
 diasabra marduga central di
 polis a dirigi patruya Noord
 a un Low Rise Hotel debi
 a desconocinan ta yobe
 personal di seguridad cu boter.
 guardia inicial G. cu polis a
 pa na yegada a declara di ta
 patruya na pia riba beach na
 or banda di e hotel na Eagle
 beach.

Un auto ta pasa y e
 supantenan a tira boter

den su direccion. G. a core
 direccion di y solamente el a
 capta e plachi number cu ta
 V-201. Tanto marca y modelo
 di vehiculo ta desconoci. G. a
 conta polis no ta prome biaha
 cu boter ta wordo tira durante
 su orario di trabao.

Polis a controla e area
 complete y tambe rond di e
 hotel y ademas Eagle Beach
 pero sin resultado.

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-B Rondweg - Dakota
 Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
**Bo miho adres pa motor electrico Italiano pa bo
 sliding of swing gate.**
Servicio excelente + rapido na prijs rasonabel.

URGENTE - TOTAL LIQUIDACIÓN
Colección completa de Juguetes
Antiguos Aruba Toy Museum
Cita: 641-0122 arubatoymuseum@gmail.com



Crown Pest Control N.V.

**Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, krikki,
 bashaka, purga y carpata.**

Prijs special contra Houtluís.

Yama nos na: 582-6030 / cel: 730-5147

Celebra bo yiu su Promer Santa Comunion na La Cabana Beach Resort and Casino.



*Duna bo yiu e mihor
 regalo riba e dia
 di su Prome Santa
 Comunion.*

*Nos lo prepara tur cos
 pa e disfruta di su dia
 tan special.*

*Nos ta ofrece un delicioso
 Buffet pa Brunch, Lunch of
 Dinner y nos staff atento y
 profesional lo ta cla pa haci
 bo fiesta uno
 memorable.*

*Ricibi un “WEEKEND STAY
 GRATIS” si bo confirma bo
 celebracion cu nos prome
 cu fin di Maart 2017.*

*Yama 520-1143 of e-mail
 nos na: jeanette.b@lacabanabrc.com
 y cu placer nos lo duna bo tur informacion necesario*



"E Yobida di Ayera" nomina pa Caribbean Shorts Award



ORANJESTAD (AAN): E Curacao International Film Festival Rotterdam a nomina un pelicula Arubano pa e Caribbean Shorts Award. Ta trata di e short film titula: E Yobida di Ayera. Scirbi y dirigi pa Armand Simon, e film ta describi un momento crucial den bida di e hoben

Monica. E ta enamora di su amiga, den secreto. Pero e ta determina pa cambia esaki. Awe solo lo bai briya.

Na 2016, e CIFFR a sera un acuerdo cu 6 festival di cine den region Caribense y tin como meta pa intercambia experticio y experiencia y pa desaroya talento riba e

tereno di cine. Despues di a sali ganador di e competencia local, cu un total di 10 participantenan di Aruba, Corsow y Suriname, E Yobida di Ayera awor lo representa Aruba den competencia cu 6 otro nominado di e paisnan Cuba, Republica Dominicana, Guadeloupe, Martinique,

Mexico y Trinidad & Tobago. Anterior na e nominacion di CIFFR, E Yobida di Ayera a ricibi varios premio. Durante e Aruba Short Film Festival 2016 e film a gana premio pa mihor short film, mihor producer y mihor actor femenino.

Actornan principal ta Kyara van Romondt (Monica) y

Sabrina Tromp (amiga), ambos ta estudiante di actuacion na Da Vinci Academy. Otro actornan ta Lola van Dijk y Darryl de Vries.

Screening di E Yobida di Ayera lo tuma lugar riba 7 y 8 di april, durante e di 6 edicion di e Curacao International Film Festival Rotterdam.

K. a wordo maltrata pa C y yiu homber di C

ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga presencia di polis a wordo solicita na "Tinashi Bar" relaciona cu bringamento. Patruya den un fraccion a presenta y polis atende e homber inicial C. y e ta declara cu ta tin problema pero esaki ta pasa pa pasado.

Polis a constata cu C. ta bao di su awa y polis a papia cu e homber inicial K. y e ultimo a

declara cu el a wordo maltrata pa C. y e yiu homber di C.. Polis a wak cu K. tin herida di cap riba su wowo robez y e tin sanger na su oreja. K no ta kier yudanza di ambulans.

Debi cu ambos partido ta bao influencia di bebida sterki ambos a wordo manda cas. K. lo pasa dialuna pa entrega denuncia contra tata y yiu na recherche di maltrato.

DIARIO

Hubentud Den Movecion

Pabien na nos pueblo cu Dia di Himno y Bandera

DI HOBEN



PA HOBEN

Nos ta acercando na e celebracion di nos dia nacional, esta nos Dia di Himno y Bandera. Un dia cu nos lo mira un bunita marcha y actividadnan protocolar riba Plaza Betico.

Un dia cu nos tur mester respeta for di nos mucha di mas chikito te e persona di mas edad riba nos Isla, no ta importante si nos ta naci na Aruba of den exterior cu a bin biba aki riba, ta nos deber pa respeta nos himno, nos bandera, y nos Status Aparte.

Na scolnan e celebracionnan a cuminsa. Nos tin entendi cu awe tin diferente scol tin actividad. Nos pueblo lo

tin eventonan recreativo y deportivo, na nos diferente distrito, den casnan di famia tambe tin hende ta reuni haci algo special cu henter famia y hasta cu bisiñanan di e bario. Hopi auto ta luci Aruba su bandera. Hopi cas tambe ta lanta nos bandera. Un dia celebra cu hopi honor, orguyo y amor.

No ta un dia pa bebe bay goal. Danki Dios ta cay den Cuaresma y hopi hende tin promesa di abstencion di alcohol durante Cuaresma. Pero si ta leuk pa sali den famia bay bishita e diferente monumentonan nacional, mayoria di nan tin actividad,

coi come, refresco, coi dushi, musica crioyo, y asina un dia familiar diferente cu tur hende por probecha. Nos como hoben ta desea nos pueblo un Feliz Dia di Himno y Bandera, y cu Dios bendiciona nos pais y nos pueblo pa semper nos por goza

di nos democracia, libertad, nos moral y nos perseverancia pa ta un pais hopi special, stima pa nos hendenan y nos bishitantenan. Ban muestra nos turismo cu nos ta hende di buena Fe, cu nos tin Dios nos dilanti na prome lugar y cu nos tin curazon habri pa henter

humanidad. Biva Aruba! Biba nos pueblo! Biba nos Himno, nos Bandera y nos Status Aparte, baluartenan sagrado pa nos tur! Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Ansiedad y nervio den nos hobennan!!!

E adolescente ta un persona nervioso di naturaleza, pa su mesun cambionan cu su curpa ta genera. Ansiedad ta tuma hopi di e hoben adolescente.

Tin diferente situacion cu ta sosodiendo awendia; pero no solamente esaki sino e cambionan drastico di e muchanan na unda nan ta laga wordo influencia di otro persona, of di nan mesun cambio. Hopi di nan ta keda sinta, hopi di nan ta kere cu e unico cu sa mas ta nan, cambionan psicologico cu ta causa problema den nan desaroyo, y hopi mas.

Awe mi ta presenta lectornan un tema hopi importante pa cu cada un di nos por sa e diferente momentonan (cambionan) cu un adolescente por pasa den. Entre nan, e nivel halto di ansiedad, na unda nan ta muestra cu nan tin hopi inseguridad, poco y hopi ser perfeccionista, y cu un gran necesidad di haya aprobacion di demas persona pa nan por segura e calidad di locual nan ta haci diariamente, haya miedo di cualkier situacion. Haci cu nan tin durf pa hopi cos y ta resulta cu hopi di nan no tine. Entre e momentonan aki nos ta menciona lo siguiente:

Ansiedad di separacion: un tipo concreto di ansiedad cu e hoben ta experiencia dilanti e posibilidad cu nan lo separa di nan mayor, of di un persona cu nan ta stima. Nan ta sinti temor na e ladronnan of cu lo yega pasa algo cu nan mayornan. Prome cu nan admiti e verdadero motibo (nan no kier separa) ta duna un monton di hustificacion, presenta algun situacion fisico, cu cual nan por yega di manipula nan mayor.

Crisis di ansiedad (ataque di panico) ansiedad di un grado hopi halto, y cu ta bin diripiente cu posible duracion di 30 minuut. E forma mas dramático di esaki ta sensacionnan di morto, e hoben ta bira blanco y ta presenta un cuadro yamativo; cu batimento di curazon, soda, tembla, sacudi curpa, sensacion di cu ta hoga, dolor den pecho, molestia banda di curazon, gana di saca y dolor di barica, sensacion di biramento di cabes of cu ta bay cay flauw, miedo di bira loco of di perde control, miedo di muri, sensacion manera cu tin vruminga den diferente parti di su curpa, calafrio, falta di rosea, sensacion y miedo cu e episodio ey por ripiti.

Tratamento: Medicacion cu ansiolitico (pa baha ansiedad) pa por controla e ataque di panico, terapia, y algun sesion di terapia familiar.

Colaboracion voluntario
Drs. Mitsy McCollum- Willems
Psicologo Clinico

Un espacio pa Reclassering:

Kico ta sancion alternativo? Sra. Gina Hoevertz ta splica esaki

Seccion Hubentud den Movecion a entrevista Sra. Gina Hoevertz encarga cu e Departamento di Sancion Alternativo di Stichting Reclassering.

Na aña 1996, Reclassering a cumenzacu castigo alternativo, locual ta nifica cu personanan cu no a comete un delito hopi largo pa sinta, lo por yega di haya tanto ora di trabao pa comunidad, cu nan ta realiza den nan tempo liber.

E motibo ta pasobra KIA ta hopi yen, anto tambe e persona no ta wordo saca for di su ambiente di biaha, pero e por sigui funciona y toch paga pa e delito cu el a haci.

Tin dos manera cu e persona por bin na remarca pa yega na trabao pa comunidad: sea cu

Fiscal ta yega na un convenio cune of e tin cu bay Corte mes y huez ta dicidi cu e ta haya oranan di trabao comunal.

“E oranan ta varia entre minimo diez ora te cu maximo di 240 ora. Hopi biaha, si nos papia di fiscal, un biaha pa luna fiscal tin un meeting na unda e ta yama tanto hende cu a comete delito leve, anto nan ta haya un chens pa haci tanto ora di trabao pa comunidad”, sra. Gina Hoevertz a menciona.

E trabao comunitario mes tin 24 proyecto activo y tur e lugarnan ta non profit. Kiermen no ta genera ganashi. “Nan ta tuma e hendenan aki pa haci trabao, hopi biaha e hendenan homber ta haci trabao di mantenimiento y hende muher di limpieza. Leu

leu por ta nos ta haya un lugar cu mester di hendenan pa haci algo administrativo. Esey si no ta hopi y e ta depende di e persona cu tin e conocimiento di computer of otro”, sra. Hoevertz a indica.

E trabaonan ta tuma lugar den siman of den fin di siman. E ta depende ki dia e persona tin liber na su trabao. Esaki pa no strobe den su trabao y a base di e dia ey nos ta busca un proyecto cu nos tin anto lague bay traha.

“E intencion ta pa e prome dia cu e ta traha Reclassering tey presente pa splike tur e reglanan cu e tin cu atene na dje, y tambe e formulario pa yena e oranan, ta hopi importante”, sra. Hoevertz a señala.

Ora cu e persona caba ta busca

e papelnan bek y ta informa cu e persona a cumpli. Si un persona no cumpli ta pasobra hopi biaha e hendenan ta kere cu trabao pa comunidad ta facil y leve y ta tume, pero no ta asina. Pa traha den su dianan liber y no haya pago, e ta bira pisa, sra. Hoevertz a señala.

Reclassering su experiencia ta cu mayoria di e personanan ta caba nan trabao na e termino stipula, cual el a reitera e maximo di tempo ta un aña. Por surgi circunstancianan cu un persona no ta caba e trabao, y si ta un termino corto el a haya mester sosode algo hopi special cu e no por trahe completo. Huez por dicidi cu e persona ta caba su mes aden e por haya un tiki mas cu un aña pa completa e trabao, sra. Hoevertz a señala.

Riba castigo comunal no tin mucho hoben envolvi, sra. Hoevertz a señala. Mas tanto ta personanan adulto pero tambe tin cursonan obligatorio unda hobennan si ta bin.

Curso pa siña con pa maneha e rabia:

Den e cursonan obligatorio tin curso pa hoben so y cursonan pa adulto, por ehemplo, maneho di rabia.

Un tiki prome cu aña 2015 Reclassering a cumenza cu e cursonan aki, di con pa maneha e rabia, cu tin un duracion di ocho siman y e ta hopi intensivo.

E ta dirigi na personanan cu a cay den man di husticia pa motibo di agresion.

“Nos ta forma gruponan cu tur e personanan cu tin cu sigui e curso aki, y e resultado ta hopi positivo” sra. Hoevertz a señala.

E cursonan cu ta pa hoben so ta basta intensivo. Nan ta

haya les di Dynamic Hulanda cu yama “Talk Training” cu ta pa e parti di maneho di rabia, e parti con ta nan pensamentonan moral, con tin cu actua pa ta miho den comunidad. Tambe e habilidadnan social cu e hobennan ta wordo siña. “E cursonan aki ta tuma basta tempo pasobra ta 50 ora den total, pero esey ta bay parti mirando cu hopi hoben ta bay scol y nan ta haya e curso despues di scol. E ta depende tambe di e delito cu e hoben a comete, cu mester ta un delito leve. Toch ta pa e hoben siña algo di dje cu ta e meta di mas grandi cu nos tin” sra. Hoevertz a señala. Den nos siguiente edicion di Seccion Hubentud den Movecion lo conclui e informacion aki.

Curso pa hendenan cu ta maneha bao influencia:

E curso aki ta pa personanan cu ta wordo gara pa polis ora nan ta stuur bao influencia di alcohol. Sea via Huez of Fiscal nan tin cu pasa un curso. Hopi hende ta hayando e curso aworaki, cu tambe ta ocho siman, dos ora y mey un biaha pa siman.

“Hopi hende no ta conciente ora nan ta maneha bao influencia kico tur lo por pasa. Diferente gremio ta bin papia, tambe companianan di seguro, Ministerio Publico mes ta duna un presentacion, victima ta bin pa comparti kico a pasa cune debi na un hende cu tabata stuur bao influencia”, sra. Hoevertz a menciona.

E curso aki ta solamente pa personanan di 18 aña bay ariba cu ya por conduci. Generalmente esnan cu ta haya e curso aki ta den edad di 20 bay ariba.

Scol Sabatico di Misa Adventista di San Nicolas cu bunita mision pa mucha y hoben



E Scol Sabatico di Iglesia Adventista di San Nicolas ta completamente renova, dentro di e proyecto di restauracion di e Misa.

Señor Luciano Milliarden entrevista cu Matutino DIARIO a elabora riba e funcion cu e scol aki tin, di un

banda pa sirbi e comunidad, pero tambe pa guia e grupo di mucha tanto di e Iglesia como di pafu di e Iglesia.

E Scol Sabatico ta e parti unda cu e muchanan ta bin Diasabra mainta pa haya les di Bijbel, nan ta siña haci obra di man. Tambe tin un grupo di hoben

di comunidad cu a haci uso di e edificio di e scol, unda un organizacion di e comunidad a huur’e pa duna curso na alumnonan cu a caba EPB, pa instrui nan con pa haci un solicitud di trabao, a duna nan train tocante autoestima, etc. E proyecto a bay masha bunita, y e fundacion tin pensa di bin cu un grupo nobo cu lo bolbe haci uso di e localidad aki.

Asina Iglesia Adventista di San Nicolas kier aporta na e bienestar di nos comunidad. “Comunidad a yuda grandemente, y ora e Iglesia keda completamente cla, nan lo sirbi ainda mihor e comunidad en general, y particularmente e pueblo di San Nicolas”, Luciano Milliarden a subraya.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>

Bin celebra dia di nos Himno y Bandera cu Aruba Aloe y disfruta di un grandioso promocion

Dia 18 di Maart venidero, Aruba Aloe ta invita henter comunidad pa uni cu su team den celebra nos orguyo nacional riba dia di Himno y Bandera, y tambe Aruba su tradicion special di e cultivo di Aloe. E celebracion lo tuma luga na Aruba Aloe su Fabrica, Museo y Tienda na Hato for di 9:00 am te cu 3:00 pm. Lo tin un variedad di actividad pa henter famia, y lo tin un grandioso promocion den nan tienda na Hato, cual lo wordo anuncia prome cu e fin di esiman aki.

Desde 1890, Aruba Aloe ta manteniendo Aruba su tradicion special di e cultivo di Aloe na bida. Awe, su fabrica moderno ta produci algun di e miho productonan di Aloe na mundo pa cabey y cuero. Tur e productonan aki ta contene 100% di e gel puro di Aloe, cu ta ser cosecha for di e matanan cu ta rondona e fabrica den e camponan na Hato cual ta den uzo pa mas di 125 aña caba.

Aruba Aloe su managing director, Remko van der Veldt, ta comparti lo siguiente: "Dia di Himno y Bandera tin di haber cu celebra y honra Aruba su identidad unico. Y e tradicion di Aloe, cual anos na Aruba Aloe ta mantene na bida tur dia, a hunga un papel hopi importante den crea y enrikece e identidad ey."

Aruba Aloe su celebracion di Himno y Bandera lo ofrece un variedad di actividad pa grandi y chikito. Entre otro nos lo tin nos Tournan gratis di e fabrica y museo, cual ta accentua e historia di e cultivo di Aloe ariba Aruba. Tambe lo revela e proceso completo di e fabricacion di e productonan, esta for di e cortamento na man di e blachinan di Aloe te cu e empake di e productonan final. Mientras tanto durante oranan di mainta tur hende por disfruta di musica di Steel Pan y den oranan di

atardi DJ Chris & Sodo y Cuero lo sigui entretene tur hende y mantene nan den movecion. Muchanan por laga pinta nan cara y gosa di pony rides den e camponan di Aloe. Y bishitantenan por disfruta di e cuminda delicioso di Blue Eyes Catering y tambe saborea un smoothie di Aloe saludabel traha door di The Little One.

Adicionalmente, Aruba Aloe lo lanza un promocion special den nan tienda na Hato na honor di nos dia di Himno y Bandera. E promocion lo wordo anuncia fin di e siman aki via radio, Tele Aruba, y social media. Segun marketing manager Jessica Posner, "E promocion aki ta bay ta tremendo! Nos ta loco pa anuncia kiko exactamente e promocion lo ta. Please keda pendiente di esaki!"

Aruba Aloe ta invita henter comunidad pa haci e facilidad na Hato parti di



nan celebracion di dia di Himno y Bandera. Posner ta comparti, "Segun cu hopi famia ta coriendo rond, y ta bishitando difente actividad riba 18 di Maart, nos ta invitanan pa agrega Aruba Aloe riba nan lista di parada e dia ey. Tin algo di haci pa tur hende – y simplemente boso no por faya e

promocion tremendo aki!". Aruba Aloe, cual a wordo estableci na 1890, ta un di e unico companianan di Aloe na mundo cu ta crese, cosecha y procesa su Aloe na e mesun lugar. E Aloe, cual ta wordo considera e miho Aloe di mundo, ta e base di un coleccion di producto pa cuida pa cuero,

solo y cabey, cual constantemente ta creciendo. Aruba Aloe awor aki tin 17 tienda aki na Aruba, y su productonan ta obtenibel pa wordo cumpra riba www.arubaaloe.com (Merca & Canada) y na www.arubaaloe.nl (Europa).

Celebra 18^{di} Maart na



ARUBA ALOE®
World's Finest Aloe® Since 1890



Fabrica, Museo & Tienda Hato

9am pa 3pm

- Tour Gratis di nos Museo y Fabrica
- Musica Crioyo na encargo di Dj. Chris
- Steel Pan Entertainment (10:00am – 12:00pm)
 - Musica na encargo di banda
- Sodo y Cuero (1:00 pm – 3:00pm)
- Pa e muchanan lo tin Pintamento di Cara y Pony Rides den nos camponan di Aloe
- Cuminda na encargo di Blue Eyes Catering
- Aloe Smoothies na encargo di The Little One

Tambe lo tin un grandioso promocion den nos tienda na Hato. Esaki lo wordo anuncia dia 17 di Maart. Keda pendiente!

Pitastraat 115, Oranjestad Aruba
T: 588.3222 | E: Jessica@arubaaloe.com



Blue Eyes
Catering

Diario-32

Diario-33

Conhuntamente cu Aruba Hotel & Tourism Association

Aruba Marriott CARE Foundation ta bay den comunidad cu accionnan di limpieza



Nos ta e miho alternativa pa hanja placa cu mester na momento adecua, pa cualquier necesidad cu presenta.

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

ORANJESTAD (AAN): Recientemente e propiedadnan di Aruba Marriott, bao di capa di Aruba Marriott CARE Foundation y Spirit to Serve a pone man na obra na e dam di Seroe Janchi. Supervisor den e departamento di recursonan humano ya alabes secretaria di Marriott CARE Foundation, Tamara Fingal, ta splica cu for di aña pasa ora cu e hotel a dicidi di sigui e sugerencia di AHATA nan a bay wak e dam aki, pero awasero continuo a causa cu nan tuma e decision pa warda un poco cu e trabao.

E luga tabata hopi sushi, pero Aruba Marriott, hunto cu AHATA ta contento di por a sirbi comunidad di Aruba, y duna bek na residentenan di nos isla cu nan trabao y esfuersonan.

Tin hopi otro bario cu tin luganan di atencion manera e dam aki, y AHATA lo sigui motiva y sostene su miembronan cu ta desea di duna di nan parti pa haci e areanan limpi siguiendo cu e practica di Sponsor a Mile cu hopi miembro di asociacion ta practica pa hopi aña. Aruba Marriott ta sigur riba e lista pa sigui cu

e accionnan aki.

Fingal ta splica cu di nan parti, riba e beach dilanti nan hotelnan, Marriott Aruba Surf Club un biaha pa luna ta haci ful e area dilanti di e propiedadnan limpi, y tur dia ta percura pa mantene e beach bon limpi.

Ademas di limpieza, Aruba Marriott CARE Foundation ta brinda asistencia na personalnan y organisacionnan den nan comunidad. Nan ta yuda verf y renoba sedenan di organisacionnan, y ta hasta haci gestonan special.

Un di e ehempelnan di e gestonan aki ta e treat di cupcake cu ponche crema cu nan a organisa recientemente na e casnan di hende grandi cu ta resorta bao di SABA pa Dia di San Valentin.

Si tur hende traha hunto como un famia, Aruba lo ta bunita, y tur hende lo biba mas uni tambe cu otro, segun Fingal. El a splica cu union tambe ta wordo stimula cu accionnan di limpieza comunitario, sea ta entre empleadonan di un negoshi, of un bario, ora cu hendenan ta sali hunto, y uni ta percura pa mantene nan luganan di biba y recrea limpi.



Dienst Burgerlijk Stand en Bevolkingsregister

Project Opschoning bevolkingsregister DBS: 2e Oproep | ID's 00.01.01.40 - 66.07.01.45

Uit onderzoek is gebleken dat de personen met onderstaande ID's vermoedelijk niet meer op Aruba woonachtig zijn. Indien u ID op de lijst voorkomt, wordt u verzocht zich van **21 maart t/m 23 maart 2017** te melden bij Sabana Blanco 68C van dinsdag t/m donderdag tussen 09:00 en 15:00 uur. Gelieve uw PASPORTE(N) mee te nemen. Voor meer informatie raadpleeg www.censo.aw/opschoning.

Research has shown that those with the following IDs presumably no longer live in Aruba. You are urged to come forward if your ID appears on this list starting **March 21st till March 23th 2017** from Tuesday to Thursday between 09:00 and 15:00 hours at Sabana Blanco 68C. Please bring your PASSPORT(S).

Una investigación ha mostrado que las personas con los siguientes números de identificación presumiblemente ya no residen en Aruba. Si su número de identificación aparece en esta lista, le urgimos a que se presente en Sabana Blanco 68C desde el **21 de marzo al 23 de marzo del 2017**, de martes a jueves entre las 09:00 y las 15:00 horas. Favor de traer su(s) PASAPORTE(S). Para más información, visite www.censo.aw/opschoning.

Un'investigazione ha mostrato che le persone con i seguenti numeri di identificazione presumibilmente non abitano più ad Aruba. Se il tuo numero di identificazione appare nella lista, ti invitiamo a presentarti a Sabana Blanco 68C il **21 di marzo** per **23 di marzo del 2017**, da martedì a giovedì tra le 09:00 e le 15:00. Ti invitiamo a portare con te il tuo (i) PASSAPORTI(N). Per maggiori informazioni, visita www.censo.aw/opschoning.

Un'investigação ha mostrado que as pessoas com os seguintes números de identificação presumivelmente não residem em Aruba. Se o seu número de identificação aparece na lista, te convidamos a comparecer em Sabana Blanco 68C no **21 de março** para **23 de março de 2017**, de terça-feira a quinta-feira, entre 09:00 e 15:00. Convidamos você a trazer o(s) seu(s) PASSAPORTE(S). Para mais informações, visite www.censo.aw/opschoning.

000101.25	021009.39	051123.43	091113.41	141231.40	311027.40	390519.40	390519.40	430827.42	460831.50	480820.45	500915.40	520926.37	540405.48	551008.36	561206.35	571206.49	590117.43	591128.35	610106.48	611128.35	621002.37	630801.36	640426.46	641214.41	650916.50
000101.73	021011.41	051124.41	091118.41	141231.41	311028.43	390519.41	390523.43	430826.35	460908.43	480820.43	500925.46	520929.48	540412.35	551010.44	561207.35	571207.43	590117.44	591129.47	610107.46	611129.47	621003.47	630802.47	640427.37	641216.36	650917.38
000101.21	021013.39	051208.40	091129.37	141238.38	311221.40	390519.41	390526.40	430826.35	460917.47	480820.43	500927.47	520929.49	540412.37	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000101.75	021013.40	051213.40	091207.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000123.36	021101.38	051216.40	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000123.37	021101.38	051216.40	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000226.31	021101.38	051216.40	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000204.46	021122.39	051222.35	091221.37	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000204.46	021122.39	051222.35	091221.37	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000207.40	021203.38	051203.40	091207.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000209.40	021209.40	051215.38	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000216.40	021210.39	051215.41	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000216.40	021210.39	051215.41	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000329.46	021213.41	051223.35	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000405.43	021224.37	051224.37	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000408.35	021227.37	051227.37	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000424.36	021127.38	051217.43	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000504.38	030105.40	050631.35	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000508.40	030108.39	050622.38	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000508.40	030108.39	050622.38	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000529.38	030116.35	050623.41	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000531.38	030129.36	050630.38	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000615.37	030130.37	050610.38	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000617.39	030130.37	050625.37	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44	641217.37	650919.47
000620.39	030403.38	050727.37	091208.40	141238.40	311029.44	390519.41	390526.40	430826.35	460918.43	480820.45	500927.47	520929.49	540412.38	551010.43	561208.35	571208.43	590121.35	591203.35	610109.45	611203.46	621004.47	630803.47	640427.44		

Piscadornan a haya oportunidad di expresa nan inkietudnan



ORANJESTAD (AAN): Riba diadomingo mainta trempa a wordo planea di parti Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa un bishita na diferente Pier di Piscado cu resorta bou di Santa Rosa.

Seccion di Pesca cu ta Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta mantene e Piernan

aki cu ta di gobierno. Hunto cu Minister President sr. Mike Eman, director di Santa Rosa sr. Nathalie Maduro, sr. Byron Boekhoudt cu ta chef di seccion di pesca y algun miembro di bestuur a bishita e Piernan aki.

A cuminsa parti pariba di Aruba cu ta e Pier di Rogers Beach. Aki minister Presi-

dent sr. Mike Eman hunto cu esnan encarga a yega pa asina tuma nota di e dañonan causa pa Horca Mathew algun luna atras.

Scuchando e inkietudnan cu e Piscadonan tabata tin na e momento ey cu tambe tabata warda riba minister president su yegada. E vocero sr. Ernulfo Beaumont a comb-

ersa cu minister President sr. Mike Eman den nomber di demas piscadonan. Diferente inkietud a wordo treci dilanti y tambe diferente otro idean a bin dilanti pa un mihor contribucion di parti esnan encarga cu e Piernan y engrandece pesca engeneral aki na Aruba.

Despues di a bishita e Pier di Rogers Beach a sigui pa esun di di Cura Cabay. Piscadonan for di trempa wardando e minister president sr. Mike Eman pa asina tuma nota tambe kico tur nan tin pa trece dilanti hunto cu esnan di Santa Rosa, seccion di Pesca y miembronan di bestuur di Centro di Pesca Hadicurari.

Vosero di e Piscadonan di Cura Cabay sr. Ruben Willems a combersa cu minister president. Sr. Mike Eman kende a pone tur puntonan di inkietud riba papel y hasi entrega di esaki pa asina nan por haya oido di parti e mandatario. Un di e puntonan aki ta falta di luz cu nan tin na e Pier aki. Por a tuma nota tambe di mayoria trabounan cu ta andando pa e parti di construction cu partinan nobo cu pronto lo keda finalisa.

Pier di Spaans Lagoen, Centro di Pesca Spaans Lagoen ta otro di e facilidadnan cu a keda bishita. Sr. Alex Farro vocero di e Piscadonan tabata presente pa asina duna di conoce na minister President sr. Mike Eman kico ta e ayudo cu nan mester na e pier aki cu no mucho tempo pasa a wordo renoba. Tin un parti cu no ta cai bou di gobierno di Aruba na e pier aki cu mester

di mantencion riba corto plaso pa motibo cu un parti di e Pier a cuminsa kibra.

Pier di Waf'i Rancho na Waf Chikito tambe a wordo bishita. Na e Pier aki kisas kehonan no ta mucho pa motibo cu e Pier aki apenas tin un aña of kisas un poco mas cu ela wordo ronoba. Sr. Clifford Rosa kende ta president di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari a haci acto di presen- cia pa asina intercambia di idenan pa un mihor funcionamiento di e facilidad.

E recorrido a continua pa e Pier di Fundacion Centro Di Pesca Hadicurari. Sr. Byron Boekhoudt Chef di e seccion di Pesca brevemente a duna Minister president sr. Mike Eman un splicacion di funcionamiento di e Pier. Dañonan hasi pa Horcan Mathew cu ya a wordo repara y manehonan pa uzo di e Pier ta algun di e splicacionan cu a wordo duna.

Pa finalisa e recorrido miembronan di e directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari a reuni cu Minister President sr. Mike Eman evualua e peticionan cu tabata tin durante e recorrido y con esakinan mester bai wordo realisa.

Di parti di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa nos ta sumamente content di por a realisa un recorrido hunto cu Minister President sr. Mike Eman pa asina mira kico ta "come y bebe" di e facilidadnan aki y duna atencion na nos Piscadonan.

Últimos Espacios Semana Santa ARUBA !!!

14 - 17 de Abril, 2017

Disfrute fin de semana de SEMANA SANTA
en Mill Resort & Suites Aruba!!!

4 Dias / 3 Noches
us \$ 550.00

Paquete incluye:

Tres (3) noches en suite para (2) adultos y 2 niños menor que 12 años
/ Desayuno / WiFi gratuito / Servicio traslado a la mejor playa de la isla - Palm Beach
/ Todos impuestos incluidos.

The Mill
RESORT & SUITES
ARUBA

Términos y Condiciones: Mínimo 3 noches de estancia. Debe usar el código SEMSNTA-17 para reservar una oferta especial. Haga su reservación al correo: reservations@millresort.com. J.E. Irausquin Blvd 330, Palm Beach, Aruba, Teléfono +297 5867700

Booshi Wever di UPP:

“Vernieuwbouw” di Hospital ta e rip-off mas grandi y costoso den historia politico



ORANJESTAD (AAN); Segun drs. Booshi Wever di Partido UPP, den e ultimo simannan e partido a tuma nota cu diripiente tanto sr. Frensel Giel como sr. Hodgson ta haciendo nan maximo esfuerso na purba di tapa e retraso enorme cu tin den e proyecto mafioso di e "vernieuwbouw" di HOH.

Ya caba na cuminsamento di 2011 UPP a adverti pa desaroyonan cuestionabel cu ta tumando lugar y UPP lo no cansa di keda muestra riba henter e mafiamiento cu tin desde principio di e proyecto aki. UPP no tabata keto keto of bira nos cara otro banda, pero nos SI a sigui den e lucha pa muestra con tanto ministernan Visser, Eman, Mike de Meza y Benny Sievinger, hunto cu e muchanan man-

da den e Infra-team, AIB/SOGA como tambe e Raad van Bestuur di HOH tabata haci nan maximo esfuerso pa duna e super mafioso Bermello e proyecto aki sin ningun tipo di destaho publico. Ta danki na e esfuersonan aki, cu gobierno toch a disidi pa tene un "destaho publico" cu despues a bin resulta den simpelmente fixmento di deal.

A purba di convence sindicatonan y otro partidonan politico di e mafiamiento aki, pero lamentablemente e sindicatoan y 21 parlamentarionan a prefera di bira nan cara y keda keto. Tin un lider sindical di e tempo ey cu awe ta miembro di parlamento tambe a scohe pa keda keto. Sinembargo awe un biaha mas nos ta haya razon.

Na fin di aña 2015 hopi tabata e discusion riba e cambianan di operacion. Tabata tin reunionnan di parlamento riba e topico aki y a worde priminti cu lo haci un investigacion y bolbe parlamento back pa por haya un acuerdo pa aumenta e suma disponible pa e proyecto. Te awe ni fu ni fa. E proyecto di e OK-nan a ser duna na Arrellano siendo cu tin un grupo hulandes cu a duna un oferta hopi mas abou cu Bermello y Arrellano. E tempo ey ni Giel ni Hodgson no a bin bisa pueblo nada. Minister Schwengle a hasta priminti cu tur hende bay na AIB/SOGA y wak tur cos, ya cu e documentonan ta na disposicion di pueblo. Pero e tempo ey Giel y Hodgson a simplemente ignora un peticion official di UPP pa haya e documentonan al respecto. Nan a simpelmente escohe pa duna nan "partners in crime" e trabao. Nos tin comprendi tambe cu ningun parlamentario no a pidi pa wak e documentonan. Un biaha mas UPP a muestra riba e mafiamiento aki. Un biaha

mas sindicatonan y 21 miembro di parlamento a keda keto.

Awor na februari/maart 2017 a bin sali na cla cu tin HOPI reto cu mester a confronta. Papia hopi sin bisa nada concreto. Di con no ta duna copia di estudionan haci di e tantísimo retonan cu tin? Cuanto e retonan aki lo bay costa nos pueblo? Originalmente loke pueblo mester a bay paga tabata 970 miyon Florin, awor parce cu e pueblo Arubano lo mester bay paga mas di 1200 miyon Florin of cu otro palabra 1.2 BIYON Florin.

E ultimo noticia cu nos a bin tende ta cu lo bay bin full un unidad di Cuido Intensivo nobo, cu NO tabata inclui den e proyecto original. Kico a conduci pa esaki? Cuanto esaki lo bay costa extra? Tabata tin un destaho publico pa esaki? Of atrobe tabata tin un fixmento di contract? Atrobe Bermello a regla cos pa su amiguito Arrellano haya esaki tambe? Y ta mesun Bermello a percura pa cumpra e aparatonan cerca su amigo na

Miami? Nos no por imagina nos mes cu ta UPP so ta tuma nota di e mafiamiento den dia cla den henter e asunto aki. Y manera tur hende sa cu e placa cu ta worde horta ta di e fondo di pensioen di APFA, cu empleadonan publico ta hinca aden. Mayan ta e pueblo di Aruba lo bay sinti e consecucionan ora cu mester cuminsa paga mas cu 30 miyon Florin pa aña pa 29 aña largo, en bes di e 1 Florin cu ta paga na huur awor aki. Un biaha mas e sindicatonan y e 21 parlamentarionan ta keda keto.

Segun drs. Wever, cu UPP den gobierno tur e bagamunderianan aki di SOGA/AIB y di e mafioso Bermello hunto cu Arrellano lo caba.

Cada uno lo mester bay responsabilisa nan mes pa e "rip-off" aki. Y ta di spera cu e Arubianonan hinca den e proyecto aki no bay testigua na fabor di Bermello y contra interes di e pueblo Arubano, mescos cu a sosode tempo di Racetrack. En todo caso UPP si lo no bay keda keto.



BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

**ACCOUNTING
ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS
WAITER / WAITRESS**

Qualifications:

- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamentu
- Minimum of 2 years work experience

Please apply at our restaurants or at our office:

Altamar Restaurant
Address: JE Irausquin Blvd 382

Sole Mare Restaurant
Address: Palm Beach 23

Office
Address: Boegoeroei 85
Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com

Required documents:

- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Permit
- Copy of Green Card

Do you want to join us in our new adventure?

Career opportunity as Office Assistant, do you consider yourself a candidate with a personal touch?

**HBO diploma required:
Facility Management
Business Administration
Human Resources**

Dutch, English, Spanish and Papiamentu is a must



**Sicon
Reván**
Personnel Agency with a Personal Touch!

Sra. Robin Didier:

Ministerionan di Enseñanza, Asunto Social y Husticia no a haya e atencion debi



ORANJESTAD (AAN) — Sra. Robin Didier, candidata nobo presenta dialuna mainta durante un conferencia extraordinario di Partido POR, Plataforma Forza Nobo, a habiba palabra. Sra. Didier a comenta cu como maestra di scol el a ripara cu tin tres ministerio cu no a haya su atencion debi y cu nan por mas: Enseñanza, Asuntonan Social y Husticia.

Tocante enseñanza, segun sra. Didier e politiconan na Aruba semper ta papia cu nos ta biba riba un nivel di “cinco strea” y e ta puntra su mes cuanto strea enseñanza lo haya. “Pasobra como maestra mi ta ripara cu nos falta hopi. Nos tin edificionan masha bunita, pero un cos e gobierno ta lubidando: e parti di ser hende. E parti di dedica tempo na nos muchanan manera mester

ta y na nos maestronan. Berdad nos a skirbi un rapport riba scol sigur y scol saludable, pero enberdad con sigur berdaderamente nos scolnan ta? Te ora algo sosode nos ta bin hunto wak kico nos por a haci. For di cuminzamento ora bo a firma algo y pone ‘in place’ bo tin tur e obligacion di cumpli cune”, sra. Didier a expresa. El a agrega cu pesey el a tuma

un enfoke diferente pa nos enseñanza, pa por bay dilanti y si gobierno bin, gobierno bay, mester traha un plan nacional pa cumpli cune como Arubiano, y den Parlamento y den Gobierno mester sigui cune y no cu nan ta bay cambie. El a acentua cu formacion di hende ta masha importante mescos cu un plan nacional. “Pero ora nos traha un plan nacional mi kier sa ken ta e stake holders. Mi kier sa si nan tin enseñanza na pecho, pasobra esey ta hopi importante. Y pa bo tin enseñanza na pecho bo tin cu bay den veld”, e dama a señala. Nan tin cu bay wak kico enberdad maestronan ta sinti pa nan haci cambio den nos sistema di educacion, segun Didier. El a subraya cu e desarojo di un mucha ta cuminsa hopi tempran y no ora e bay scol basico manera hopi ta kere. “No! E ta cuminsa na cas, despues crêche te ora e yega universidad. Si bo conta tur e añana ta entre diez pa diescinco aña bo tin cu yuda e pa e bira e hende cu nos kier den comunidad: un hende ehemp-

lar cu por funciona positivamente den nos comunidad”, e dama a remarca. El a agrega cu e tres ministerionan: Enseñanza, Asunto Social y Husticia, nan tin cu traha manera un triangle pa sostene otro pa guia nos muchanan. “No por ta si un mucha ta un problema DAS no tin tur e toolsnan pa forma e mucha aki, cu despues por cay den man di husticia” Didier a enfatiza. El a expresa criticamente cu si e scolnan no tin e instrumentnan pa guia nos muchanan nan ta bay cay afo. “Ora un gobierno formula un manera cu nan ta kere ta mihor pa guia un pueblo nan tin cu pone prioridadnan”, e dama a subraya. El a menciona tempo cu gobiernu a bin cu e famoso tram. El a puntra ki dia gobiernu a pone enfasis no den e edificio di scol pero den duna e mucha e calidad di scol cu e merece. Klasnan ta mucho grandi. Mester haci nan mas chikito. Den otro articulo DIARIO lo sigui elabora riba e presentacion di sra. Didier.

Polis na careda tras di homber ilegal



ORANJESTAD (AAN): Patrulla di Noord riba Diamars merdia a para un auto pa control. Nan a mira cu den e auto tabatin un homber. Inespera, e homber aki a habri porta, y

el a probecha sali na careda core pa e oficialnan. Polis no a basila, y mesora a cuminsa core tras di e homber na pia! E agente tabata den mihor condicion fisico, y asi-

na a logra gara e persona. E homber a keda deteni, y e motibo pakico el a core? A resulta cu e ta ilegal y ta pesey el a core pa e oficialnan.



E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama nos of pasa cerca nos personalmente pa e miho bentananan Americano di aluminio ariba mercado. Nos tin sliding, push-up y por bestel awning window tambe. Bo unico adres pa frame di bentana di jalousie conoci como “sun sash”.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Fundacion Digna Laclé den un etapa nobo



ORANJESTAD (AAN): Diamars dia 14 di maart 2017, minister-presidente y lider di partido AVP, Mike Eman, ta fundu un inicio nobo na e Fundacion Instituto Formacion Politico Digna Laclé-Herre-

ra. E fundacion aki a wordo funda dia 4 di april 2006 door di AVP hunto cu FESCA (actualmente Fundacion Mito Croes) cu e meta pa duna informacion na e comunidad encuanto derechonan politico,

manera derecho di voto activo y pasivo, y pa educa hobenan talentoso cu tin ambicion politico.

A dicidi pa duna e fundacion e nomber di señora Digna Laclé-Herrera pa motibo di su



importancia pa cu e comunidad Arubano y su politica. Señora Digna ta entre otro e prome lider di fraccion di AVP desde Status Aparte na 1986. Durante su bida laboral el a esforza su mes pa educacion, duna informacion y concientisacion di tanto e comunidad Arubano como su politiconan. Na su edad di 91 aña ainda e ta encurasha hopi politico pa sirbi henter e comunidad y no solamente e interesnan di nan mesun partido. Tambe e ta encurasha nan pa nan no pone nan bista riba ataquenan personal pero pa nan concentra nan mes riba contenido y riba e desaroyo di nan conocimiento y habilidadnan cu ta necesario pa realisa un comunidad basa riba e principionan di solidaridad, estado di derecho y democracia.

Despues di e creacion di e fundacion na aña 2006 mr. Luciano Milliard a asumi e posicion di presidente di e fundacion y drs. Paul Croes como secretario. Hunto cu e resto di e team nan a organisa diferente charla y cursonan pa comunidad riba topiconan como e funcion di gobernador y finanzas publico.

Cu gradicimento pa nan labor valioso, e fundacion ta despidi

di nan como miembronan di e bestuur. Como miembronan di e bestuur nobo lo ascende mr. dr. Rycond Santos do Nascimento (presidente), Maurits Malmberg B.Ec. (vicepresidente), Esther Gomes LL.B. (secretario), mr. Gerlien Croes (vicesecretario), Tyson Lopez B.Sc. (tesorero), drs. James Sneek (miembro di bestuur) y Carlyle De Coteau (miembro di bestuur).

Metanan pa e futuro di Fundacion Digna Laclé pa cu e aña di eleccion aki ta pa duna informacion na comunidad encuanto derecho di voto y nos sistema electoral. Tambe e fundacion lo desaroya algun curso riba area di derecho constitucional, finanzas publico, legislacion y 'bestuurlijke besluitvorming'. Por ultimo tambe lo wordo desaroya algun curso pa politiconan hoben riba habilidadnan di debate, discusion y negociacion.

Informacion encuanto Fundacion Digna Laclé, e manero con bo por duna un aportey e programma di e cursonan lo wordo publica riba e facebook-pagedi e fundacion (URL: <https://m.facebook.com/dignalaclé.herrera/>).

Negoshinan di bende cuminda ta ricibiendo hopi control



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, DIARIO a tene entrevista cu señora Yvette Geerman, kende ta hefe na Departamento di Higiene.

E control a ranca sali un biha mas. A tuma nota cu tin un team y tabata tin control madrugá.

Geerman a splica cu a cum-

insa cu e accion. Ta controla tur localidad cu ta bende cuminda riba henter Aruba, caminda cu lo bay cubri e completo. E ta consisti di parti di departamento di salubridad publico y tambe di parti di polis, brandweer, hunto cu DOW. Ta controla e establecimentonan cu ta bende cuminda. Awor aki a cuminsa cu un team completo, purba di cubri full Aruba pa e aña aki pa por tin un bista con e localidadnan ta, riba tereno di higiena y cada ken riba nan experticio lo controla si nan ta cumpli cu e reglanan manera cu mester ta.

Geerman a splica cu loc-

ual ta cu nan ta cubri henter Aruba. Tur e establecimentonan cu ta refiriendo awor aki, solamente di bende cuminda, esey ta pone atencion riba dje. Ta kere cu por termina pa luna di Augustus, pero semper y cuando si tin un ke otro contratiempo cu por sosode. Tin un timeframe traha hunto cu e instancianan involvi, lo bay cubri full Aruba, hunto cu tur e instancianan ya menciona.

E ta bayendo bon, pa loke ta controlamento. Di parti di Salubridad Publico por haci algun remarca cu tin den bista caba. Ta importante pa haya informacionnan corecto y pa

por purba haci asina aki. Si compara aña pa aña con riba diferente tereno, si e localidadnan ta cumpli, si tin mejoracion y unda tin cu pone atencion. Como Salubridad Publico a cuminsa nota algun punto cu tin cu pone atencion riba dje. Semper a pone hopi enfasis riba e reglanan di higiena. A base di ongedierte. Ta notando cu tin riba e tereno eyan, pero tin otro terenonan cu si tin cu pone atencion riba dje. Loke tin cu pone hopi enfasis, ta e calidad, e forma con nan ta anda cu cuminda, e preparacion y kico ta tur e consecuencianan cu tin, segun Yvette Geerman.



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Nos ta den nos siman grandi di celebracion di nos Dia Nacional. Nos Himno lo resona y tur cu sa e bunita himno aki, lo canta "uit volle borst". Tur cu tin bandera y palo di bandera na cas lo laga hisa e bandera blauw bunita aki, cu su strepinan geel y strea cora cu blanco. Oh, cuanto nos ta stima nos himno y nos bandera ! Ki bunita cu porfin e Plasa Padu lo keda inaugura, como un amor y aprecio gigantesco pa nos tata di cultura, Juan Chabaya "Padu" Lampe, un homenahe cu e ta hanja na bida, aunke Padu su pensamentonan sa ta dual y keiro aki aya de bes en cuando. Pero e tey ainda meymey di nos y su inspiracionnan den su cancionnan sin fin, ta wordo toca den e dlanan aki na tur radio. Ki bunita ta e canticanan nobo cu e anja aki ta mira luz pa prome biaha durante e festivalnan exitoso di un Canto pa Aruba. Despues di a celebra nos dia Internacional di Hende Muhe dia 8 di Maart ultimo, nos ta sigui celebra nos Dia Nacional dia 18 di Maart.

E dia di hende muhe a conose otro exitoso Conferencia den Seaport Conference Center bau di e manejo dinamico un biaha mas di nos flamante ministro di Enseñanza, Michelle Hooyboer Winklaar y su comishon organisador cu a hasi un tremendo trabao atrobe. Oradornan internacional como local a destaca dan nan presentacion cu temanan profeshonal of personal.

E aña aki, cu presencia di nos Gobernador, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt y Prinses Laurentien van Oranje. Un sala sold out di mas di 800 hende muhe di tur rasa, religion y of grupo politico. No tawatatin hopi hende homber presente, pero esnan cu si tawatatei a hanja mas impreshon con hende muhe ta funciona y ta, den kico e sa pasa y of kico tur e por hasi y logra.

Mi pensamentonan a dual dal un keiro serca e distinguida sra. esposa di nos dinamico gobernador, Sra. Hanneke, un muhe bunita, mama di hopi yui, 9 si mi no tin hera. Ki bunita ehempel di un famia uni y bendiciona. Dios ta bon. Dios semper ta bon. Nos tin na cabes un dinamico gobernador inspira y bendiciona cu ta comprende kico ta famia mihor cu nos. Kico ta parti y comparti, kico ta scucha y wordo scucha. Cu nos bon Dios sigui drama su bunita bendicion di amor, paz y alegria riba nos gobernador y su bunita famia tur dia. Nos por a recita varios poema pa e hende muhenan fuerte y amabel, carinoso y inspira na Centro di Bario Playa Pabao den oranan di anochi e dia 8 di Maart ultimo, cu canto di Quincy Hasham y charla duna pa Dr. Daryanani y sra. Enrita Werleman di e fundacion BOB, encuanto cancer na pechu. Un anochi cu dushi ambiente y dushi pasa boca di e berdura Dabaru di The Kelkboom Kitchen. Nos a atende ambos actividad pa hende muhe e dia ey, pero a sali un crenchi tempran pa por a descansa y refresca e curpa pa tawata relaxed pa e anochi tambe na CBPB. Un palabra di pabien y danki na Sr.

Dennis Burke di CBPB y su comishon organisador pa otro dushi actividad, cu su toke serio, pero tresi den forman simpel, comprendibel y hopi informativo educativo. Pueblo di Aruba, ban celebra hunto awor nos Dia Nacional cu hopi gradicimento y alegria !! Ban sigui accepta cada dia como un bunita regalo di Dios, dunele danki pa salud, amor, paz y tranquilidad. Laga nos consenshi ta nos guia riba nos caminda di bida. Pasobra ta e pida baranca aki nos tur ta stima !!! Pabien Aruba cu nos Dia Nacional, nos ta biba riba un paraíso sin igual !!!



Hulandesnan cu dominio riba gobiernu di Aruba

E hecho cu Hulanda a habri e posibilidad pa Hulandesnan , biba na Aruba, por vota pa Tweede Kamer , e Parlamento di Hulanda, ta duna e relacion entre Hulanda cu Aruba un smaak amargo. Pakico? Paso-bra ora e Hulandesnan ey vota pa Tweede Kamer di Hulanda nan ta vota tambe pa e Minister Hulandes di "Koninkrijkszaken" bao di cual , pa motibo di Statuut, ta cai tambe maneho y control riba Gobierno di Aruba. Di moda cu tur e Hulandesnan ey, bibando na Aruba, den cierto sentido tin influencia, via Hulanda, riba maneho y control di Gobierno di Aruba pa medio di nan voto pa Tweede Kamer di Hulanda.

Cu Hulanda a duna Hulandesnan biba pafor di Hulanda derecho pa vota pa Tweede Kamer ta completamente asunto di Hulanda, PERO Hulanda mester tabata un poco mas huicioso y no considera Aruba , den e caso aki , como "pafor di Hulanda" pa motibo cu Aruba ta mara na "Statuut" y ta cai te ainda den "Koninkrijk der Nederlanden" .

Awor e punto cu tin cu bira un punto di deliberacion y discusion na Aruba ta cu si Aruba no mester bin tambe cu un muraya chikito huridico den nos ley di eleccion. Esta cu e habitante ("ingezetene") di Aruba di 18 aña di nacionalidad Hulandes por vota na Aruba solamente si e habitante di Aruba ey ta habitante ("ingezetene") di Aruba durante e ultimo 10 anjanan (prome cu e "kiezersregister" di Aruba cera). Di e manera aki tur votador na Aruba mester tin un "band" duradero cu Aruba pa nan por vota na Aruba.

Asina ta preveni cu cualkier Hulandes , nacionalisa of no , ta djis yega Aruba prome cu eleccion y vota igual cu tur otro habitante biba pa anjanan largo na Aruba.

E parti di e articulo den e ley concerni mester bira asina : ingezetenen zijnde gedurende de laatste tien jaren, mits zij hebben bereikt. Pues ta solamente e 10 añanan mester wordo hinca aden. Cua partido politico ta tume over? Of Parlamento mes?

rsarends@hotmail.com



Di 90 cu a haya control...

Autoridad a haya nan ta cera 7 lugar cu a faya durante control di higiena



ORANJESTAD(AAN): Durante entrevista cu IveTte Geerman di Salubridad Publico, el a splica cu tin un diferencia riba e parti di reglanan di higiena y ongedierte, caminda cu hende a cuminsa nota e importancia. E ta un tiki mas miho, pero

e no ta riba e nivel unda cu salubridad publico ta desea di ta. Ta nota cu lo mester keda duna hopi informacion y coaching a base di e terenonan eyan. E ta bayendo den bon direccion. Den e ultimo accion cu nan a tene e siman cu a pasa, a controla un 90 localidad, di

cual 7 a wordo cera. Di e 7nan cera, tin por ehempel cu uno a wordo cera pa 48 ora.

Esaki ta un cuminsamento, segun Geerman. Eigenlijk e no ta concreto, pero djis esaki ta duna cierto indicacion si. Locual cu ta e carchi di salud, por cuminsa nota cu tin mas

atencion ta wordo poni riba dje. E no ta manera cu salubridad publico ta desea pa e ta, pasobra fuera di cumpli cu e reglanan di higiena cu ta otro puntonan di atencion y leynan cu tin cu cumpli cun'e, ta notando cu e no ta manera cu e ta. Ta notando cu e ta bayendo den bon direccion.

Otro punto di atencion como Salubridad Publico ta nota ta cu hopi localidad, prome cu nan opera, mester tin un permiso pa por opera. Como salubridad publico ta un instancia cu ta duna conseho prome cu establece y cuminsa opera y ta notando cu tin un of otro forma, tin falta ainda of e no ta na ordo, of nan no a haci overschrijving. Como salubridad publico, e accion aki, ta hopi importante. Asina por compila hopi informacion y por wak unda tur e buracanan ta y unda cu nan por laga pa tur cos canalisa manera cu mester ta conforme cu reglanan di ley, segun Geerman.

Awor aki ta un comienso pa loke ta control. Loke nan a controla anteriormente, ta den careda di 1000 restaurant

cu a controla. Pesey ta hopi importante pa Salubridad Publico pasobra ta datonan cu tin cu wordo compila, pa por wak e ora ey sigui compara kico tabata tin, si tabata tin aumento si of no, unda tin cu sigui pone atencion. Esaki ta un comienso. E lunanan nos dilanti lo sigui controla y finalmente e ora eyan lo por haci un comparacion cuanto localidad en berdad tin di establecimiento di bendemento di cuminda. Tin diferente grupo. Esaki ta e grupo di bendemento di cuminda, pero ainda tin otro gruponan cu mester pone atencion riba dje, manera supermercado, hotel. Pero a pone enfoko solamente riba bendemento di cuminda.

Awor aki ta cubri locual ta esunnan cu ta trahando den dia. Pero ta yegando un momento pa esunnan cu no ta habri den dia y ta habri anochi, cu lo mester bay controla nan. E team ta cla pa bay caba. Ta haciendo awor aki den dia, pero momento cu yega cu mester schakel bay over pa anochi, e team ta cla pa subi caya pa bay anochi.

Carlyle de Cateau contento cu basta hende hoben a dicidi drenta Fundacion Digna Herrera-Lacle



ORANJESTAD(AAN): Carlyle de Cateau tambe ta un miembro di directiva di Fundacion Digna Herrera-Lacle. Nos a papia cun'e, mirando cu e tin un trayectoria largo den e fundacion. El a splica cu e ta e pachi di e grupo, e opa di e

grupo. E ta contento cu basta hende hoben a dicidi pa drenta den directiva di e fundacion. E fundacion aki a wordo lanta den 2006. Prome cu esey, de Cateau a join partido AVP na 1992/1993 y a wordo forma. Partido rapidamente a wak un

cos den su persona. A identifica talento y de Cateau a wordo forma door di e grandinan di AVP. Ta papiando aki di defunto Watty Vos, defunto Manchi Engelbrecht. E tempo ey de Cateau tabata traha cu ex minister Tico Croes, bao di

Henny Eman. Tur e hendenan aki a forma de Cateau ta awendia. El a bay di coordinador pa consehero y pa yuda den beleid di Gobierno e tempo ey. Esey a sigui den su carera profesional tambe. E ta haya cu algo asina ta necesario, no solamente pa partido, pero tur hende cu ta pensando pa drenta den politica of ta interesa den e sistema di goberna di Aruba, pa haya curso pa siña con e mester ta. De Cateau ta contento cu e fundacion tey y ta hopi contento pa contribui tambe den dje.

E fundacion ta wordo considera como un think tank di Partido AVP. Carlyle de Cateau a splica cu e ta keda den dje. Semper den un forma inofensivo tabata den dje. Awor aki e tin un tiki mas liber y a dicidi pa drenta. Prome Minister a papia cun'e. E decision no a dura mucho pa cay pa el a bisa si. De Cateau ta haya y ta kere den formacion di hendenan hoben, pasobra tempo e mes tabata hoben, nan a dedica tempo den dje, pa eduk'e. Esey ta momento

pa duna back, el a splica.

Cu su experiencia e por sigui yuda hobennan pa drenta politica via AVP. De Cateau a splica cu e mes tin 50 aña. Pues ta hopi experiencia y ta hopi cos cu e ta nota. El a cor da tempo el a cuminsa den su formacion cu partido, ta hopi zundramento el a wanta di tur e grandinan. Pero ta un cos si, bo no ta haci fout dos biaha. Esey a pon'e siña y esey ta yud'e pa e ta unda e ta awo, unda cu e ta guia un departamento di Gobierno. E ta bayendo hopi bon den esey. Sin e formacion cu el a bay door di dje, tanto aña pasa, esaki a yud'e hopi bon. Tin un cos cu ta formacion di school, pero practica ta otro.

Ora bo ta traha den Gobierno, ora bo ta den un funcion halto asina, trahando cu minister, cada decision cu bo tuma ta afecta miles di hende. Bo mester sa con pa conseha bo minister bon, bo mester sa con pa prepara proyectonan bon y con pa prepara maneho bon tambe, de Cateau a splica.

Deporte Local

Stars division 11-12 a pasa raspa riba nan contricante



ORANJESTAD(AAN)Durante weekend tras di lomba, tabata tin tremendoweganan di little league na veld di Po-Chikito.

Stars a kibra e invicto di Giants 1, cu e score di 11 pa 2.

Stars tabata tin 11 careda, nan a conecta ocho hit no a comete error.

Giants 1 tabata tin dos caredanan a conectatres hit y a comete dos error.

Pitcher ganador a resulta Daniel Benschop y a perde Xavier Werleman.

Mihorbateadornan pa Stars tabata Dyrenson Wouters cu tres hit den cuatrotorno, Harberst-

ing Abreu dos hit den cuatrotorno, Rudson Calmes un hit den un turno, Daniel Benschop un hit den dos turno.

Pa Giants 1 a lucina bate Ryvan Rasmijn un hit den un turno, Jaydan Pietersz un hit den dos turno y Mitchell Corniel un hit den dos turno.

Den e otrowega Giants 2 a blankia Grashopper cu e score di 7 pa 0.

Giants 2 tabata tin sietecaredanan a conectanuebe hit no a comete error.

Grashopper cero careda, un hit y tres error.

Pitcher ganador a resulta Calvin Maduro y a baicas cu e

derota Jurmeen Rosario.

Pa Giants 2 mihorbateadornan Calvin Maduro 3-2, Jonathan Beaujon 3-2, Jadan Danje 3-2, Wilmer Dotel 2-1, Ian Kock 3-1 y Alexander de Mey 3-1.

Pa Grashoppertabata Jayton Croes cu un hit den un turno. Diadomingo Stars a knockout Giant 2 cu e score di 19 pa cero.

Stars tabata tin 19 careda, nan a conecta 17 hit y no a comete error.

Giants 2 no tabata tin careda perosi a conecta cuatro hit y a comete un error.

Pitcher ganador a resulta

Franklin de la Cruz y a perde Jonathan Beaujon.

Mihorbateadornan pa Giants 2 tabata Calvin Maduro di 1-1, Ian Kock, Jonathan Beaujon y Wilmer Dotel nan tur tres a bati un hit den dos turno.

Pa Stars tabata Dyrenson Wouters y Keelon Danje ambos a bati di 3-3, Franklin de la Cruz, Jamir Dijkhoff, Sharlien Salas nan tur tres di 1-1, Harbersting Abreu di 4-3, Geneson Maduro di 4-2, Daniel Werleman y Ryshell Koolman d ambos di 2-1, Daniel Benschop di 3-1.

E ultimo wega Giants 1 a gana for di Rockets cu e score di 10

pa 2.

Giants 1 tabata tin 10 careda nan a conecta 13 hit y a comete 2 error.

Pa Rockets nan a anota 2 careda, conecta 1 hit y a comete 4 error.

A gana e partido Antron Franken y a perde Shanmarc Baumont.

Mihorbateadornan pa Giants 1 tabata Jermaine Farro di 4-4, Ryvan Rasmijn 4-3, Ashram Persaud di 2-2, Xavier Werleman 4-2, Mitchell Corniel 2-1 y Jean Carlo Sjiemfat 2-1.

Pa Rockets tabata Dyron Kock cu a bati un hit den tresturno.

Deporte Local

Aruba Taekwondo Bond a celebra Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" a celebra Himno y Bandera na Centro di Bario Brazil. Un total di 5 scol di Taekwondo a participa na e campeonato y a haci e campeonato aki grandi.

Tabata tin un total di 36 poule di combate. E evento ariba su mes a cuminsa pa 10'or y mey y prensa local tabata tey for di mainta pa asina ta presente pa mira nos atletanan den accion contra di otro unda cu e scolnan a bringa pa e Best Team

Cup. Grand Master Chaco Jose Cornelio, Augustines Tromp y Eric Barry tabata e 3 refereenan internacional cu a dirigi tur e peleanan, mientras cu David Dubero tabata encarga cu e poulenan di combate. Milli Dirksz tabata

encarga cu e registracion di e peleanan. Dr. Viviana Bustos y Dr. Guaicaipuro Jimenez tabata e dos mediconan presente pa asisti e atletanan den caso di un lesion. Aruba Taekwondo Bond ta extende su gratitud na tur e

scolnan, refereenan, prensa, Monica Pimentel y specialmente na e atletanan cu a participa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Deporte Local

Powerade 8K Run & Funwalk un éxito rotundo



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo exactamente 6:30 am a start e di 6 edicion di e ya tan popular caminata organiza pa sv RCA. Un massa grandi di camiseta corra a sali di Solito dal e buelta di retondes y termina bek na RCA Arena. Resultado ta como lo siguiente: Male Open: Jonathan Busby 29.10, Jesus Galea 29.46, Ruliano Bernabela 31.03. Female Open: Kimberly Greaux 36.05, Ruthlyn Webb 37.22, Julianne Dorothal 39.20. U16 Mix Cristian Kock 37.00, Mausan Pablo 38.53, Jadan Kutra 39.14. 60plus Mix: Armando Melemdez 37.08, Mito Werleman 37.25, Luis

Machado 40.17.

Un danki special na tur participante, gerencia di Tropical Bottling Co cu Sponsor Powerade, Tele Aruba, 297Sports pa cobertura y tur prensa pa promocion y resultado. Danki tambe pa cooperacion KPA, IBISA, Rode Kruis, Media Print Aruba, Fruteria Virgilio, Thrillwalkers, Motor Unit Iron Order & Bikers Brothers, MC Roberto Geerman, Team Massage lidera pa Candido Tromp y Ichu Matos, Mario's Sport Shop y tur voluntarios. Directiva SV RCA a keda sumamente agradecido y satisfecho cu un otro recaudacion di fondo exitoso.



Hooters Softball Team 60 plus a batiza nan uniform diadomingo den Hooters



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo mainta tabata un dia hopi special pa e hungadornan di Softball 60 plus cu lo bay hunga bou di e nomber Hooters Softball Team. Pa haci di e dia aki uno mas agradable, a tuma lugar bautismo di e uniform dilanti presencia di mayoria di e hungadornan y como madrina di e bautismo tabata tey presente Sra. Lai Ping Cheong y padrina tabata den persona di Morris Figa-

roa Direction of Operation di Hooters. Como e directiva di Hooters Soft team a keda presenta Sr. Sherman Hose como President. Sra Maria Dania Koolman como Secretaria. Astrid Simon Tesorera. Rudy Carti Fundador. Lucio Geerman Comisario. E staff tecnico pa Hooters Softball Team a keda den persona di Minguel Tromp. Lionell Richardson y Lucio Geerman. E Hooters Girls nan no por a keda afo

y tabata tey presente Srta's. Fallon Parlapiano, Dina Venegas y Diana Salcedo cu tur e posibilidad di lo por wak e Hooters Girls nan aki na veld di bala ora cu Hooters Softball Team haci nan presentacion. Porcierto e prome encuentro di e team aki lo ta Dia-domingo 19 di Maart 2017 ariba veld di Flatstone. Pa cualkier invitacion pa Hooters soft Team tuma parti na un of otro actividad, por tuma contacto cu Rudy Carti na su cel 733 3105. DIARIO ta manda palabla di hopi pabien na Hooters Softball Team y ta desea nan hopi exito den e proximo encuentronan deportivo.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Deporte Local

Federacion di Ahedrez Aruba ta organiza

Copa Himno y Bandera 2017



ORANJESTAD (AAN): E fin di siman benidero Federacion di Ahedrez Aruba (FAA) ta organiza su torneo tradicional Copa Himno y Bandera. E torneo aki ta cay bou di e torneonan di fin di siman (torneo nacional) cual ta conta pa rating y tambe pa puntonan di FAA.

E Copa Himno y Bandera 2017 lo ser hunga na clubhouse di FAA cual ta ubica na Nieuwstraat 11. Lo tin 3 diferente categoria: Open, U-18 y U-12. Inscripcion lo tuma lugar riba diamars 15 di Maart 2017 entre 7.00 – 9.00 pm na clubhouse di FAA. Inscripcion pa miembronan di FAA y pa e categorianan U-12 y U-18 lo ta un suma chikito, mientras cu miembronan cu lo hunga den e categoria Open lo mester paga un suma. Inscripcion pa esnan cu no ta miembro di FAA tambe lo mester paga un suma chikito.

E categoria di U-12 lo ser hunga riba diasabra dia 18 di Maart y e torneo lo consisti di 7 buelta. Pa wega cada hungador ta haya 15 minuut. Prome buelta lo cuminsa pa 9.30 am y e ultimo buelta lo ser hunga pa 1.30 pm, mientras cu entregamento di premio lo tuma lugar entre 2.30-3.00 pm. Lo tin trofeo pa e prome tres lugarnan di e hungadornan masculino y trofeo pa e prome tres lugarnan di e hungadornan fe-

menino.

E categorianan Open y U-18 lo ser hunga riba diabierna 17, diasabra 18 y diadomingo 19 di Maart y lo hunga un total di 5 buelta. Pa wega cada hungador ta haya 1 ora y 15 minuut y lo haya un 'incrementing time' di 30 seconde pa movida.

Apertura lo tuma lugar di 7.45-8.00 pm diabierna dia 17 di Maart y despues e prome buelta lo ser hunga di 8.00-11.30 pm. Diasabra dia 18 lo hunga buelta no. 2 di 3.00-6.30 pm y buelta no. 3 di 7.00-10.30 pm. Diadomingo dia 19 di Maart lo hunga buelta no. 4 di 10.00-1.30 pm y e di 5 y ultimo buelta lo ser hunga di 2.00-5.30 pm. Entregamento di premio lo tuma lugar entre 5.30-6.00 pm.

Pa Categoria di U-18 lo tin 3 trofeo pa e prome 3 lugarnan, mientras cu lo tin un medaya pa e mihor hungador di e categorianan inoficial U-16 y U-14. Den Open e prome tres lugarnan lo gana trofeo.

Federacion di Ahedrez Aruba kier a invita tur su miembronan y interesadonan pa bin hunga y/of bishita e Copa Himno y Bandera 2017 na su clubhouse durante e dianan 17, 18 y 19 di Maart. Alaves FAA kier a gradici Comision di Subsidio/Lotto pa Deporte pa na aporte financiero cu ta haci e torneo aki posibel.

Prinses Laurentien a haci bishita na A.T.A.



ORANJESTAD (AAN): Durante un encuentro ameno diadomingo ultimo, representantenan di Aruba Tourism Authority conhuntamente cu varios socio envolvi den e plataforma di “Raad van Kinderen” incluyendo Aruba Investment Bank, Maestronan di school, representantenan di Ministerio di Educacion, Global Shapers a reuni hunto cu SAR Prinses Laurentien kende a bishita nos isla pa varios encuentro. E prinses a presenta un idea nobo na esnan presente: “Kids Moving the World”.

SAR Prinses Laurentien a introduci “Raad van Kinderen” bou di e fundacion ‘Missing Chapter Foundation’ (MCF) cu el a funda na aña 2010. Esaki a worde fundu cu e meta pa trece opinion di muchanan mas cerca cu tin un impacto grandi den nos comunidad, y di es manera aki garantizando un futuro mas sostenibel cu participacion di nos muchanan. Na Aruba varios organizacion ta forma parti di “Raad van Kinderen”, incluyendo A.T.A. Esaki ta unda e muchanan mes ta yuda pensa structuralmente hunto cu organizacionnan riba diferente temanan y duna posibel solucion riba dilemanan cu ta presenta na nan.

Un di SAR Prinses Laurentien su deseonan pa medio di “Kids Moving the World” ta pa “empower” nos muchanan. Asina a bin na e idea di un fondo cu ta laganan ta envolvi

den escogo e proyectonan cu nan ta haya tin balor agrega pa nos miedo ambiente, comunidad of industria turistico. E fondo aki ta permita nan carga responsabilidnan, mas aleu di locual e plataforma di “Raad van Kinderen” ta brindanan. Asina laganan bos resona mas y confia cu nan ta “change makers” cu nos mester. Ta e intencion pa lansa “Kids Moving the World” na Aruba y despues introduci esaki na otro paisnan. Claro cu lo sigura cu e guia y training t’ey pa nos muchanan pa asina nan por carga nan responsabilidad debidamente. A papia di diferente otro idea unda y di ki manera por envolvi muchanan den diferente trayectonan. A.T.A. mes a duna un presentacion cu diferente proyecto dirigi riba nos muchanan, ambos e mucha cu ta bishita y esun cu ta biba aki. E “Very Important Kid Program” ta un ehempel di con A.T.A. ta atrae muchanan y ta sigura cu ta entusiasma nan pa bishita diferentelugar cu A.T.A. kier pa nan y nan mayornan conoce. Esaki ta haci pa medio di un “Very Important Kid Passport” por ehempel, unda mester muestra cu nan a bishita tur elugarnan. A papia riba e “Aruba Certification Junior Program” dirigi riba muchanan, pa asina amplia nan conocimiento di Aruba y Turismo pa medio di entre otro un tour cu e muchanan. Turismo como curiculo na schoolnan ta algo cu tur a subraya como importante, y algo pa cual A.T.A. ta den



contacto cu esnan concerni. A elabora riba introduccion di un guia pa muchanan cu ta bishita Aruba, traha door di muchanan di Aruba, asina ki nan ta conta e storia di nos isla. A.T.A. a introduci e buki Benchi cu Lina aña pasa, cual

ta dirigi riba nos muchanan di school y riba amplia nan conocimiento di nos turismo. A.T.A. ta orguyoso di por forma parti di un iniciativa manera esun di “Raad van Kinderen” y pronto “Kids Moving the World” cu ta

muestra di por tin un impacto positivo riba nos comunidad, y nos muchanan. Ademas A.T.A. ta gradici pa e bishita y di por a forma parti di e discusion diadomingo ultimo hunto cu diferente socio presente.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu dia 18 maart 2017, Aruba ta celebra su di “41 aña Himno y Bandera”. Pa e ocasion aki BCA ta ofrece tres moneda conmemorativo di plata. E monedanan conmemorativo di plata aki ta e moneda “Vuurtoren” 2010, e moneda “Shoco” 2012 y e moneda “200 jaar Koninkrijk der Nederlanden” 2015.

Moneda “Vuurtoren”

Specificacion:

Metal: Silver
Caliber: 925/1000
Diameter: 29 mm
Peso: 11,9 gram
Calidad: Proof
Denominacion: 5 florin
Prijs: Afl. 90,00



Moneda “Shoco”

Specificacion:

Metal: Silver
Caliber: 925/1000
Diameter: 29 mm
Peso: 11,9 gram
Calidad: Proof
Denominacion: 5 Florin
Prijs: Afl. 115,00



Moneda “200 jaar Koninkrijk der Nederlanden”

Specificacion:

Metal: Silver
Caliber: 925/1000
Diameter: 38 mm
Peso: 25 gram
Calidad: Proof
Denominacion: 5 Florin
Prijs: Afl. 140,00



**Pa informacion:
Pa compra:**

**Departamento Kas en Kluis di BCA, telefon 525-2139.
Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 a.m. – 11:45 a.m.
y 1:15 p.m. – 3:30 p.m.**

Himno y Bandera

Garage Cordia y Toyota cu evento di auto clasico henter e siman aki



ORANJESTAD (AAN): Arubianonan ta cla pa subi y harmonia y Garage Cordia representando e famoso marca di auto Toyota no ta keda



Atencion: relaciona cu Dia di Himno y Bandera, nos loketnan ta cera ariba Diabierna 17 di maart 2017.

atras den e gran celebracion aki.

Pa e aña aki Garage Cordia y Toyota ta organizando un tremendo show di autonan clasico y di careda di marca Toyota pa fanaticonan di e tipo di autonan aki como tambe henter comunidad.

For di dia 14 te cu dia 17 di maart for di 8:00 am te cu 5:30 pm, pueblo ta invita pa pasa na e showroom di Garage Cordia pa admira e modelonan clasico di Toyota como tambe e modelonan di careda.

Aki un y tur lo por wak cu nan mesun wowo con duro y

bon a autonan Toyota ta!

Una bes eynan por tira un bista riba loke Toyota tin pa abo por subi caminda cune y sigur sigur disfruta di un auto duradero como tambe di dealnan special!

Riba 18 di maart Garage Cordia ta sigui cu e celebracion di Aruba su dia nacional cu mercado di purga unda un y tur ta invita pa pasa un rato y disfruta hunto cu e famia di Toyota. Lo tin diferente stands cu productonan local.

Garage Cordia y Toyota ta uni su mes na Aruba su himno y su bandera y ta celebra hunto cu comunidad.

Marisol Lopez-Tromp di POR:

A destaca e amor, pasion y conviccion di e candidatonan nobo Robin Ann y Curtis



ORANJESTAD (AAN) – Finalmente, pa clausura e conferencia di prensa den cual Partido POR Plataforma Forza Nobo a presenta dos candidato nobo, drs. Marisol Lopez-Tromp a hiba palabra. Sra. Lopez-Tromp a muestra su satisfaccion pasobra e Plataforma Forza Nobo a wordo engrandece, y tur hende por tabata testigo di dos colega mas cu a bin acerca, esta Robin Ann y Curtis.

“Di mi parti tambe un bon bini, y mi ta sigur cu boso aporte y tur loke ta boso conocimiento, experiencia, y muy en particular como hende, boso amor y pasion di kier sirbi Aruba, ta hopi importante tambe.

“Nos tur por bay scol y siña y yega na un diploma of no, pero e amor y conviccion cu mi ta mira den boso cu boso tin pa Aruba, mi ta convenci cu nos Plataforma no solamente a wordo enriquece cu dos miembro fuerte, y mi ta sigur cu tin mas na caminda, pero dos persona cu tin e conviccion di por logra loke nos tin

Yiu a yega cas y haya tapa di motor y baul habri

ORANJESTAD (AAN): Ta presenta diasabra marduga pa mas o menos 05:35 na warda e homber inicial P y e ta declara cu desconocinan un rato prome a horta den su auto marca Toyota Tercel color berde A-13163.

Segun P. pa alrededor di tres’or el a yega cas a laga su auto completo na lock y a lage atras intacto y el a bay drumi. Den careda di cinc ‘or mas diez cinco di marduga cu yiu homber a yega cas du trabao y a constata cu capa motor y a baul di auto ta habri.

Ora cu yiu homber a bay controla e ta constata cu bateria di auto a somenta hunto cu sistema di sonido y e aparato pa amplia sonido mas e DVD Player. Nada na e auto sea a wordo destrui y forza.

nos dilanti. Y como team, tur hende por wak con nos ta awe y segun tempo ta pasa mas y mas nos team ta creciendo, ta pasobra nos hendenan ta realiza, ta mira y kier pertenece na e plataforma aki, pa duna nos pais Aruba loke realmente merece e temponan nos dilan-

ti, cual ta un gobernacion cu nos lo forma parti di dje, of ta den dje, y esey ta solamente cu boso confianza. Un pabien na Robin Ann y Curtis y nan famia, y mi kier pidi boso hopi pasenshi, comprension y naturalmente hopi sosten den e lunanan nos dilanti cu ta lu-

nanan hopi importante y decisivo pa e proximo eleccion, cual boso miembro di famia ta forma parti di dje, y cu nos lo sostiene y nan lo sostiene nos, pa asina por logra hopi mes pa e partido POR”, drs. Lopez-Tromp a conclui.



WEMA

Nos A Bin Pa Keda!




Dia 17

10% OFF

DEN TIENDA

5% DI

DESCUENTO

riba building materials

DIA DI

HIMNO Y BANDERA

Cumpra 100 florin na WEMA Awe

y ricibi bo tshirt gratis

Cantidad limita*

www.WEMAARUBA.com

Wema Home and Hardware Center N V



Jacky van Putten di POR mustando cu arena político ta difícil pero ta un paso necesario pa bira parti di e solucion

ORANJESTAD (AAN): Jacky van Putten a indica cu na December 2016 cu el a postula su mes como candidato pa e Plataforma Nobo, POR, e mester admiti cu na

comienso mi tabata masha nervioso y insegur pa a expone mi mes publicamente den area politico cu mi sa cu lo no ta facil mirando experiencia cu mi a wak mi ruman

homer Renato pasa den dje algun aña pasa cu ta basta vengativo.

Pa un persona cu nunca a maneha un bida publico no ta facil, pasobra bo ta bira



blanco pa critica sea funda of no.

Manera e tempo ta pasa mi a cuminsa sintimi mas como candidato político danki special na mi casa y mi famia cu a apoya mi desde cu mi a tuma e decision pa forma parti di POR y e reaccionnan positivo cu mi ta haya diariamente personalmente of via mi Facebook.

Tur dia mi ta mas confidente cu e paso cu mi a tuma ta lo corecto y cu e Plataforma Nobo lo ta e proximo forsa den politica cu lo bay determina e futuro di nos isla y e bienestar di nos pueblo. Como nobato den politica e Plataforma ta brindami un oportunidad amplio pa desaroya mi mes den e caminda cu mi a scohe pa ta parti di e solucion y no simplemente para na banda y critica of apoya sin realisa e impacto cu nos por tin. Den e reunion-

nan semanal cu e politiconan grandi cu nos pais a produci, Otmar Oduber, Andin Bikker y Marisol Tromp bo ta bin forma bo caracter y e plan pa asina por aporta positivamente na nos isla. Deporte ta e rason cu mi a forma parti di e plataforma aki, deporte pasobra mi a inverti mi bida den dje. Mi a traha bao di tur partido y forma parti di tur maneho cu sea tabata bon of malo.

Cu mi 34 aña di experiencia den deporte organiza mi a realisa cu a yega tempo pa mi trece e cambio pa cu e deporte cu merece su atencion debidamente pa nos hobenan y Aruba en general. Esaki mi kier logra door medio di presenta y implementa diferente programanan y tambe aloca e finanzas necesario pa por cumpli cu esaki. Nos hubentud mester haya mas oportunidad pa por desaroya nan mes sanamente bou guia di profesionalnan prepara y capacita.

Como dama den un mundo politico cu te ainda ta domina door di e ser masculino e lo keda un reto grandi pa mi persona. Pero ta tempo cu nos como hende muher capacita y prepara lanta para y bira parti di e solucion. Mi kier a tuma e oportunidad aki pa invita otro damanan cu por trece e diferencia, lanta para y bira parti di nos gobernacion. Tuma e reto mescos cu ami y otro coleganan femenino ta tumando. Nos capacidad, nos experiencia, nos toke femenino POR haci e diferencia.

FELIZ DIA DI HIMNO Y BANDERA

Celebra Dia di Himno y Bandera cu Kooyman y ricibi 10% DI DISCUENTO ariba mayoria di nos articulonan.*

Cu muziek, entretenimento y mucho mas.

Habri for di 9:00or am te cu 2.00or pm.

* Discuento no ta valido ariba volume discounts, Cushina, cement, rebars, welded mesh and special orders. Articulonan cumpra riba 18-03-2017 mester wordo transporta e mesun dia.

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com
facebook.com/kooyman.megastore.aruba

KOORYMAN



Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN),
na nomber di Gobierno di Aruba, tin e honor y placer, di invita Aruba henter pa celebracion di Dia Nacional di Himno y Bandera

Poeta di Patria

Fecha : 15 di maart 2017 Orario : 6:00 p.m. Luga : Fort Zoutman

Ceremonia Protocolar Monumento 18 di Maart

Fecha : 16 di maart 2017 Orario : 6:00 p.m. Luga : Monumento 18 di Maart

Fiesta Cultural na Plaza Padu

Fecha : 17 di maart 2017 Orario : 7:00 p.m. Luga : Plaza Padu (patras di bestuurskantoor)

Ceremonia Ofrenda Floral

Fecha : 18 di maart 2017 Orario : 8:00 a.m.
8:10 a.m. Luga : Plaza Henny Eman
8:20 a.m. : Plaza Monumento 18 di Maart
8:30 a.m. Plaza J. E. Irausquin
Plaza Libertador G. F. (Betico) Croes

Ceremonia Protocolar di Grupo Uniforma

Fecha : 18 di maart 2017 Orario : 9:00 a.m. Luga : Plaza Libertador G. F. (Betico) Croes

Bo(so) presencia ta altamente aprecia



Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Tiger Taekwondo Academy a sali best team na e campeonato nacional di Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi e team di Tiger Taekwondo Academy tabata bon representa na e campeonato nacional di Himno y Bandera organiza pa Aruba

Taekwondo Bond "ARTBO" 6 scol a participa y a bringa pa e copa di Best Team y tur scol mester a registra 7 di nan atletanan pa bringa pa e copa aki.

Tiger Taekwondo Academy a registra su 7 mihor atletanan pa asina nan bringa pa e copa di Best Team unda cu a perde 1 pelea y a gana 6 pelea y a logra sali Best Team. Angelo

Rodriguez a haci un come back despues di un descanso chikito y a demostra cu e tey ainda ganando Jourde Klabe y Micheal Noel y a logra e titulo di Best Fighter den e

categoría adulto. Aruba Taekwondo Bond ta felicita tur e dirigentenan di Tiger Taekwondo Academy cu nan logro na e campeonato nacional di Himno y Bandera.

DEPORTE INTERNATIONAL

Homerun di Cabrera den di 9 inning ta yuda Venezuela bin bek pa pasa pa siguiente rond di WBC



WBC: Venezuela ta pasando pa di dos rond di World Baseball Classic di 2017, despues di gana Italia 4-3 Dialuna anochi.

Italia awor ta bay cas.

E dos equiponan mester a hunga un wega decisivo pa determina cua ta pasa pa di dos rond y laat tur cos tabata

mustra cu Italia lo ta esun cu lo gana e wega, sigur ora cu den di 9 inning e wega tabata 2-1 na fabor di Italia.

Miguel Cabrera a cuminsa e inning cu un homerun pa empatar e wega, despues di cual Rougned Odor (Rangers) a bati un hit pa impulsa Victor Martinez (Tigers) y pone e

score na 3-2.

Ora cu Alcides Escobar a pone un toke di squeeze play, Martinez a anota e 4-2.

Den bom di e di 9 inning Alex Liddi a bati un homerun pa duna Italia nan di 3 careda di wega, pero no tabata suficiente.

Leonard a regresa cu 31 punto y Spurs a gana Hawks 107-99



SAN ANTONIO (AP): Dialuna Kawhi Leonard tabata bek riba cancha pa San Antonio Spurs despues di sufrir un hersenschudding y su 31 puntonan a yuda su equipo gana Atlanta Hawks 107-99.

San Antonio pa prome biaha

e temporada aki a logra 16 anotacion di 3 punto, pa logra nan di 19 triunfo consecutivo na cas.

Spurs tin e mesun record cu Warriors awor (52-14), faltando 16 wega.

Maximo anotador pa Hawks

tabata Dennis Schroder cu 22 punto y 10 asistencia, mientras cu Tim Hardaway Jr. a contribui cu 17 punto.

Patty Mills a yuda San Antonio cu 15 punto, mientras cu Danny Green a caba cu 14.

Atleta Ingles condena na 18 aña di prison, pa intento di asesinato



INGLATERA: E muher atleta Lauren Jeska, a wordo condena Diamars na un castigo di prison di 18 aña, pa intento di asesinato riba un oficial di e federacion Ingles di Atletismo.

Jeska di 41 aña, kende a bira famoso ganando varios titulo den coremento den seroe, a hinca su victima aña pasa cu un cuchio na su nek y cabez. Loke a conduci na e atake tabata un investigacion riba sexo di Jeska.

E federacion Ingles di Atletismo a cuminsa un investiga-

cion riba e atleta, pasobra tabata tin duda riba su sexo.

Jeska lo a nace como homber y laga su mes wordo transforma den muher.

Ora cu e oficial a anuncia cu si esaki ta e caso Jeska lo por perde tur su titulonnan, e atleta a bira furioso y a comete e acto criminal.

Apesar cu tabata tin raportnan psiquiatrico riba su estado mental, e huez a haya cu por papia aki di un atake premedita, cu a wordo efectua cu un precision di sanger friu.

Price muy probablemente no ta bay ta cla pa prome wega di temporada



FORT MYERS, Fla.: Manager di Boston Red Sox John Farrell Diamars pa prome biaha a admiti cu pitcher David Price ta bay cuminsa e temporada riba e lista di esnan lesiona.

"Mi ta kere na e punto aki cu si, ta bay ta dificil pa wak e cla pa comienzo di temporada", segun Farrel.

Price ta pafu di accion desde cu el a sinti un molester na su elleboog robez, despues di tira un wega simula di 2 inning riba 28 di Februari.

Dr. James Andrews y Dr. Neal ElAttrache afortunadamente a constata cu Price no ta rekeri cirugia na e braza, ni un inyeccion.

DEPORTE INTERNATIONAL

Leicester City ta gana Sevilla 2-0 y ta pasa pa quart final di Champions League



INGLATERRA: Leicester City su debut di soño den Champions League a continua Diamars, ora cu nan a logra pasa pa quart final, door di gana Sevilla 2-0.

Door cu Sevilla a gana e prome wega na Spaña 2-1, Leicester tabata sa cu nan tabata tin mester di solamente un triunfo di 1-0 pa pasa pa proximo rond di e torneo.

Den prome mitad caba e equipo Ingles a bay ariba 1-0 door di un gol di Wes Morgan den

di 27 minuut.

Morgan a bira e prome hungador Jamaicano pa anpta un gol den Champions League. Den di 54 minuut Marc Albrighton a pone e score na 2-0, prome cu Samir Nasri di Sevilla a ricibi un carchi cora den di 74 minuut.

Sevilla tabata sa cu nan tabata tin mester di anota 1 gol pa manda e wega pa extra tempo y nan a haya nan chens den di 80 minuut, ora cu nan a haya un penalty.

Keeper Kasper Schmeichel sin embargo a para e penalty di Steven N'Zonzi y e wega a keda 2-0.

Leicester awor ta bay ta hunto cu Barcelona, Bayern Munich, Borussia Dortmund, Juventus y Real Madrid den quart final.

E weganan di awe entre Manchester City y Monaco y Atletico Madrid y Bayer Leverkusen, lo determina cua ta e dos otro equiponan pa pasa pa rond di ultimo 8.

PSG ta keha cerca UEFA, riba wega cu nan a perde 6-1 contra Barcelona



PARIS: Paris Saint Germain (PSG) a entrega un keho cerca UEFA, contra referee Deniz Aytekin, kende tabata encarga cu e wega historico contra Barcelona.

Despues di a gana Barcelona 4-0 na Francia, PSG a perde 6-1 na Spaña, ora cu den ultimo secondenan di wega e di 6 gol di Barcelona a wordo anota.

Den e carta e equipo di Paris ta cuestiona 10 decision di

Aytekin.

Como evidencia, PSG a manda tambe un video di e referee en cuestion.

PSG su intencion ta pa laga hunga e wega di nobo, pero ta desea di tende opinion di UEFA riba esaki.

E equipo Frances por ehempel no por compronde con e referee no a fluit ora cu Javier Mascherano y Gerard Pique a mishi cu e bala cu nan man. Banda di esaki nan ta haya cu

Pique mester a haya un di dos carchi geel despues di un falta fuerte cu el a comete.

PSG ta haya hopi cuestionable tambe e hecho cu Aytekin a duna dos penalty cu Neymar y Luis Suarez a 'conquista'. Tambe nan ta haya cu nan mester a haya un penalty y cu Mascherano na dado momento tabata merece di haya un carchi cora.

AS Monaco ta purbando di prepara Falcao pa e wega di Champions League contra Manchester City



FRANCIA: E staff medico di AS Monaco ta hasiendo tur cos pa prepara Radamel Falcao pa e keda cla na tempo pa e wega di regreso di Champions League contra Manchester City awe.

E atacante Colombiano den e simannan cu a pasa tabata tin un molester na su lies.

Falcao a dreña e wega Diasabra contra Bordeaux como substituto y den parti final di

wega el a ricibi un scop fuerte atrobe.

"Tabata un scop duro, pero mi ta spera di ta cla na tempo", segun Falcao.

Dialuna ainda Falcao a entrena separa, pero muy probablemente e ta bay hunga awe for di comienzo di wega.

Despues di perde 5-3 na Inglaterra, Monaco por pasa pa siguiente rond si nan gana e wega 2-0.

Japon cu un pia den semi final di WBC



TOKYO: Japon ta cla pa bolbe pa semi final di World Baseball Classic.

No ta oficial ainda, pero door di gana Cuba 8-5 Diamars, nan tin un record di 2-0 den di dos rond, faltando solamente pa hunga contra Israel.

E wega Diamars no tabata facil y Japon a logra tuma e ventaha contra Cuba den di 8 inning despues di un error di

Cuba y un fly di sacrificio di pinch-hitter Seiichi Uchikawa.

E homber grandi pa Japon tabata Tetsuto Yamada, kende a bati dos homerun y a anota 4 careda.

Yoshitomo Tsutsugoh tambe a contribui na un manera grandi pa Japon, door di bati 3 hit y impulsa 2 careda.



Noticianan for di Hulanda

Tour operator na Groningen ta boycott aerolinea Turco



GRONINGEN: Esun cu book un vakantie cerca e tour operator GO Explore na Groningen, por lo pronto lo no por bula cu Turkish Airlines.

Propietario Danny van Geldrop a dicidi esaki, debi na e problemanan diplomatico den

cual Hulanda ta hinca. E hecho cu presidente Turco Recep Tayyip Erdogan a yama Hulandesnan pa fascista y nazi, pa van Geldrop tabata e gota. "Mirando e punto di bista di Turkia, ma puntra mi mes

kico mi por hasi y dimes mi lo no bay cu vakantie eyan". "Como compania nos por stop di uza Turkish Airlines y esey nos a hasi", van Geldrop a bisa Dagblad van het Noorden.

Traficante grandi di cocaina deteni na Amsterdam



AMSTERDAM: Un team di aresto di polis Dialuna marduga a logra detene un homber cu durante añanan largo tabata wordo busca pa trafication grandi di cocaina. Segun corant De Telegraaf,

ta trata di Haroun A. di Suriname. E tabata un di e sospechosonan den e investigacion grandi yama 'Tidore', cu ta un caso di trafication di miles di kilo di cocaina pa Hulanda.

Piet W., e sospechoso principal den e caso, na December a Sali liber, despues di sinta un castigo di prison di 7 año. Haroun A. lo tabata involvi den importacion di 3 transporte di un total di 1000 kilo.

Prinses Ariane a ricibi carta di amor riba Valentines Day



HULANDA: Prinses Ariane tin un admirador.

René di Tilburg di 9 año a manda un carta di amor riba Valentines Day pa e yiu muher mas chikito di Rey Willem Alexander y Reina Maxima. E mucha homber ta enamora di e prinses y el a laga sa esaki na un manera 'tutu' den e carta.

"Bo ta e mucha muher mas bunita di mundo", René a skirbi y Dialuna el a haya un

contesta riba su carta.

E hobencito a ricibi post for di Cas Real.

E rey y reina Hulandes a gradici e mucha pa su bunita carta pa nan yiu.

René tabata hopi contento cu el a ricibi for di e pareha real, su juffrouw a laga sa.

Quizas René ta bay tin un oportunidad di conoce Ariane personalmente, pasobra e ora ey e famia real ta bay bishita Tilburg.

Pandanan Gigante ta yegando Hulanda



RHENEN: E pandanan gigante Xing Ya y Wu Wen, ta bay yega Hulanda net prome cu Pasco Grandi.

E dos criaturanan ta yega Hulanda riba 12 di April den parke di animal Ouwehands Dierenpark na Rhenen.

Esaki segun un vocero di e parke.

Xing Ya y Wu Wen despues di nan yegada lo permanece prome 4 siman den cuarentena den e parke mes.

Yegada di e pandanan ta spe-

cial.

Durante un bishita estatal di e pareha Real Hulandes na China na October di 2015, e animalnan na un manera simbolico a wordo obsequia na Hulanda.

Prome cu esaki, tabata tin un periodo di 16 año di consulta y preparacion.

Despues di inspeccion di e 'cas' pa e pandanan gigante dos luna pasa, un delegacion Chines a duna luz berde.

Noticia Internacional

Santos a reconoce financiamiento ilegal di su campaña electoral na Colombia



BOGOTA: Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a reconoce cu su campaña electoral na 2010 a ricibi financiamiento ilegal y a pidi pordon pa e escandalo, cu segun e no tabata sa nada.

E reconocimiento di Santos a produci den momentonan cu Tribunal Electoral ta investiga ingreso di recursonan economico den campananan politico di Santos y di candidato opositor Oscar Ivan Zuluaga.

“Pa motibo di revelacion riba recursonan no registra den mi campaña di 2010, mi kier expresa mi mas absoluto rechazo y condena riba e hecho aki. Mi ta lamenta profundamente y mi ta pidi dispensa na Colombianonan riba e berguenza aki, cu nunca mester a tuma lugar y cu mi a caba di haya sa”, Santos a bisa den un discurso. “Mi no a autoriza ni tabata tin conocimiento di hechonan aki, cu a tuma lugar

den violacion directo di normanan di etica y di control cu mi a exigí durante campaña”, Santos a splica, kende a pidi tur esnan involucra aclara mas lihe posible loke nan a haci.

Segun investigacionnan preliminar, compania di construccion Brasileiro, Odebrecht a paga 400.000 dolar na un compania Colombiano pa imprimi dos miyon di poster di Santos na 2010, sin registro contable di e operacion. Ley

Colombiano ta prohibi financiamiento di campananan di parti di companianan extranhero.

E gerente di campaña di Santos na 2010, Roberto Prieto, a admiti mas tempran den un entrevista di radio cu el a ordena pa print e posternan y despues a manda e cuenta na Odebrecht sin cu e candidato tabata tin conocimiento.

Campaña di Santos na 2014, cu tambe tabata den mannan di Prieto, a wordo menciona den otro investigacionnan pa haya placa di Odebrecht, mescos cu candidato opositor Oscar Ivan Zuluaga, kende a perde eleccionnan.

Fiscal di Colombia tambe

ta investiga pago di sobornan miyonario cu Odebrecht a haci na politiconan pa faborece den licitacion di un contrato pa construcion di un carterera.

Un Congresista ta bao investigacion na Colombia pa sobornan di Odebrecht, cu ya a manda prison, un ex vice Minister, un ex Senador y un contratista priva.

Den caso cu Consejo Electoral haya pruebanan contra campananan di Santos of di Zuluaga na 2014, esaki por hasta anula inscripcion di partidonan cu a apoya nan, loke lo impedi presenta candidatonan pa eleccion legislativo y presidencial di otro aña.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Union Europeo: Legisladornan a reforza leynan riba armanan

Erdogan a ataca Hulanda den disputa diplomatico

ANKARA, Turkia: Den un atake verbal nobo contra Hulandesnan den medio di nan conflicto diplomatico, presidente di Turkia a acusa Hulanda di e peor masacre registra na Europa desde Segundo Guerra Mundial.

E disputa diplomatico ta relaciona cu restriccinnan na Hulanda pa impedi cu dos Minister Turco a participa den actonan di campaña den nan teritorio relaciona cu un referendum na Turkia.

Presidente Recep Tayyip Erdogan a referi na un batayon Hulandes di militarnan conoci como, ‘helm blauw’ cu no a evita na 1995, matanza di alrededor di 8.000 homber y mucha musulman den mannan di Forzanan di Serbia na Srebrenica, den oost di Bosnia.

“Nos conoce Hulanda y Hulandesnan pa masacre di Srebrenica. Nos sa con putri nan caracter ta pa nan



masacre di 8.000 Bosnio”, Erdogan a bisa den un discurso televisa en bibo riba diamars.

Ankara a critica Union Europeo pa tuma banda di Hulanda den disputa diplomatico, considerando posicion di e bloke confirmando cu “no tin balar” y “duna credibilidad” na extremistanan, segun un comunicado di Ministerio Turco di Exterior.

E bloke Europeo “a ignora

violacion di convencion diplomatico y ley”, segun Ministerio Turco. Autoridadnan Hulandes a escolta Minister Turco di Asuntonan di Famia pafor di e pais y a nenga permiso di aterizahe na Minister di Exterior.

E dos Minister tabata tin previsto participa den actonan di campaña dirigi na residentenan na Hulanda cu por vota na Turkia.

BRUSSELS: Legisladornan di Union Europeo a vota na favor di reforza leynan riba armanan den e bloke. E leynan nobo a wordo aproba pa 491 voto na favor y 178 contra cu 28 abstencion.

Esaki lo obliga paisnan miembro pa reforza leynan riba armanan cu ta uza municion falso pa nan no por wordo converti facilmente na esnan cu ta uza municion di guerra. E cumpradornan mester solicita

permiso.

E armanan mester wordo declara na autoridadnan nacional, ya cu algun di nan ta wordo converti facilmente.

E tipo di armanan uza den atake di 2015 contra oficinanan di revista satirico Frances, Charlie Hebdo, na unda 12 persona a muri. Autoridadnan lo impone controlnan mas rigido riba armanan semi-automatico cu cargador di alto capacidad.

Noticia Internacional

Egipto lo purba di reconstrui estatua di un Farao



CAIRO: Torso di un estatua cu por ta un di farao mas importante di Egipcio a wordo saca di un muras subteraneo den un suburbio di Cairo, na unda esaki a wordo descubri recientemente.

Cu tres tonelada di peso, e torso mester a wordo hisa cu un grua, pa asina trahadornan por a transport'e na un tereno seco, na unda nan a cubri esaki.

Parti di e cabez a wordo saca siman pasa.

Ministerio di Antigüedad a bisa cu e estatua lo wordo

reconstrui den museo Egipcio den centro di Cairo. Despues e pieza lo wordo hiba na Gran Museo Egipcio, un museo cu lo habri pronto cerca di Pyramid di Giza.

E estatua por ta di Ramses II, kende a asumi trono na cuminsamento di su di dos decada di bida y a goberna Egipto pa 60 aña, mas di 3.000 aña pasa. Ramses II a expande teritorio Egipcio te na unda awo ta conoci como oost di Siria y actual zuid Sudan.

Lider Escoces a pidi Premier di Gran Bretaña pa no blokea independencia

LONDON: Lidernan di Escocia y Gran Bretaña a intercambia criticanan den relacion na deseo di Escocia di vota pa su independencia, mientras Gran Bretaña a negocia su salida di Union Europeo.

Prome Minister Escoces, Nicola Sturgeon, a bisa cu e ta pretende puntra votadornan pa fin di 2018 of cuminsamento di 2019 si nan kier bandona Reino Uni.

Gran Bretaña a dicidi den un referendum di 2016 pa bandona Union Europeo despues di decadanan di membresia, pero Escocesan a vota pa amplia mayoria na favor di keda. Sturgeon a bisa cu Escocia no mester "sigui un caminda cu nan no kier sin tin opcion".

Gobierno Britanico mester yega na un acuerdo den un referendum legalmente vincula. Prome Minister Britanico, Theresa May, a condena peticion na referendum, acusando Sturgeon



di genera incertidumbre y division.

"No ta momento di hunga politica of causa incertidumbre", May a bisa legisladores den Parlamento. "Esaki ta momento di uni e pais pa honra deseo di Britaniconan y pa traha un futuro mihor y mas briyante, y un mihor Gran Bretaña".

Den un provocacion na May, Sturgeon a tweet cu el a wordo elegi cu un "claro compromiso manifesto" pa su partido Nacional Escoces pa celebra e votacion y a agrega cu "Prome Minister ainda no a wordo elegi pa ningun hende".

May a asumi poder atravez

di un proceso interno di e partido Conservador despues di renuncia di David Cameron. E criticonan a acus'e di falta di un convincente mandato popular pa no gana eleccion como Prome Minister.

Den un referendum di 2014, Escocesan a rechaza independencia cu 55% di voto, pero Sturgeon a bisa cu decision di Gran Bretaña di bandona Union Europeo a trece un "cambio grandi di circunstancianan".

Parlamento Britanico a aproba un proyecto di ley cu ta autoriza May cumin-sa cu e dos aña di negociacion cu otro 27 miembro di e bloke pa nan salida.

Lula a nenga dilanti di huez di intento di obstrui investigacion riba Petrobras

Ex presidente Brasileiro, Luiz Inacio Lula da Silva a nenga dilanti di un huez di Brasilia cu el a obstrui investigacionnan di escandalo Petrobras, manera denuncia di un ex Senador di izquierdista di Partido di Trahadornan (PT).

Algun simpatizante tabata dilanti di Corte pa yegada di e ex mandatario (2003-2010) ora el a drenta den auto dilanti di sede di Corte, poco prome cu 10'or di mainta.

E proceso, un di cinco cu e ex mandatario ta enfrenta, a cuminsa na Juli 2016, despues cu ex Senador Delcidio do Amaral a involucr'e den un plan pa cumpra silencio di un ex director di Petrobras.

Pero Lula a nenga tur cargo y ta atribui na un campaña pa blokea su eventual candidatura pa presidencia den eleccion di fin di 2018.

"Nunca mi tabata tin ningun preocupacion cu ningun testimonio di cualkier empresario of director di

Petrobras", Lula a bisa. Segun acusacion, Lula a purba di cumpra silencio di ex director di e area Internacional di Petrobras Nestor Cerveró, cu a firma un acuerdo cu husticia y proporciona detayenan riba funcionamiento di eskema di soborno den petrolera estatal.

El a actua den complicidad cu bankero Andre Esteves (ex presidente di BTG Pactual), empresario ganadero y amigo di Lula Jose Carlos Bumlay y Amaral.

E caso a tuma lugar den momentonan di hopi tension na Brasilia, na unda

Fiscal General Rodrigo Janot lo presenta e siman aki dilanti di Corte Supremo Federal varios peticion pa habri investigacionnan nobo contra politiconan privilegia, basa riba confesion di 78 ex ehecutivo di Odebrecht.

E compania di construccion a admiti cu nan a entrega miyones di dolar den soborno na politiconan, paden y pafor di Brasil.

Lula ta enfrenta cinco caso hudicial den Corte di Brasilia y Curitiba pa corrupcion, labamento di placa y trafico di influencia.



Potret di ex Secretario di Bienestar Social di Guatemala, Carlos Rodas, a wordo escolta pa polis despues di wordo aresta pa un candela den un cas pa hoben, cu a laga un saldo di 40 hoben morto, na Ciudad di Guatemala. Tres funcionario destitui di Secretaria di Bienestar Social di Guatemala a wordo aresta bao cargo di homicidio y maltrato di menor, den marco di investigacion. E detencionnan ta ex Secretario di Bienestar Social, Carlos Rodas, ex subsecretario di ramo Anahi Keller y ex director di Hogar Seguro Virgen de la Asuncion Santos Torres, Ministerio Publico a indica den un comunicado.

Noticia Internacional

Corte Union Europeo: prohibi hiyab den trabao no ta un discriminacion



PARIS: Prohibi hiyab musulman na lugar di trabao no ta un “discriminacion directo”, segun conclusion di Corte Europeo di Husticia.

Decision di Corte Supremo di Union Europeo ta afecta companianan priva, pero a aclarea un debate riba prohibicionnan parcial di simbolonan religioso den algun pais por extende na lugar di trabao.

E conclusion di Corte taifica un victoria pa lider Frances di ultraderecha Marine Le Pen, un di e can-

didatnan mihor posiciona pa eleccion presidencial y cu kier elimina simbolonan religioso den nomber di cierto custumbenan.

E veredicto no a tarda den causa reaccionnan. Red anti-racismo ENAR y Open Society Justice Initiative a bisa cu tur empleado musulman ta core riesgo di sufrir consecucionan. Di su parti, candidato conservador na presidencia di Francia François Fillon, cu tambe a defende secularismo, a celebra e decision.

Noord Korea a adverti riba atakenan durante ehercicionan di Merca y Zuid Korea



SEOUL: Noord Korea a adverti Merca cu nan lo realiza incursion “sin piedad” si un grupo di atake lidera pa barconan di guerra, USS Carl Vinson, cu lo uni na Forzanan di Zuid Korea pa realiza ehercicionan militar, ta infringi su soberania of dignidad.

Noord Korea, cu a alarma su bisiñanan cu dos prueba nuclear y un serie di lanzamiento di misil desde aña pasa, a bisa cu yegada di e grupo di atake Mericano

ta forma parti di un “plan imprudente” pa realiza un ofensiva.

“Si nan ta infringi soberania y dignidad di RPDC (Republica Popular Democratico di Korea) con chikito cu por ta, nos Ehercito lo lanza atakenan sin piedad di ultra-precision via tera, aire, lama y bao awa”, segun agencia Estatal di noticia di Noord Korea, KCNA.

“Dia 11 di Maart, varios avion cu base den un avionnan di guerra enemigo a bula cerca di espacio aereo y awanan teritorial di RPDC pa organiza simulacro di lanzamiento di bom

y atakenan pa sorpresa riba obhetivonan riba tera di nos Ehercito”, KCNA a indica.

Un vocero di Forza Arma di Merca a indica cu Carl Vinson ta den un despliegue regular y programa den region na unda lo tuma parti den ehercicionan cu Forzanan aliado di Zuid Korea.

Siman pasa, Noord Korea a dispara cuatro misil riba lama di Japon den represalia contra ehercicionan militar anual di Zuid Korea y Merca, cu Pyongyang ta wak como preparativo pa un guerra.

Alemania: Minister a propone multa rednan social pa contenido

BERLIN: Minister di Husticia di Alemania, Heiko Maas, a propone multa cu hasta 50 milyon di euro (53 milyon di dolar) na websitenan social cu no ta delete rapidamente contenido ilegal, manera mensahenan di odio of “noticianan falso” difamatorio.

E plan ta un paso mas di gobierno Aleman pa impone leynan nacional estricto contra loke leynan nacional contra contenido negativo online.

Maas, miembro di Partido Social Democrata di centro izquierdo, a bisa cu rednan social a tuma pasonan voluntario pa combati delitonan di odio, cu a causa mehoracion.

“Ainda no ta suficiente”, Maas a bisa, citando un investigacion cu a indica cu Twitter ta delete solamente 1% di contenido ilegal raporta pa usuario, mientras cu Facebook ta delete 39%.

E propuesta lo rekeri pa companianan ofrece servicicionan pa usuario na-

porta contenido ilegal, cu mester wordo kita den un lapso di siete dia. Tur copia di e contenido tambe mester wordo kita y rednan social mester publica un raport splicando con nan a resolve e situacionnan aki. E websitenan tambe mester designa un persona encarga di kehonan, cu por enfrente multanan di hasta cinco milyon di euro personalmente si e compania no cumpli cu standard obligatorio.

Maas a bisa cu e medidanan, cu lo ta parti di un propuesta di ley a wordo presenta den Parlamento, no lo restringi libertad di expresion cu ya ta existi na Alemania y no tin plannan di crea un “comision di berdad” contra asina yama, ‘noticianan falso’.

Pero el a señala cu noticianan falso por wordo considera contenido ilegal “si ta constitui den calumnia, difamacion of libelo”.



Presidente di Argentina Macri lo bishita Hulanda fin di luna aki



Mauricio Macri lo cumpli fin di luna di Maart, prome bishita di Estado di un presidente Argentino na Hulanda, cu Reina Maxima a nace na Buenos Aires, gobierno a informa.

E bishita lo tuma lugar entre 27 y 28 di Maart. E ultimo encuentro di e mandatario cu Reina Maxima y Rey Willem Alexander di Hulanda tabata dia 30 di December pasa den ciudad di Bariloche.

Famia Real sa pasa diano di vakantie den centro turistico mas grandi di Patagonia.

Reina Maxima, Rey Willem Alexander y nan tres yiu muher, Princes Amalia, Alexia y Ariane, a celebra Pasco den e centro turistico y a keda te cu Aña Nobo. Ruman homber di Reina Maxima ta doño di un restaurant den e region, conoci pa nan paisahe.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

AUTO + HERO BIEU
 Servicio di recohe, auto bieue
 pa Afl. 35,=. Tambe frigidaire,
 stoof, washmachine, tv, etc pa
 Afl. 10,= y microwave, airco,
 bateria pa Afl. 5,=. Yama nos
 na 561-4297 of 561-5179.

DIRECTV
 We are the best tv.
 Mas cu 220 canal premium pa
 solamente Afl. 100,= pa luna.
 Instalacion Afl. 300,= SO.
 Nos tin layaway plan.
 Yama na 592-4290.

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

GRATIS GRATIS
 Auto bieue den cura?
 Si ta desea di tira auto
 bieue afo, GRATIS.
 Yama na 600-6883.

WE BUILD CONSTRUCTION
 We sell Betonmix B-25
 Awg. 375,= per m3.
 More info. call 587-5304
 or pass by our office at
 Noord 36-B.

SERVICIO SEPTICO
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Pijis di Awg. 65,- te max. di 7 m3
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
 YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
 582-4684 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

LOOKING FOR OFFICE ASSISTANT
 Verbal & Written Communication,
 Dependability, Attention to Detail,
 Administrative Writing Skills. Must be
 able to juggle several tasks at once.
 Willing to learn new challenges and
 interested in growing with the company.
 Send CV to: jobs@arubair.com

CHUPA POS
 Yama cel:
569-6767

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

ORANGE MATRASEN FABRIEK
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 569-4379.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco, walk-
 in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

SE HACEN
 Manicure 20
 Pedicure 25.
Cel: 594-3493.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur
 clase di piedra y graniet, corta
 mata grandi y chikito, tira
 sushi afo. Tin transporte.
Cel: 562-2532.

TA BUSCA
 Security Guard Masculino, edad entre
 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o
 enseñansa equivalente. Mester por papia
 y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y
 Spaño. Mester por propio transporte.
 Interesadonan por yama oficina entre
 08.00 - 16.00 pa un cita. Tel: 588-3677.

TA HUUR
 Forklift
 2.5 Ton.
Cel: 740-6495.

BUSCANDO
 UN CAS PA CUMPRÁ
 na balor di 300.000
 den area di Paradera,
 Piedra Plat, Tanki Leendert
 mas serca di caminda grandi
 of na caminda grandi mes.
 Gina Herrera, 593-1171.

TA HUUR
 apartment semi muebla,
 hopi espacio pa 1 persona
 o pareja. Airco.
Cel: 594-5576
 close to airport & Barcadera.

TA FURA Y VERF
 Tur sorto di stoel, sala,
 comedo, trabao garantiza y
 na bon prijs. hopi variedad
 en tele.
5613738 / 7460519

TA BUSCA
 Housekeepers (Camareras),
 Preferibel cu experiencia,
 paspor Hulandes, firma liber
 of casa cu Hulandes.
 Pa mas informashon por yama
 na 297 560-4480.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897 566-5700

TA BENDE
 Kia Rio 2013
 a/c, automatic,
 manera nobo.
 Afl. 16.500,=.
Cel: 730-4242.

TA HUUR
 Estudio apartment na
 Playa, hopi bon situa
 banda di Mio.
 Afl. 850,= pa luna +
 1 mes deposit. Utilities apart.
 Call: 593-5915.

TA BUSCA
 sra. pa Ayudante di
 cushina cu experiencia y
 permiso cu carchi berde.
 Entre 30 te cu 45 aña.
Cel: 592-2441.

TA HUUR
 Un apartamento amplio
 muebla Afl. 850,= p/l.
 Situa na Cumana, O'stad.
 Transporte publico
 dilanti cas.
 Yama cel: 593-2181.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
 Un cas fixer-upper na Sabanilla
 Abou, Sta. Cruz riba tereno
 erfpacht di 998 m² den naturalesa
 y cu tremendo ocean view parti
 noord kust cu posibilidad pa 5000 m²
 huurgroond y pa Afl. 225.000,=.
 Yama Mito na 593-6318 pa viewing.

ASSOCIATED REALTORS FOR SALE
 Spacious warehouse in
 San Nicolas, build-up of 281 m²,
 property land of 1291 m² with lots
 of space for more construction
 and for \$ 309.000,=.
 Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
 un tereno erfpacht cu fundeshi
 (95m²) y mapa, tereno 486 m² na
 Catiri den un area residencial
 nobo y keto y pa Afl. 75.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76 566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Quiñonez Contractor & DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tuberia.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

PROMASTER
 Steam cleaning of:
 all carpets, sofa's, rugs,
 mattresses, recliners,
 chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
 Leslie S. Maduro

FLEAMARKET FIESTA RococoPlaza
 Tanki Leendert Road 4 A
DIASABRA 18 MARCH
DIA DI NOS BANDERA
Start 9 am BIG SALE
Tiendas di Antiquedad
Habri TUR DIA 9-4 pm
Wholesaler BubblePlastic
 Call for info : Ph. 741-5640

Aluminum Repair
 We repair above and other types
 Windows and all types of aluminum
 Doors, Fences, Gates, Sliding Gate Motor
7425616 - 5824544

TA BENDE
 un trailer completamente renoba
 cu baño, cla full completo.
 Facil pa transporta
 7.5m x 2.25m
 Pa mas info. yama 563-8211.

HOUSE FOR SALE
NIJHOFFSTR. 128 - San Nicolas
 House 4 bedr., 2 bathr., fully fenced.
 Plus 4 one bedroom apartment.
 Lease land.
 Price Awg. 395.000,= NEGOTIABLE.
 Info: CLW Real Estate
 Tel: 588-3228 / 593-9976
 Webiste: clwaruba.com

HOUSE FOR SALE
WEG SEROE BLANCO 7-H
San Nicolas
 House 2 bedr., 1 bathr., fully fenced.
 Plus 2 bedrooms UNDER CONSTRUCTION
 Lease land.
 Price Awg. 285.000,= NEGOTIABLE.
 Info: CLW Real Estate
 Tel: 588-3228 / 593-9976
 Webiste: clwaruba.com

DIARIO
Tel: 582-6747

Menu Specia
15 mrt. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

bacalao of pisca cora
cu funchi of pan bati,
entrecanto ariba grill
y sopi di galinja

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

Pro Video
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55, = ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

ATCO
ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata
grandi y chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

ADMINISTRACION
Pa tur trabou di administracion
bo por yama nos na
tel: 662-7599.
Nos ta sera buki (pa luna y aña)
y nos ta yena tur formulario
di belasting.

COMPUTER
Pa tur problema of
instalacion di
computer of software,
yama nos na tel:
662-7599.

BIJLES
di Economie, M&O,
Handelsrekenen y Boekhouden.
Pa nivel di MAVO, EPI,
HAVO, E-klas y VWO.
Yama nos na tel: 662-7599
pa mas informacion.

TA BUSCA
PA DRENTA SERVICIO
• 1 Diesel mechanic with
electrical experience
• 4 General laborers
• Must be local or have a
valid permit.
Please apply in person at
Daltra Antilles N.V.
Parkietenbos 30 between 9 - 11 am.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopí)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

FOR RENT
Studio apartment
for 1 person.
Afl. 725,= including
water, electricity, gas
and cable tv.
Non smoking.
No animals.
Seroe Blanco.
Cel: 594-1789

COMPUTER REPAIR
Nos ta un team professional
den e ramo di computer
& IT Solutions.
Assistentcia pa bo cas of
negoshi.
DYNAMIC BYTES, 588-4304

SERVICIO
Traha carta di solicitud
(sollicitatiebrief).
C.V., vertaal, traha carta
y documentos.
Cel; 565-5677.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

TA HUUR
Apt. na Balashi.
Studio Afl. 750,= p/l +
un luna di borg.
Incl. awa, wifi, cable y gas.
Coriente prepaid.
Cel: 568-3834.

TA BUSCA
Un verzorgster
pa cas di cuido.
Yama 742-4279.

TERAPIA
CAMILLA CERAGEM
dolor di lomba, muscular,
stress, nos ta ofrecebo
e termo massage
Camilla Ceragem.
Pa cita 731-0517.

TA BUSCA
TRANSPORT
di Lago Heights pa
Aeropuerto. Bai bin bek
tur dia 6or mainta pa
5'or atardi.
Cel: 564-9791.

TA HUUR
Apt. di un camber na
Seroe Pita, barrio trankil.
Awa y electra
tin meter apart.
Cel: 563-0191.

REPAIR INSTALL & SERVICE
cu garantia.
Airconditioning - frigidaire -
Washmachine - stove -
cooler - cooler - freezer -
dryer - forno - icemaker etc.
Cel: 561-2477 / 565-6858

TA HUUR
camber safe private,
comfortable.
Pa luna Afl. 600,= en adelante.
Adres: Final Caya
grandi na Playa.
Whatsapp cel: 569-7742.

TA BENDE
1 Kashi pa paña
nobo nobo di palo.
Afl. 250,=.
Yama na cel:
741-0707

FOR RENT
• Studio apartment
Avg. 650,= p/m, fully furnished.
Exclusief water & electra.
• 1 Bedroom apartment
Avg. 850,= p/m, fully furnished.
Exclusief water & electra.WEB area.
Cel: 566-0967

TA HUUR
un cas di 3 camber
cu 2 baño,
patras di Bowling.
Mas info. 593-4366.

TA HUUR
Apt. studio muebla.
Apt. 1 camber sin muebel
na Cumana y
Jaburibari.
Mas info: 593-4366.

FOR RENT
Studio apartments
with swimming pool
in Paradera Avg. 1350,=
including all utilities.
Cel; 731-4088 / 583-3412.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha:
wasmachine, dryers,
frigidaire, stooft, forno,
microwave etc. Delivery
cu garantia. Tel: 565-4234.

FOR RENT
Direct TV
di Colombia.
Afl. 65,= pa luna.
Cel: 565-5464.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di
Cook
with driver license.
Cel: 739-3013

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA HUUR
Apartament full
muebla 2 camber,
cable inclui na
Cumana.
Prijs Afl.1.100,-.
Yama Johnson
tel: 563-6551.

ALQUILO
una habitación amoblada
DIRECTV incluido Afl.600,-.
Persona sola cerca a Topcar
(Nissan) Playa. Interesados
llamar al 744-5803.

Problema awa
**Bisiña a
percura
filma bisiña**

ORANJESTAD (AAN):
Patruya Oranjestad a bay
na un cas situa den Quas-
traat pa intermediation. Ta-
bata diabierna cu patruya
atende e caso y na yegada
señora T.M. a declara na e
agentenan cu e señora biba
den Quastraat caba biaha ta
habri su cranchi awa. Debi
cu esaki a sosode tur siman
el a hasi su mes culpable pa
mas o menos 600 florin cu e
mester paga na WEB.

T.M. a declara cu e tin
evidencia di locual e señora
bisiña di inicial R.A.L.C. ta
haciendo (comete) capta via
camera di seguridad y e tin
poni riba video.

Patruya a splica señora
T.M.cu e por pasa dialuna
(awe) na despacho di recher-
che cu su informacion y e
prueba y e video riba cual tin
evidencianan capta. E señora
a muestra comprension y lo
hasi esaki.

O.O.R
Orange Owl
Restaurant II vba

TA BUSCA

- Waitress
Par time / Fulltime
- Hostess
Par time / Fulltime

PASA PERSONALMENT NA:
HOOTERS
Entre 10:00 am - 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0041

TA HUUR
Apartament 1 camber,
sala, comedor na
Piedra Plat, muebla.
Info: 568-3727

NOS TA DRECHA
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel: 743-9777 / 561-8008.

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)



Bin busca bo Sanacion, Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 15 di Maart 2017
ORA: 7:00 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sr. Vito Geerman

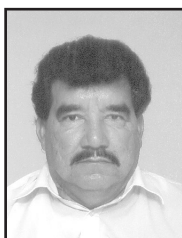
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

Cristo mes a carga nos picanan, den Su curpa hiba nan na cruz pa nos por muri pa cu pica, y biba un bida segun boluntad di Dios.
Ta danki na Su Yaganan cu boso a haña cura.
1 Pedro 2; 24

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e promer aña di fayecimento di:



Ramon Hoek

Cual lo tuma lugar awe Diaranzon 15 maart 2017 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brazil.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Colobrador
Faustino Emilo Wouters

Aunque cu mi no tei mas busca e presencia di Señor pa bo ta un piedra valiosa pa Señor
Dia 15 di Maart 2017
Iglesia Universal pa 7:00 anochi
Avenida Milo Croes 22 Dakota

Sra. Naomi Wouters Ponson.
Daphne y David

Remitido

Contesta pa Mr. VIP

Sr. Redactor, permiti mi un trece lo siguiente dilanti.
espacio den DIARIO pa mi Dirigi na Raul Bryson, Mr.

Oracion pa awe:

Señor nos Dios, un cos mi ta roga Bo, hasi nos fe cada dia mas grandi, pa cada momento nos por tin un encuentro mas profundo cu Bo.
Amen



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

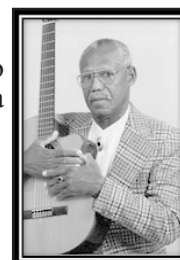
"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios, Omnipotente, bisa Senior: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

"Cu tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecimento di

Elvy Lucio Marten

Miher conoci como "Vi"
19-10-1935 - +11-03-2017



Number di casa: Dorothy Viola Marten-Marten

Juinan: Lucienne Marten y Jeanila Rodriguez
Jerrold Marten y Jan Willem Knol
Elvy Marten y Ingrid van den Hoorn
Nietonan: Elvy
Matthias
Rumanan: Abigail Marten
Mildred Marten
Cunanan: Jeanette Marten
Sytske Marten
Reynolds Marten
Myrtle Marten
Millecent Marten
Imelda de Ganck-Marten
Veronica Chance
Rose & Don Koenraad

Su sobrino- y sobrinanan:

Louella Marten Grisha y fam Vioell y fam
Sherman Mirella Shakeel
Harry Hermelijn Jr Shari Lee y fam Jonathan
Monique Melinda Melissa Mignon Marten y fam
Renata Francisca Sing Pong Lee Deana
Dionne Marten Jason Benito Jemaya y Ziarah
I tur otro subrinonan y subrinanan Marten, de Cuba,
Koenraad, Rollock, Richardson, Chance, Rosy

Primonan y Primanan:

Sara y Boy calvo - Marlene de Boer y fam

Famianan :

Marten, Calvo, de Boer, Francisca, Gibbes, Gaari, Rosaria, Fullink, Rimon Jesserun, Delta, Martina, Simmons, Hassell, Chance, Koenraad, de Cuba, Rollock, Richardson, Pietersz, Peterson, Rosy, Heyliger

Oportunidad pa condolencia ta diaranzon 15 di maart 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 16 di maart 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota y despues lo Sali pa santana Central di Sabana Basora.

VIP, bo ta papia di con hende no a paga bo y con duro bo ta traha.

Wel mas di eseynan bo lo haya cu no ta pagabo. Paso manera bo haci cu hende guru guru ta bin y come bo placa for di bo.

Bo a bin mi cura pa laba auto, wak un auto den mi cura di un amigo di mi cu tabata malo na Hospital y kier a bende su auto. Afl 3.000.

Bo a rogami pa bay cu ne, bo ta pagami poco-poco, "cause you know I seriously I will pay". Bo palabranan!

Wel mas cu un aña caba, Recherche a fada di mi y di doño di e auto ta yama. Cada biaha un otro storia cu banco ta bay fiabo, cu falta paspoort di casa cu a bay drecha na Republica Dominicana, Banco torno, Banco bolbe. Tur biaha un storia! E meneer den e rolstoel ta humilde y mester di su placa.

Pues bo por gaba con bon cliente bo tin cu si ta paga bo, pero esnan cu haci cos di gracia pa bo, bo ta duna un scop!

Please, trece e placa, pasobra ya e auto ta tur kibra y dañ, bo hasta a pone hemchi cu awa den dje y destruye total.

Asina bo lo keda te dia bo paga e meneer y los demas cu podise bo debe, pasobra ami lo no ta e unico.

Hende no mester hacibo daño, aki na mundo mes bo ta paga pe!

Sandra Brown.

(Cu si ta humilde y a busca moda pa yuda abo).

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Engravings Elegance

All types of
Cemetery Jobs.
On Champagne Flutes,
Awards,
Glass Mirror's Ceramic
Photos.
All Marble and Granite
engravings.

Hooiberg 81

Tel: 586-1908 / 593-4757

Surinam Airways bulando awor dos biaha pa siman pa e aeropuerto di Sanford na Orlando

ORANJESTAD (AAN): Surinam Airways a anuncia cu nan ta expande nan destinacionnan pa Florida, cu dos vuelo semanal pa e di dos aeropuerto internacional di Orlando, esta SFB.

Ademas di Orlando, Surinam Airways lo sigui cu

nan vuelonan popular pa Miami, alternando e dianan di vuelo, creando mas accesibilidad favorable pa Florida. Cu e expansion aki, Surinam Airways lo ta operando 4 vuelo nonstop pa Florida pa siman, como tambe 4 vuelo nonstop pa

Paramaribo, aumentando e airlift pa y for di Aruba, cu ta beneficioso pa tanto e sector turistico como tambe mercado local.

Nan tabata kier a duna nos clientenan fiel di SLM un variedad di destinacion pa escoge na Florida, pa

asina keda usa e aerolinea como nan preferi pa vakantie na Florida. Nan sa cu den cierto temporada, hopi cliente ta bula pa Miami cu nan, y censecuentemente ta huur auto pa bay Orlando.

Mariela Farro (Airport Station Manager) di Suri-

nam Airways a indica cu awor door di ofrece vuelo nonstop pa e destinacion number uno di e mercado local, nan lo haci no djis famianan, pero tambe hopi grupo deportivo local, feliz. Cu mas vuelo, nan por posiciona nan mes na e top escogencia di viahe pa Florida como tambe Suriname.

Surinam Airways ainda ta orguyoso di tin e titulo di ta e unico aerolinea regional cu ta ofrece un cuminda gratis y cayente den e vuelo, como tambe bebida gratis, incluyendo e cerveza Parbo di Suriname. Nan ta sigui sirbi nan delicioso Nasi of Bami riba tur vuelo pa Florida, y nan popular sandwich Pom riba e vuelonan trempa for di Paramaribo.

Fuera di ta e unico aerolinea cu ta dunabo cuminda cayente, nan ta tambe e unico cu ta permiti un maleta gratis (23 kg), como tambe un carry-on gratis. Bo por keto bay reserva asiento adelantanta gratis den economia, y cumpra tambe Preferred Seating cu prijs atractivo.

Cuminzando 3 di April 2017, e ruta nobo lo opera como un vuelo di merdia riba Dialuna di AUA pa SFB, saliendo 1:00 pm, y regresa Diamars merdia saliendo pa 4:30 pm.

Entrante 3 di Juli 2017, un di segundo vuelo semanal riba Diabierna, lo sali di Aruba pa 11:00 am y regresa e mesun merdia saliendo di Sanford Airport pa 4:30 pm.

Nan lo usa Boeing 737-300 di 119 asiento, y e vuelo lo dura 3 ora y mey. Lo haci uso di US Customs Pre-Inspection na Aruba.

Cu profundo sentimiento y pa loke mama a significa pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Senjor

Rosita Koolman -Kock

Vuida di Antonio 'Cholin' Koolman
Mihor conoci como Juffrouw Rosa

Juinan:

Maritza y Karel 'Caicai' Williams
Marcia Koolman
Truusje Koolman
Tonito y Mary Koolman
Belinda Petrus – Koolman y Franklin
Creselda y Gino Everon
Mariela Lopez – Koolman

Mescos cu Yui:

Monique Kemp-Ras y famia
Giancarlo Ras y Famia

Nieta y Nietonan:

Mike y Natalia Koolman
Marcell Everon
Stephanie Koolman y Adrienne Winterdaal
Josephine Williams y Shaun Every
Shemuel y Yadienne Peterson
Clarisse Williams
Danielle Lopez

Bisanieta y Bisanietonan

Alexander Koolman
Sadrienne Winterdaal
Jacob Koolman

Sobrina y Sobrironan:

Brenda d' Abreu y famia
Franky y Lolin d' Abreu y Famia
Shirley y Mike Suarez y Famia
Ronny y Sira d' Abreu y Famia
Detta y Abel Dania y Famia
Sonja y Darrel Donohue y Famia
Rey Kock y Famia
Marcela Wiersma y Famia
Andres Kock
Otilio Kock y Famia
Aliria Kock

Suegro y Suegran:

Alfred Williams
Jonki y Beatrix Tromp

Amiganan di cas; Nancy Weffer Aguirre y famia; Sergia Betancourt; Morela Rangel
Iha: Erwin Petrus; Maria Lee – Croes; Oneida Ras; Marisol Sneek; Sharla Koolman y demas ihanan

Primo y primanan, comer y compernan, bisinjanan, conocer y amistadnan.

Demas famia: Koolman, Kock, Williams, Petrus, Everon, Winterdaal, d' Abreu, Jaquez, Suarez, Dania, Donohue, Jansen, Ras, Angela, Geerman, Rasmijn, Donata, Clarissa, Hennep, Becker
Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida algun famia



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Buki encuanto koffie entrega na Presidente di Parlamento



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta relata cu recientemente sr. Benjamin Romero a haci entrega di su buki titular “E negoshi di koffie na Aruba”. Durante entrega di e buki sr. Romero a trece diferente anecdota padilanti. Manera e ta indica sin cu na Aruba a plan-

ta un simiya nos tabata un exportador grandi di koffie den añanan 70. Wyatt-Ras mes a conoce un di e comerciantenan menciona den e buki, don Julio Croes, kende hunto cu su querida esposa tabata bon hende. El a sinti’e honra di por a ricibi e buki y ta haya importante pa nos hendenan por

conoce nos historia. E mes ta encanta bebe un kopi koffie y nunca no por a imagina con grandi Aruba tabata den exportacion di dicho product. Wyatt-Ras a constata cu sr. Romero ta skirbi cu gracia y ta desea hopi exito pa futuro pa e por skirbi mas buki.

Club Oansa Piedra Plat den e defile dia di Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): Informacion a ser sumintra e siman aki pa tur e mayornan cu Club Oansa Aruba ta participa na e defile dia di Himno y Bandera 18 di maart 2017. DIARIO a haya sa, cu pa e muchanan di Club Oansa Piedra Plat lo tin un bus saliendo

9:00 am for di Centro Famia Piedra Plat (Cas di Oansa) nos lo ta back mas of menos 12:00 pm. Tur mucha mester ta bisti cu nan uniform di Oansa cu jeans largo y keds y trece un botter di awa. Despues di e defile mayornan

y muchanan ta keda invita na e actividad cultural na Centro Famia Piedra Plat. Nos ta bay tin vlooiemarkt, cuminda y pasabocanan criollo. Diabierna awor 24 maart Club Oansa Piedra Plat ta sigui normalmente back.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Mar 15

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
KONG SKULL ISLAND 3D	KONG SKULL ISLAND 3D
daily: 4:00 6:45 9:15	daily: 5:30 8:15 8:30
matinee: 1:00	matinee: 2:15
late: 11:45	late: 11:30 11:45
NEW PG-13	NEW PG-13
DOUBLE PLAY	DOUBLE PLAY
daily: 6:15 9:00	daily: 5:15
matinee: 1:00	matinee: 2:15
late: 11:45	NEW PG-13
NEW PG-13	
LOGAN	LOGAN
daily: 4:45 6:45 8:00	daily: 5:30 8:45
matinee: 1:00	matinee: 2:15
late: 11:15	late: 11:45
R	R
THE SHACK	THE SHACK
daily: 6:00 9:00	daily: 5:45 8:45
matinee: 12:00 3:00	matinee: 2:45
late: 12:00	late: 11:45
PG-13	PG-13
FIST FIGHT	FIST FIGHT
daily: 4:45 7:00 9:15	daily: 5:00 7:30 9:45
matinee: 12:15 2:30	matinee: 2:45
late: 11:30	late: 12:00
R	R
THE GREAT WALL 3D	THE GREAT WALL 3D
daily: 4:00 9:45	daily: 7:00 9:30
matinee: 12:00 2:15	matinee: 12:00
late: 12:00	late: 12:00
PG-13	PG-13
THE LEGO BATMAN MOVIE	THE LEGO BATMAN MOVIE
daily: 4:30	daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15	matinee: 2:00
late: 12:00	late: 2:00
PG	PG

LATEST RELEASES



CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Victima obliga pa para keto

Atracado a mik y expresa: “Dame tu mochilla”

ORANJESTAD (AAN): Patruxa Oranjestad a bay di-aluna anochi direccion Aruba Junior pa nan atende ladroncia. Na yegada polis a topa y ademas a atende homber inicial R. y e ta declara cu riba 13 di Maart 2017 pa mas o menos 9’ or anochi el a wordo asalta cu arma di candela den Rudolf Arends straat altura di un cas # 21 pa un homber cu a bin den su direccion riba brommer desconoci color preto.

E homber riba e brommer ta bisti cu helm completo color preto/blauw. E homber a saca pistol y a mik den direccion di denunciante y a bisa na Spaño perfecto: “DAME TU

MOCHILLA”.

E arma di candela pa denunciante e ta desconoci el a laga di ta sigur e no ta un “Revolver”. E tas denunciante R ta tin den su poder ta contene sapa-to bala berde /preto di marca “Nike” tamaño 11. E homber en cuestion a bay cu esakinan. Segun description e homber ta entre 1.70 y 1.80 mtr halto, color di cuero ta desconoci, su voz ta “grof” y e ta papia spaño perfecto.

Finalmente R. a no sa den ki direccion e atracador a baha bay riba e scooter. Tambe hefe riba servicio y Atraco team a wordo poni na altura di e sucedido.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a presenta su imagen renoba



Ambos evento di desayuno a tuma luga na cuminsamento di Maart y a ricibi representantenan di Aruba Bank, Eco Destination Management NV, Astec NV, Setar NV, UNICON, Giannis Group NV, Pepia Est NV, Aruba Airport Authority, the Guardian Group, Banco di Caribe, Aruba Trading Company y Office Systems.

Invitadonan a wordo invita pa un tour exclusivo di e resort di 357-camber, y un desayuno na su restaurant ganador di premio culinario, Sunset Grille.

E recien renoba Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino tin un imagen completamente nobo cu ta conecta cu e propiedad su historia rico y ta mezcla cu un estilo di bida moderno di playa cu ta pas cu e viahadornan sofisticada di awendia. E diseño nobo ta un homenage respetuoso na e architect original di e resort, Morris Lapidus, kende a forma hopi di loke awo ta un diseño iconico di hotel. E concepto di e renovacion tabata pa mantene e vision original, y aumenta esaki, celebrando Aruba su playa bunita, su santo manera sucu blanco y su brisa signatura, como tambe sostiene e maraviyanan natural cu mueble, materialnan y texturanan contemporaneo. Mientras cu nan tabata na e resort, e invitadonan a wordo introduci na un prijs special di hende local, incluyendo desayuno, valido te cu dia 31 di Maart, 2017, cu ta wordo ofreci na habitantenan di Aruba, Boneiro y Corsow.

E oferta fantastico ta diseña pa yuda hendenan local descubri e Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino completamente nobo, despues di e renovacion multi-miyonario excitante.

Aki por mira algun momento di e evento, unda cu invitadonan a disfruta di e hospitalidad di Hilton.

FIESTAAA!

Charlene ta hasi año aweeeee!



Happy Birthday nos ta canta awe pa e dama mas productivo riba e isla, CHARLENE. Pabien di henter bo famia, bisiña, coleganan, di bo orguyonan, y nos tur ta desea pa bo pasa un dushi dia awe.

ORANJESTAD (AAN): Bou di e lema "Nos a refresca nos hotel. Awo refresca bo bista," Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a organisa un serie di tremendo evento di desayuno, invitando hefenan di varios compania local prominente pa refresca nan bista riba e propiedad, despues di renovacionnan ex-

tensivo.

E evento tabata parti di e Siman di Benta di Las Americas, unda cu ekiponan di benta di Hilton na Merca, Canada y Latino America a subi caya pa reuni cu clientenan nobo y existente, cu e meta di conecta cu nan y comparti tur e tremendo cosnan cu ta pasando na nan resortnan.

Solar smart means smart Business

RETRACO
Sure Solutions

Solar Panels

Tel: 582-6750

Tanki Leendert 112-F
www.retracoaruba.com

Price Hacker

Price Hacker

HAYA MAS PA BO PLACA!

Afl. 355,-

Mitre Saw

Afl. 12,50

Jerry Can (5L)

Afl. 17,50

Jerry Can (10L)

Afl. 33,-

Jerry Can (20L)

Afl. 34,-

Jerry Can (20L)

Afl. 215,-

2.4 AMP - 5 Speed Bench Drill Press

Afl. 1225,-

GE Washer

Afl. 11,-

Hammer

Afl. 35,-

Pressure Sprayer

Afl. 395,-

Kenmore Window Unit 110V

Afl. 22,-

Shovel

Afl. 15,-

Hoe

Afl. 50,-

Premium Oven

Afl. 125,-

Premium Microwave

Afl. 25,-

Lona / Tarp 10ft x 10ft

Afl. 39,-

Lona / Tarp 12ft x 16ft

Afl. 35,-

Lona / Tarp 10ft x 16ft

Afl. 55,-

3 Ton Jack Stands

Afl. 250,-

Kenmore Window Unit 110V

Afl. 17,-

4Pcs. Car Mat Set

15LED WORK LIGHT RECHARGEABLE

Afl. 17,-

15 LED Rechargeable Work Light

Afl. 15,-

Camouflage LED Flashlight

Afl. 125,-

Submersible Water Pump

Afl. 275,-

Grass Cutter

Afl. 45,-

Hydraulic Floor jack

NEW!

PREMIUM SPLIT UNIT INVERTER with WIFI

Afl. 850,-

9000 BTU Premium INVERTER (110V)

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
 Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw